

PETEK, 15. APRILA 2016

št. 88 (21.628) leto LXXII.

1,20 €

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1945 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786339, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

<http://www.primorski.eu> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLAĆANA  
V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione  
in Abbonamento Postale - D.L.  
353/2003 (convertito in Legge  
27/02/2004 n°46) art. 1,  
comma 1, NE/T5

6 04 15  
9 771124 666007

Prebrali bomo njihove zgodbe



šepet  
ulice  
Montecchi

11

MILJE - Na 5. strani

## Osem županskih kandidatov

Desna sredina ga še ni določila

TRST - Na 6. strani

## Čezmejna milijonska utaja

Tržaško podjetje s sedežem v Sežani

GORICA - Na 12. strani

## Goljufivi odvetnik tudi na Goriškem

Uprava in policija vabita občane k previdnosti

TRST, KOPER - Spodbudni podatki, včeraj v Trstu minister Del Rio

# Pristanišči rasteta

ŠKEDENJ - Včeraj obisk železarne

## Občinski svetniki v škedenjskem »peklu«



TRST - Podatki o pretvoru v tržaškem pristanišču so nadve pozitivni, pa tudi železniške zveze so vse boljše. Sočasno so prišli v javnost tudi podatki o Luki Koper, ki so prav tako spodbudni, saj je začetek letosnjega leta še boljši od lanskega. Tržaška luka je bila v prvem tromesecu po prometu prva v Italiji, skupen promet pretvorjenega blaga pa se je povečal za 9%. V Trstu je bil včeraj na obisku minister za infrastrukturo Graziano Delrio, ki je laskavo očenil te podatke. Tržaška luka je zelo uspešen model in je lahko zgled za mnoga italijanska pristanišča, je povedal.

Na spletni strani Ljubljanske borze so objavili tudi podatke o Luki Koper, ki je po lanskem rekordnem letu v prvem letosnjem četrletju zabeležila 5,6 milijona ton ladijskega pretvorova, kar je 11 % več kot v enakem obdobju lani. V tem obdobju so ustvarili 47,96 milijona evrov čistih prihodkov od prodaje, kar na letni ravni predstavlja 13-odstotno rast.

Na 5. strani

## BRENNER - Meja Ostri toni med Italijo in Avstrijo

RIM, DUNAJ - Avstrija nadaljuje z deli na prehodu Brenner, ki bodo stala 1,1 milijona evrov in naj bi jih zaključili do konca maja. Italija je zaradi načrtov Avstrije ogorčena in opozarja, da je povezava preko Brennerja ena glavnih v Evropi in da utegne biti promet v primeru uvedbe mejnih kontrol resno oviran. Dunaj odgovarja, da je na Italiji, da vzpostavi t. i. žariščne točke za migrante in jim prepreči pot naprej.

Na 2. strani

INTERVJU  
**Fabec (KZ): Nujna vizija za kmetijstvo**



TRST - Prihodnji teden, v četrtek, 21. aprila, bo v prostorijah proščkega kulturnega doma občni zbor Kmečke zveze za tržaško pokrajino. Potekal bo pod zgovornim gesлом »Nov dogovor za tržaško kmetijstvo«. O tem, za kakšen dogovor gre in kdo naj bi bili njegovi protagonisti smo se pogovorili s deželnim (in obenem tržaškim) predsednikom Kmečke zveze Francem Fabcem, ki ugotavlja, da je treba, kar zadeva kmetijstvo na Tržaškem, preseči sedanje stanje, ki je nezadovoljivo.

Na 3. strani

TRST - Podelili Ločičnikove štipendije

## Podpirajo bodoče inženirke in inženirje



FOTODAM.COM

SOVODNJE - Gradbena dela potekajo s polno paro

## V parku tudi košarka

Poleg košarkarskega igrišča tudi območje z otroškimi igrali - Delček parka bo namenjen psom

SOVODNJE - Sredi Sovodenj s pospeškom gradijo nov občinski park, ki nastaja na območju nekdajnega nogometnega igrišča. Dela so ponovno stekla prejšnji teden, potem ko so bila ustavljena pol-drugi mesec; predvidoma se bodo zaključila pred koncem maja. Zajčna prekinitev je bila potrebna zaradi spremembe izvršilnega načrta, ki so jo sovodenjski občinski upravitelji sprejeli v prejšnjih dneh. V načrt so vključili tudi košarkarsko igrišče, medtem ko so podvajili območje z igrali za otroke. Delček parka bo namenjen psom.

Na 12. strani



Gensko spremenjeni organizmi so varni

Na 7. strani

Inženirstvo zanima tudi dekleta

Na 7. strani

Zahodni privez povezal SSG in Rossetti

Na 10. strani

Že stekle priprave na goriške Okuse na meji

Na 12. strani

»Pedočin« gre na festival v Cannes

Na 20. strani

DREVESNICA in VRTNARIJA  
Helianthus

notranje rastline  
zunanje rastline  
vrtnarstvo  
urnik: 8.30 - 18.30

ODPRTO TUDI  
OB NEDELJAH  
OD 9.00 DO 13.00

Trst - Prospekt 1000 (Bivši II Giardiniere)  
Info: tel. 040 25 28 148 - helianthus2013@libero.it



**DOINA MATEI**Sara  
Sternad

sara.sternad@primorski.eu

## Poceni linčanje

*Na straneh časopisov se je te dni spet pojavila Doina Matei, romunsko dekle, ki je pred devetimi leti z dežnikom do smrti zabodlo 23-letno Vanesso Russo na postaji podzemne železnice v Rimu. Takrat 21-letna Mateieva je med preprirom z Rimljanco dvignila dežnik in ga zabodla Russovi v oko, tako da ji je prebil možgansko arterijo in je po dvodnevni muki umrla. Sodnica jo je obsodila na 16-letni pripor zaradi nenamernega umora, saj je presodila, da je šlo za nesrečo.*

*Po devetih letih so sodniki Doini Matei zaradi vzornega obnašanja dovolili, da je lahko stopila iz zapora. Tako kot predvideva kazenski zakonik. Čez dan je tako lahko opravljala socialno koristna dela, zvečer pa se je vračala med sojetnice v ženski zapor Giudecca pri Benetkah. Do voljenje pa so ji na vrat na nos preklicali, potem ko so mediji izsledili nekatere fotografije, ki jih je Mateieva objavila na spletni skupnosti Facebook.*

*Njen brezkrbn smeh in nastavljanje objektivu so na tajstih spletnih skupnostih izvzvali val ogorčenja in linčanja: mnogi so zanjo zahtevali dosmrtno ječo, češ da si spoli ni mar, da je morila, in torej, da je bila kazen povsem neučinkovita, da se ne zmeni za tiste uboge starše, ki so izgubili hčer, pa morajo v zameno gledati njen nasmejan morilko.*

*Koliko poceni sovraštva in besed-nega nasilja ... Ali bi morala Mateieva mrkniti v zaporu? Se tiko, zlasti pa čim bolj nevidno izniziti? Ali to pomeni, da kdor zakrivi kaznivo dejanje, nikakor ni-ma več pravice do življenja, do druge pri-ložnosti? Preživel je devet let v zaporu. Devet let dejansko ni obstajala. Ko je spet okusila svobodo, pa čeprav samo delno, si je držnina fotografirati se in v dobi so-cialnega komuniciranja prek spletnih skupnosti fotografijo objaviti. Ali to po-menij, da je pozabila, da se mora zvečer spet vrniti v zapor?*

**BRENNER** - Ograja in druga dela na meji bodo stala 1,1 milijona evrov

# Italija je ogorčena zaradi načrtov Avstrije

*Zaradi razmer v Libiji narašča število prihodov migrantov*

RIM, DUNAJ - Dela za zavarovanje meje z Italijo na prehodu Brenner - zanje se je Avstria odločila v strahu, da se utegne okrepite tok beguncov preko Italije - bodo stala 1,1 milijona evrov, je včeraj v odboru avstrijskega parlamenta za notranje zadeve razkrila notranja ministrica v odbodu Johanna Mikl-Leitner. Gradbena dela, ki bodo omogočila uvedbo strožjega mejnega režima na najpomembnejšem mejnem prehodu med Avstrijo in Italijo, so se začela v torek in bodo predvidoma zaključena do konca maja. Avstria namerava mejni nadzor na Brennerju uvesti najkasneje do 1. junija. Nadzor cestnega in železniškega prometa, naj bi sicer prilagajali razmeram na terenu. Ali bo na meji zgrajena ograja oziroma kako dolga naj bi bila, zaenkrat ni povsem jasno.

Na prehodu bodo uveli hitre postopek, s katerimi bodo že na meji ugotovljali, ali nekdo načeloma izpolnjuje pogoje za azil v Avstriji. Na ta način naj bi zagotovili, da število novih prosilcev za azil v državi letos ne bo preseglo s strani vladne koalicije določene zgornje meje 37.500; trenutno jih je že 17.200.

Italija je zaradi načrtov Avstrije ogorčena in med drugim opozarja, da je povezava preko Brennerja ena glavnih prometnih povezav v Evropi in da utegne biti premet tam v primeru uvedbe mejnih kontrol resno oviran. Dunaj na očitke Rima odgovarja, da je na Italiji, da vzpostavi na svojem ozemlju t. i. žariščne točke za migrante in jim prepreči pot naprej, tako da uvelda nadzora s polovico ne bo potrebna. Padel je že tudi predlog, da bi državi na italijski strani uveli skupne policijske patrulje, če italijski policisti sami ne bi bili kos nalogi.

Italijanska vlada je medtem lokalne oblasti pozvala, naj poiščejo dodatne namestive za prosilce za azil, saj obstaja precejšnja verjetnost, da se bo pritok beguncov iz Libije preko Sredozemskega morja povečal, medtem ko bodo sosedite Italije svoje meje zaprle. Rim želi zagotoviti 15.000 dodatnih postelj.

Uradni predstavniki sicer izpostavljajo, da ni zaenkrat nobenih dokazov o po-večanem toku migrantov v Italijo, o katerem se sicer glasno ugiba, odkar se je t. i. bal-kanska migracijska pot na makedonsko-



Dela za namestitev pregrade proti beguncem na Brennerju

ANSA

## Državni svet zavrnil odlok o naročnini Rai

RIM - Državni svet je včeraj ugotovil vrsto pomanjkljivosti v vladnem odloku, po katerem se bo od letos televizijska naročnina Rai plačevala neposredno v računu za dobavo električne. Državni svet med drugim ugotavlja, da v odloku ni točno opredeljena definicija televizijskega aparata, saj danes tudi pametni telefoni in drugi aparati omogočajo sprejemanje televizijskih oddaj. Nejasnosti so tudi glede števila naročnin za več aparativ v hiši. Ugotovili so še nekaj pomanjkljivosti in zato pozvali vladovo, naj dopolnil pravilnik. Podtajnik za telekomunikacije Antonello Giacomelli je ocenil, da ne gre za zavrnitev ampak za koristna priporočila, ki jih bodo čim prej vnesli v pravilnik. Zaenkrat ni jasno, ali bomo prvih 70 evrov naročnine plačali že z julijskim računom za električno, ali pa bo prišlo do zakasnitve.

Italija je sicer že vajena prihoda migrantov, a tisoč doslej praviloma to državo le prečkali, saj so bili namenjeni v druge, bogatejše države EU. Tokrat pa se utegne to spremeni, saj so začele evropske države lani zapisati meje. Francija je lani za krajši čas zaprla svojo obalno mejo z Italijo, Avstrija pa napoveduje uvedbo nadzora na mejnem prehodu Brenner v Alpah. Marca letos je sicer Italija gostila 106.000 prosilcev za azil, marca 2015 67.000 in marca 2014 le 29.000. Mnoge italijanske dežele opozarjajo, da njihove kapacitete pokajo po šivih.

**UNICEF** - Poročilo o neenakosti v razvitih državah

## Neenakost v blaginji otrok se je v svetu občutno povečala

ŽENEVA - Sklad ZN za otroke (Unicef) v najnovejšem poročilu razkriva neenakosti v blaginji otrok v gospodarsko razvitih državah. V raziskavo je bilo zajetih 41 držav Evropske unije in OECD. Unicefov raziskovalni center Innocenti je predstavil poročilo z naslovom Pravičnost za otroke: Neenakost v blaginji otrok v gospodarsko razvitih državah. Vrzeljili oziroma razlike govorijo o tem, kolikšni meri otroci na dnu zaostajajo za povprečnim otrokom v posamezni državi. Poročilo države razvršča glede na te vrzeli na štirih ključnih področjih blaginje, in sicer porazdelitev dohodka, izobraževanje, zdravje in zadovoljstvo z življnjem.

Slovenija in Italija sta se na področju porazdelitev dohodka uvrstili med sedmerico najslabših držav, ki so beležile porast neenakosti dohodka (med letoma 2008 in 2013) za vsaj pet odstotnih točk. Med temi državami so še Grčija, Španija, Portugalska, Madžarska in Slovaška. Podatki kažejo, da imajo najrevnejši otroci oziroma njihova primarna družina od povprečja za skoraj 50 odstotkov manj razpoložljivih dohodkov.

Skoraj polovica najbolj prikrajšanih otrok je tudi materialno prikrajšanih, saj s družino teh otrok ne morejo prvoščiti treh ali več od devetih osnovnih dobrin, ki veljajo kot pomembne za normalno življenje. Medenje sodijo enote-denske počitnice izven doma, soočenje z nepredvidenimi stroški, ogibanje zamudam pri plačilu stanovanjskih obveznosti, beljakovinski oziroma mesni obrok vsak drugi dan, pri-

merno ogrevano stanovanje, pralni stroj, barvna televizija, telefon in avto. V vseh državah EU so otroci, ki so na dnu dohodkovne lestvice, tudi bolj verjetno materialno prikrajšani.

Ocena zadovoljstva z življnjem pa je oblikovana na podlagi samoocen otrok na lestvici od nič (najhujše možno življenje zame) do deset (najboljše možno življenje zame). V povprečju otroci v OECD ocenjujejo svoje življenje z oceno osem, otroci na dnu pa imajo med 2,5 in tri točke slabšo oceno. Na lestvici neenakosti na področju zadovoljstva z življnjem je Slovenija na 12. mestu med 35 državami EU/OECD. Na vrhu skupne lestvice 35 držav, ki vključuje vse štiri ključna področja blaginje, je Danska, sledijo pa ji Finska, Norveška, Švica in Avstrija. Slovenija je na devetem mestu, na dnu pa sta Izrael in Turčija. Dve od najbogatejših držav na svetu, Japonska in ZDA, se uvrščata v spodnjo tretjino lestvice neenakosti v dohodkih, medtem ko sta se Belgija in Francija uvrstili na dno lestvice pri neenakosti v izobraževanju.

Poročilo sicer podaja tudi priporočila oblikovalcem politik, ki lahko pripomorejo k krepitvi blaginje otrok. Opozarjajo na zaščito dohodkov gospodinjstev, v katerih živijo najrevnejši otroci, izboljšanje dosežkov na področju izobraževanja manj uspešnih učencev ter spodbujanje in promocijo zdravega načina življenja za vse otroke. Kot dodajajo, je pravičnost potreben postaviti v središče politik, ki obravnavajo otroke in si prizadevajo delovati v dobrobit otrok.

## Evropski parlament BiH pozval k nadaljevanju reform

STRASBOURG - Evropski parlament je včeraj sprejeti rezoluciji pozdravil, da je BiH 15. februarja vložila prošnjo za članstvo v EU. Oblasti je pozval, naj nadaljujejo ustavne in politične reforme, da bi se BiH preoblikovala v povsem učinkovito, vključujoč in delujejoč državo. Republika srbska pa so pozvali, naj opusti referendum o reformi pravosodja. Poročalec Cristian Dan Preda (EPP) je spomnil, da je BiH vložila prošnjo za članstvo prav v tednu, ko je Evropski svet razpravljal o britanskem referendumu. »Kaže torej, da je unija kljub vsemu še vedno privlačna,« je dejal. Poslanci so v rezoluciji ponovili vezanost evropski perspektivi BiH in pozvali Svet EU, naj čim prej preuči njeni prošnji za članstvo.

## V Skopju znova množični protesti proti predsedniku

SKOPJE - V Skopju so sinoč že tretji dan zapored potekali protesti zaradi odločitve predsednika države Gjorge-ja Ivanova o pomilostivosti vpletene v prisluškovano afero. Na protestu se je zbral več tisoč ljudi, ki so zahtevali odstop Ivanova. Ta je branil svojo odločitev. Protestniki so se zbrali pred poslopjem parlamenta, ki ga je varoval kordon policistov za kovinsko ograjo, v bližini pa je bilo več oklepnih vozil in vodnih topov. Posebno tožilstvo, ki primer preiskuje od septembra lani, je medtem sporočilo, da kljub odločitvi predsednika nadaljuje z delom, torej s preiskavo kaznivih dejanj, povezanih z nezakonitim prisluškovanjem. Trenutno preiskujejo skupno 36 ljudi.

## Boko Haram objavil video ugrabljenih deklic

KANO - Nigerijska islamska skupina Boko Haram je objavila video posnetek, na katerem je videti nekatero od 276 deklic, ki so jih ugrabili pred natanco dvema letoma v kraju Chibok. Na posnetku, ki naj bi nastal decembra, je 15 deklet v črnih haljah, ki pravijo, da so ugrabljeni učenke, nekaterje od njih pa so že prepoznali starši. Posnetek, ki ga je Boko Haram poslal nigerijski vla-di, je prvi posnetek deklet po maju 2014. Ugrabljeni so bila 14. aprila 2014, medtem ko so v soli v vladnem inter-natu v nigerijski zvezni državi Borno opravljala izpite. V videu dekleta pro-sijo nigerijske oblasti, naj sodelujejo s skrajneži in dosežejo njihovo izpustitev.

**EU - Največ, 7 milijonov, jih je v Italiji**

## Pod pragom revščine 41 milijonov ljudi

LUXEMBOURG - V Evropski uniji je leta 2015 v hudem materialnem pomanjkanju živilo 8,2 odstotka prebivalstva oziroma 41 milijonov ljudi, je včeraj objavil evropski statistični urad Eurostat. "Ljudem v hudem materialnem pomanjkanju so živiljenjske razmere preprečevale, da bi na primer lahko redno plačevali račune, primerno ogrevati stanovanja ali si privoščili teden dopusta. Tovrstnemu hudemu materialnemu pomanjkanju so v EU bolj izpostavljene družine z otroki (8,3 odstotka) kot gospodinjstva brez otrok (6,0 odstotka), najbolj pa so pri zadnjem eno-starševske družine (17,3 odstotka).

Število ljudi, ki živijo v hudem pomanjkanju, se v EU sicer počasi zmanjšuje že vse od leta 2009, ko je bil z 9,9 odstotka dosežen vrh, so še poudarili v Eurostatu. Podobno je tudi v primeru Slovenije, kjer je bil v zadnjih štirih letih vrh zabeležen leta 2013, ko je v hudem materialnem pomanjkanju živilo manj kot odstotek prebivalstva (0,7 odstotka). V Luksemburgu je 1,4 odstotka, na Finiškem 2,2 odstotka, na Nizozemskem pa 2,5 odstotka, kažejo podatki Eurostata.

cer v Bolgariji, Romuniji in Grčiji. V Bolgariji je revščini živilo kar 34,2 odstotka oz. skoraj 2,5 milijona ljudi. V Romuniji jih je skoraj pet milijonov oz. 24,6 odstotka vseh, v Grčiji pa 2,3 milijona oz. 22,2 odstotka prebivalstva. Skoraj petina prebivalstva (19,4 odstotka) v revščini živi tudi na Madžarskem, precej velik delež prebivalstva pa živi v revščini tudi v Latviji (16,4 odstotka), Litvi (13,9 odstotka) in na Hrvaškem (13,8 odstotka).

V absolutnih številkah največ ljudi v hudem materialnem pomanjkanju živilo živilo manj kot odstotek prebivalstva (0,7 odstotka). V Luksemburgu jih je 1,4 odstotka, na Finiškem 2,2 odstotka, na Nizozemskem pa 2,5 odstotka, kažejo podatki Eurostata.

**POGOVOR** - Predsednik Kmečke zveze Franc Fabec pred tržaškim občnim zborom

# Politika naj kmetijstvo vgradi v razvojno vizijo

TRST - Prihodnji teden, v četrtek, 21. aprila, bo v prostorih proseškega kulturnega doma občni zbor Kmečke zveze za tržaško pokrajino. Potekal bo pod zgovernim geslom »Nov dogovor za tržaško kmetijstvo«. O tem, zakšen dogovor gre in kdo naj bi bili njegovi protagonisti smo se pogovorili s deželnim (in obenem tržaškim) predsednikom Kmečke zveze Francem Fabcem.

»Geslo govori o tem, da je treba, kar zadeva kmetijstvo na Tržaškem, preseči sedanje stanje, ki je nezadovoljivo. Potreben je otpliv premik, za katerega si Kmečka zveza vztrajno prizadeva, terjajo pa ga tudi objektivne okoliščine, v katerih delujejo kmetijski podjetniki. Glavni tvorci skupnega dogovora pa morajo poleg navedenih biti zlasti javne uprave, s katerimi ima stanovska organizacija številna srečanja.«

**Ampak dogovorov je bilo v preteklosti že nič koliko, stanje v kmetijstvu pa še vedno ni zadovoljivo.**

Saj prav za to gre. Res je veliko odprtih problemov, vendar določeni premiki obstajajo in se jih je treba zavedati. Kmetijsko politiko na Tržaškem je treba glede na dolgoletno zanemarjanje še dobro opredeliti, uprave, zlasti tržaška, v katero sodi največji del kraškega podeželja, jo morajo sprejeti kot del svoje vizije prihodnosti. Razvoj teritorija je namreč pomemben tako za razvoj gospodarstva kot skupno-

**Zanimivo je da se pri nas vse več mladih usmerja v kmetijstvo, kar ne velja za druga območja v državi, koder je starostna struktura kmetov precej višja**

sti, ki na tem ozemlju prebiva z vsemi svojimi specifikami.

**V čem naj bi bili zaznavni pozitivni premiki?**

Premik je na splošno zaznati v zavesti, da kmetijstvo danes ni več nekaj drugorazrednega. Marsikaj se je v družbi spremeno. Trst je v preteklosti popolnoma zanemarjal svojo okolico in njene kmetijske resurse, za razvoj tega sektorja se enostavno ni zmenil, ni ga imel za del vizije prihodnosti. Zgodba je znana. Povojne tržaške generacije so zrasle v znamenju ambicije po javnih službah, v katerih smo rekorjerji. Mesto ni ustvarjalo lastnega kapičala od proizvodnje, postali smo družba »ne se pol«, kar je sicer stereotip, a ima svoje belo zrno resnice. Ni slučaj, da smo bili skozi desetletja priče tolškemu nazadovanju, ki ga je zadnja kriza še poglobila. Zato je danes še vedno treba prepričevati tržaško politiko in javne upravitelje, da je teritorij iz vsakega vidika zanimiv in aktualen prav glede možnosti razvoja.

**Kaj pa je v današnjih razmerah dručnega in bolj spodbudnega?**

Marsikaj. Dogaja se, denimo, da se zadnje čase realno govorijo o turizmu kot razvojni možnosti. Pred tem pa je bil govor le o nekam »kongresnem turizmu«, ki pa ni doživel uspeha, ker je bila ponudba šibka, nezadostna. Danes pa se počasi krepi vtis, da primerena razvojna politika do teritorija lahko usklajeno krepi tudi druge dejavnosti.

**Koliko je k temu prispevalo tudi kmetijstvo na Tržaškem?**

Kar nekaj. Odločiljen prispevek je dal porast kakovosti kmetijskih proizvodov, kar je zgodba zadnjih deset ali petnajst let. Vina kraškega teritorija so dosegla visoko ravni odličnosti in prepoznavnosti, ljudje so



Franc Fabec:  
»Kmetijstvo na  
Tržaškem  
potrebuje otpliv  
premik in  
spodbudo, saj se  
vanj usmerja vse  
več mladih«

vse bolj občutljivi za vsakršno domačo kmetijsko ponudbo, v modi so pristna in zdrava prehrana, narava in njen še vedno ohranjen potencial. Zanimivo pa je, da so za dvig kakovosti kmetijske ponudbe predvsem zasluzni kmetovalci sami ob podpori stanovske organizacije. Tržaška politika, vsaj generacija, ki je še pretežno na oblastnih položajih, še vedno s težavo prisluhne odprtim problemom kmetijstva.«

#### Na primer?

Prostorski načrt tržaške občine. Res je sicer, da je prišlo do dialoga, bila so upoštevana območja za kmetijske dejavnosti, kar je v redu, a smo dobili tudi tako imenovane »ekološke koridorje«, ki predstavljajo neko omejitev. Danes je precej nenačadno, da moraš od javne uprave vedno nekatjeri. Politika bi moral biti tista, ki vgradi kakovostno kmetijstvo v svojo razvojno vizijo in upravne instrumente, morala bi spodbujati perspektivne kmetijske projekte, ki so objektivno v njenem in našem skupnem interesu. Skupaj bi morali stopeiti do deželne uprave, da se spremeni odnos do kmetijstva na Tržaškem.«

**Ko je govor o skupnem dogovarjanju ni mogoče mimo znamenitega sporazuma o prosekariju, za katerega se je izkazalo, da stoji na dokaj trhlih nogah. Vtis je, da je (bivša) deželna uprava v bistvu izigrala tržaške vinare.**

Ta sporazum se zdaj obnavlja in nadgrajuje in je podlaga vsega dogovarjanja. Deželni odbornik nam je zagotovil, da bodo tokrat podpisniki tudi vse krajevne uprave na Tržaškem, s tem pa bo dobil večjo težo. Glede prosekarija smo se s prejšnjo upravo znašli med kladivom in nakovalom, operativno smo imeli tudi premašno časa. Dosegli smo največ, kar je bilo v danih okoliščinah možno. Imeli smo dve možnosti: priziv ali pogajanja. Če bi izbrali trdo varianto bi zelo konkretno tvegali, da nas povozijo in ne bi dosegli niti tistega kar smo. Zdaj se pogajanja nadaljujejo in podpisali bomo nov sporazum, okrepljen z javnimi upravami.«

**Bo v sporazumu tudi obveza za takto imenovani »Masterplan«?**

Vsekakor. In treba je razumeti, da je Masterplan dolgoročni razvojni načrt. Ne zahtevam, da se že jutri v celoti uveljavlja, pač pa mora biti tu začetek nove zgodbe za možnosti kmetijstva na tržaškem Krasu. Usmerjen mora biti v prihodnost, da bo vll puguma in zaupanja mlajši generaciji kmetov, ki se uveljavljajo pri nas. Zanimivo je da se pri nas vse več mladih usmerja v kmetijstvo, kar ne velja za druga območja v državi, koder je starostna struktura kmetov precej višja. Ti mladi, kot jih je na Proseku že lepa

Kmečka vselej veliko poudarja tudij pomen sodelovanja s Slovenijo in čezmejno politiko, ki naj velja tudi za kmetijski sektor.

To je ena naših temeljnih vsebinskih postavk in lahko rečemo, da smo tudi glede tega deležni pozitivnih premikov. Primer je zgodba o zaščiti terana. Slovenski kmetijski minister Dejan Židan, ki je tudi podpredsednik vlade, dosledno in konkretno uveljavlja to politiko čezmejnega sodelovanja. Zanj se slovenski živelj ne neha z ad-

**Slovenski kmetijski minister  
Dejan Židan dosledno uveljavlja  
politiko čezmejnega sodelovanja.  
Zanj se slovenski živelj  
ne neha z administrativnimi  
državnimi mejami**

ministrativnimi državnimi mejami, temveč je pozoren tudi do Slovencev v vseh sosednjih državah. Rezultat te vizije je Agraslonmak, ki predstavlja velik premik v čezmejni kmetijski politiki. Enako lahko rečem za generalno konzulko Ingrid Sergaš, ki globoko čuti živiljenjski utrip manjštine.

**Domnevam, da se pri Kmečki zvezi veselit tudi tesnejšega sodelovanja med krovnima organizacijama.**

To krepitev sodelovanja globoko podpiramo, saj je za uspešno življenje manjšine bistvenega pomena. Nekaj časa smo pri krovnih organizacijah pogrešali primerno pozornost do teritorija in njegovih odprtih vprašanj. Mislim, da je za manjšino odnos do teritorija eden temeljnih problemov, najmanj kot sta kultura ali šolstvo. To ne more biti vprašanje, s katerim naj se bavi le Kmečka zveza. Postati mora močan sestavni del manjšinske politike, zato sem zelo vesel vse večjega sodelovanja med SKGZ in SSO. Samo skupaj lahko nekaj dosežemo, tudi v kmetijstvu.

Dušan Udovič



**FILM - Reforma  
Manjšinski  
jeziki v filmih  
enakopravni**

Minister za  
kulturno  
Dario  
Franceschini  
ANSA

RIM - Poleg številnih drugih reform se ta čas italijanski parlament ukvarja tudi z zakonskim osnutkom, ki urejuje sektor kinematografije in avdiovizualnih sredstev. Na torkovem srečanju poslancev DS v komisiji za kulturo, med katерimi je bila tudi poslanka Tamarra Blažina, je minister Dario Franceschini predstavil besedilo, ki je nastalo na podlagi številnih posvetovanj z zainteresiranimi subjekti in predstavlja prvi poskus sistemski ureditve tega sektora. V besedilu so sicer še nekatere pomankljivosti, ki jih bo potrebno odpraviti med parlamentarnim postopkom; zelo pomemben za našo skupnost je peti člen osnutka, ki obravnava italijanske filmske produkte, v sklopu katerih so specifično omenjene tudi jezikovne manjšine, priznane po zakonu 482/1999. Predvideno je namreč, da so jeziki teh manjšin izenačeni italijanskemu jeziku. To pomeni, da bodo tudi filmi, v katerih se uporabljajo manjšinski jeziki, imeli enak traktiranje kot italijanski.

To je lepa pridobitev za bogato filmsko dejavnost naše narodneste skupnosti, ki je v zadnjih letih s svojo kakovostjo prestopila ožje manjšinske okvire in se uveljavila na mednarodnem tržišču. Ministrju za kulturo je zato poslanka Blažina izrazila priznanje za izkazano pozornost do specifike manjšinskih jezikov, saj je v tem primeru prišlo do polnega upoštevanja prisotnosti manjšin v njihovih vlogah kot sestavnega dela širšega kulturnega ustvarjanja znotraj italijanske države.

**VIDEM - Pokrajina bo morala predlagati tablo drugačnega videza  
Spomeniško varstvo zavrnilo  
namestitev štirijezične table**

VIDEM - Spomeniško varstvo se je te dni dni, kot poroča tednik La vita cattolica, postavilo po robu nameri videmske pokrajinske uprave, da na pročelje sedeža v palači Belgrado v središču Vidma namesti tablo z nazivom pokrajine v štirih jezikih, to je poleg italijanskega še v furlanskem, slovenskem in nemškem jeziku, ki so zaščiteni na posameznih območjih videmske pokrajine. Spomeniško varstvo ne ugovarja štirijezičnosti, ampak je ocenilo, da predlog pokrajine ni sprejemljiv zaradi arhitektonskih značilnosti palače. Pokrajinska uprava je predlagala namestitev ne prav velike table, široke 35 centimetrov in visoke 50, na zunanjih stenih tukob glavnem vhodu. Na tabli iz svetlega aluminija naj bi bilo ime ustanove v štirih navedenih jezikih. Toda spomeniško varstvo meni, da se tako predlagani material kot videz table ne ujemata z arhitektonskimi značilnostmi fasade, zato je zavrnilo prošnjo.

Namestitev štirijezične table namesto prejšnje dvojezične je bil predlagal januarji lani slovenski pokrajinski svet takrat odobril z veliko večino 24 glasov za, enim proti in tremi vzdržanimi.



Palača Belgrado, sedež videmske pokrajine

ARHIV

lanskemu nazivu v znak spoštovanja do vseh jezikov, ki se govorijo na pokrajinskem ozemlju, dodali še slovenskega in nemškega. Resolucijo je pokrajinski svet takrat odobril z veliko večino 24 glasov za, enim proti in tremi vzdržanimi. Predsednik pokrajine Pietro Fon-

## OBISK ŽELEZARNE



Ivan  
Žerjal  
ivan.zerjal@primorski.eu

## Lastnik misli resno

Gradivo, ki so ga ob včerajnjem obisku škedenjske železarne prejeli člani urbanistične komisije tržaškega občinskega sveta in prisotni novinarji, pripoveduje o spremembah, posodobitvah in izboljšavah na območju tovarne v luči spoštovanja pred časom sprejetega programskega dogovora iz leta 2014 o zavarovanju, preurediti in gospodarskem razvoju območja. Enako so govorili tudi predstavniki družbe Siderurgica Triestina, hčerinskega podjetja skupine Arvedi, ki je pred leti postala lastnica obrata. A očitno ni šlo samo za besede, saj so tisti, ki so si bili železarno ogledali že pred leti, podpisaniemu potudarili, da so spremembe vidne.

To je dokaz, da novi lastnik resno računa, da bo v škedenjskem obratu delal in proizvajal in da se bo ob novi dejavnosti hladnega valjanja jekla še naprej nadaljevala dejavnost plavž in koksarne, čeprav ji je dolčena krajevna politika napovedala omejeno življenjsko dobo. Plavž, koksarna, valjarna, logistika - vse to je del enotnega in zaokroženega procesa, pravijo pri družbi Siderurgica Triestina, kjer so tudi prepričani, da spoštujejo omejitve, ki jih predvideva okoljsko dovoljenje pristojnega ministrstva.

Tega se bodo zagotovo veselili tisti, ki v nadaljevanju tradicionalnih in zagonu novih dejavnosti v železarni vidijo priložnost za zagon tržaške industrije, brez katere si nismo goče zamišljati razvoja gospodarstva. Manj pa bodo veseli tisti - predvsem gre tu za prebivalce sosednjih območij - ki upajo v končno zaprtje obrata, da bi dihalni svež in čist zrak. Nove tehnologije namreč lahko marsikaj izboljšajo, vendar boleče grlo in oči po končanem več kot triurnem obisku kažejo na to, da je življenje v in ob tovrstnih obratih vse prej kot enostavno.

**slovensko stalno gledališče SEZONA 2015/16**

v sodelovanju s Stalnim gledališčem FJK, Cappello Underground in British school

**TShakespeare**

William Shakespeare

**Julius Caesar**

projekcija filma gledališke produkcije Globe Theatre iz Londona

v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.30  
v Mali dvorani SSG

vstop prost  
www.teaterssg.com

# Tržaška

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



**ŠKEDENJ** - Člani tržaške občinske urbanistične komisije obiskali železarno

# Škedenjska »pošast« se je začela spremojati

»Posrkanje« prašnih delcev in prenova plavža - Valjarna skoraj nared - Delo za tisoč oseb?



V smeri urinega kazalca: naprava za »posrkanje« prašnih delcev, delo z žarečim litim železom in ena od hal, v katerih bo delovala nova valjarna

FOTODAMJ@N



## Želja: proizvajati magnetno jeklo

Veliko novost prenove škedenjskega obrata predstavlja valjarna, v kateri bo potekalo hladno valjanje jekla, za kar bodo poskrbeli naprave, ki bodo, ko jih bodo zagnali, delovale neprenehoma. Nekatere od naprav so včeraj že stale v treh halah, kjer bo deloval novi obrat (ena je skoraj nared, ostali dve bodo dokončali v teknu let 2017 in 2018): med temi je tudi posebna naprava, ki bo poskrbela, da bo jeklo imelo tiste značilnosti, ki jih bo zahteval končni uporabnik, naj si bo avtomobilska industrija, gradbeništvo, pohištvena industrija, trgovina ali kak drugi gospodarski sektor. Ko bo celoten škedenjski obrat prenovljen, bo lahko zaposlil okoli tisoč oseb, je bilo slišati od gostiteljev, ki imajo še eno skrito željo: proizvajati t.i. magnetno jeklo, ki služi za gradnjo električnih motorjev. Na tem področju je bila Italija v preteklosti svetovni lider, ki je tak tip jekla proizvajal v Terniju. Tamkajšnji obrat je nato kupil nemški koncern Thyssen-Krupp, ki je tehnologijo prenesel v Nemčijo, proizvodnjo v Italiji pa končal. Zdaj upajo, da bo bodo obnovili pri Arvediju.

Ivan Žerjal



## Dve tone prašnih delcev na dan

Iz gradiva, ki so ga prejeli občinski svetniki in novinarji, med drugim izhaja, da so v okviru programskega dogovora že odstranili del odpadkov ter poskrbeli za novo tlakovanje oz. asfaltiranje pomolov in cest na območju obrata, dalje so uredili bazene za zbiranje in izpiranje meteornih voda, poskrbeli za analizo tveganja, v teknu pa so načrти za zaščito podtalnice.

Kot znano, predstavljajo velik problem železarne emisije onesnažujučih in zdravju škodljivih prašnih delcev iz koksarne, kjer proizvajajo koks oz. gorivo za plavž. Tam so med drugim uredili novo napravo, ki tako debele kot drobne delce »posrka« in filtrira, izdelana pa je iz t.i. corten jekla, ki je odpornejše od navadnega jekla in bolje kljubuje vremenским neprilikam. Na ta način utegnejo »posrkar« dve tone prašnih delcev na dan, ki jih ponovno uporabijo v proizvodnem procesu, med proizvodnjo koksarne pa je npr. tudi plin, ki ga uporabijo za delovanje naprav in proizvajanje električne energije, je bilo rečeno med obiskom.

V plavžu se ruda, ki prihaja iz brazilskega rudnika, segreje in tali. Žareče lito železo približno vsako uro časa pri temperaturi 1480 stopinj Celzija priteče v posebne zbiralnike, od tam pa v t.i. torpedo vagone. Iz prejetega gradiva izhaja, da so pri družbi Siderurgica Triestina dejansko poskrbeli za skoraj celotno prenovo in preureditev plavža, na območju, kjer skladščijo razsuto rudo, pa so že zgradili mejne zidove, urediti morajo še ceste in zbiranje meteornih voda.

## SV. IVAN - Jutri in v nedeljo

# Prodajna razstava Horti Tergestini



Jutri se v park nekdanje svetovanske umobolnice vrača mednarodna razstava cvetja Horti Tergestini, ki vsako leto privabi trume obiskovalcev iz mesta in okolice. Razstavo prirejata že enajst let zapored zadruga Monte San Pantaleone in dejelno vrtnarsko združenje Tra Fiori e Piane, pri realizaciji spomladanske prodajne razstave pa sodelujejo tudi Pokrajina in Občina Trst, Zdravstveno podjetje in tržaška univerza.

Letos se bo prodajne razstave udeležilo 114 razstavljalcev, obrtnikov in proizvajalcev, ki bo obiskovalce privabljal s cvetjem in pomebnimi barvami. Vrtnice, orhideje, zelišča in dišavnice, kaktusi, limonovci, najrazličnejša sadna in okrasna drevesa ter seveda vrtna oprema bodo tudi letos protagonisti dogodka. Vrtnarji bodo obiskovalcem predstavili, kako naj gojijo bučke in kako lahko uresničijo prikladen in urejen kotichek v še tako majhnem domačem vrtu. Poskrbljeno bo tudi za gledališki predstavi za odrasle in za razvedrilne urice za malčke ter za spominsko srečanje na Maria Tommasiniju. Posebna gostja bo predsednica Društva ljubiteljev vrtnic Slovenije Breda Čop.

Cvetlična razstava Horti Tergestini bo **jutri in v nedeljo** odprta od 9. do 20. ure.

## TRST - Univerza Srečanje med podjetji in diplomanti

Včeraj je na sedežu Univerze v Trstu potekal informativni dan Job@UniTS. Njegov namen je približati podjetniški svet vsem diplomantom. Poleg druženja s podjetniki in spoznavanja delovnega okolja je ta dan dragocena priložnost za oblikovanje novih karriernih priložnosti. Dogodka, ki je letos doživel sedmo izdajo, se je udeležila tudi deželna odbornica za delo in izobraževanje Loredana Panariti, ki je poudarila, da so podjetja in Univerza vpeti v proces projektiranja študijskih tečajev in delovnih praks. Dejala je tudi, da se je v naši regiji povečalo povpraševanje po kvalificiranih poklicih in dodala, da je Dežela FJK spodbujanje zaposlovanja mladih pod 29. letom starosti namenila dva milijona evrov. Dialog med podjetništvtvom in visokošolskim zavodom je potvrdil tudi rektor Univerze Maurizio Fermeglia, ki je postregel s podatkom, da je tržaška Univerza med prvimi tremi v Italiji po zaposlitvi mladih v roku treh let od prejema diplome.

**TRST - Minister za infrastrukturo Graziano Delrio obiskal pristanišče**

# »Tržaška luka model za druge«

Tržaško pristanišče je zelo uspešen model in je lahko zgled za mnoga italijanska pristanišča. Med njegovimi glavnimi značilnostmi je intermodalni način prometa, ki ga vodstvo luke še krepi in bo Trst vedno bolj pomembna točka za vhod na samo v Italijo, temveč v južno Evropo. Glede na to, da je to prvo pristanišče v Italiji tako glede prometa kot glede inovacije, bo Trst nedvomno postal pol, ki bo privabljal vedno več vlagateljev. Sicer bo tržaška luka vedno bolj pomembna za Trst in za vso deželo FJK, a temeljno bo sodelovanje oziroma sistemsko delovanje z drugimi bližnjimi pristanišči.

To je povedal minister za infrastrukturo Graziano Delrio ob robu javnega srečanja o pristanišču in njegovih možnostih razvoja, ki je bilo sinoči v skladisču št. 26 v starem pristanišču. To je bila zaključna pobuda ministrovskega obiska, ki si je pred tem ogledal 7. pomol hidrodinamično centralo in še druge na pristanišče povezane kraje. Ministra so spremljali predsednica Dežele FJK Debora Serracchiani, ki mu je na posvetu tudi navedla razloge za potrebo po dodatnih naložbah, tržaški župan Roberto Cosolini in izredni komisar Pristaniške oblasti Zeno D'Agostino, ki bi ga Serracchiani in Cosolini rada videla na mestu predsednika luke. Na vprašanje



Levo minister Graziano Del Rio z Deboro Serracchiani, desno Zeno D'Agostino med predstavljivo podatkov, zgoraj zavil ob sončnem zatonu

FOTODAM@N

o morebitnem D'Agostinovem imenovanju je minister Delrio odgovoril, da je potrebno počakati na dokončno odobritev reforme pristaniškega sistema, nato bo o tem razmislil. Glede reforme je vsekakor poudaril, da je ne bodo preložili in da naj bi jo sprejeli v roku nekaj tednov.

Sicer je minister po predstavljivosti rezultatov, ki jih je dosegel D'Agostino, še posebej poudaril pomen želez-

niških zvez za tovorni promet. Delrio je v tem okviru napisal, da bo Rim vložil dodatnih 150 milijonov evrov za okrepitev železniške zvez Trst-Benetke. Italija je namreč sestavni del evropskih koridorjev, Trst pa je v tem smislu temeljni vozel. Italijanska vladpa, je dodal Delrio, namerava sploh rešiti vprašanje železniških zvez z vsemi italijanskimi pristanišči.

*Aljoša Gašperlin*

**MILJE - Za levo sredino Laura Marzi, za občinski svet tudi Mirna Viola**

## Osem kandidatov



Laura Marzi



Mirna Viola

Če bo na junijskih občinskih volitvah v Trstu kar lepo število županskih kandidatov, se bo podobno dogajalo v Miljah, kjer je politična slika še kar pisana. V Miljah bo nazadnje osem kandidatov, čeprav nekatere koalicije še niso določile imena. To velja še zlasti za desnosredinsko koalicijo, ki je poleg Trsta v težavah tudi v Miljah.

Županska kandidatka leve sredine je zdajšnja miljska podžupanja Laura Marzi iz vrst Svobode, ekologije in leve. Ta je na nedavnih primarnih volitvah prevladala nad kandidatko Demokratske stranke in miljsko občinsko odbornico Valentino Parapat, ki se je zdaj umaknila iz volilne igre. Med zdajšnjimi upravitelji bosta kandidirala še občinska odbornika Stefano Decolle in Marco Finocchiaro, medtem ko občinska odbornica Loredana Rossi tudi ne bo kandidirala. Župansko kandidaturo Laure Marzi podpirajo tri liste in de-

jansko štiri stranke. Levosredinsko koalicijo sestavljajo namreč SEL, Demokratska stranka in Občani za Milje, po mnenju Laure Marzi pa naj bi se v navezi z DS predstavila tudi stranka Slovenske skupnosti. Na seznamu kandidatov za miljski občinski svet bo tudi Mirna Viola, ki bo kandidirala kot neodvisna na listi DS. Vse podrobnosti bodo vsekakor znane jutri, ko bodo v Miljah dopoldne predstavili koalicijo in kandidate oziroma kandidatke.

Levo od Marzijine koalicije bo za župana kandidiral Marino Andolina v imenu Komunistične stranke iz Milj. Na levosredinskem prizorišču je tudi pokrajinska odbornica Roberta Tarlao, ki je bila v preteklosti odraz Občanov. Ta se bo predstavila na čelu občanske liste Mejo Muja, glede katere sicer poudarja, da se bolj kot v levi sredini nahaja v sredini.

Županskega kandidata je predstavilo tudi Gibanje 5 zvezd, ki ga bo zastopal Emanuele Romano, za župansko mesto pa se bo potegoval tudi predstavnik Marchesicheve Fronte za neod-

### Carini ima kandidate, sedež in zbira podpise

Kandidat za tržaškega župana (in predsednik Bavisele) Fabio Carini, ki nastopa za apolitično listo Startup Trieste, je včeraj najavil, da je seznam štiridesetih kandidatov za izvolitev občinski svet pripravljen. Podpis za predstavitev liste bodo zbirali jutri od 16. do 19. ure in v torek od 14. do 17. ure na novem sedežu v Ul. Trento 9/B. Uradno odprtje sedeža z družbenim trenutkom bo jutri ob 18. uri, vabljeni so vsi.

Levo od Marzijine koalicije bo za župana kandidiral Marino Andolina v imenu Komunistične stranke iz Milj. Na levosredinskem prizorišču je tudi pokrajinska odbornica Roberta Tarlao, ki je bila v preteklosti odraz Občanov. Ta se bo predstavila na čelu občanske liste Mejo Muja, glede katere sicer poudarja, da se bolj kot v levi sredini nahaja v sredini.

Županskega kandidata je predstavilo tudi Gibanje 5 zvezd, ki ga bo zastopal Emanuele Romano, za župansko mesto pa se bo potegoval tudi predstavnik Marchesicheve Fronte za neod-

ništvo Alessandro Pisani. Na desnici bo z občansko listo Obiettivo comune per Muggia, ki jo je ustanovil predsednik krajevne organizacije Pro Loco Muggia Giuseppe Spagnolotto, kandidirala Roberta Vlahov. »Uradno« desno sredino bo podprlo sedem list, se pravi Forza Italia, Severna liga in Fratelli d'Italia ter nekatere občanske liste. Težave, ki so jih imeli v Trstu, se odražajo očitno tudi v Miljah. Koalicija se namreč še ni zedinila, saj imena županskega kandidata vsaj formalno še niso razdeleni.

Še bolj desno in v resnici skrajno desno je županski kandidat občanske liste Un'altra forza per Muggia-Un'altra Muggia. Ta lista je odraz občanske liste Unaltra Trieste Franca Bandellija, ki ima v Miljah najbrž bolj desničarsko usmerjene oboževalce. Če je v Trstu kandidirala Alessia Rosolen, ki jo podpirata tudi liste Trieste Popolare in Italiani di Trieste in se je predstavila kot relativno zmerna in napredna, je Bandelli za Milje izbral Almeriga Esposita, ki je pokrajinski tajnik skrajno desničarskega gibanja Forza Nuova. (ag)



**TRST - V prvem tromesečju letos Tržaško pristanišče po prometu prvo v Italiji**



Promet v tržaškem pristanišču stalno raste, Trst pa se je letos ponovno izkazal. Tržaška luka je bila namreč v prvem tromesečju po prometu prva v Italiji. Kot je poudaril izredni komisar tržaške Pristaniške oblasti Zeno D'Agostino na javnem srečanju v starem pristanišču pred ministrom za infrastrukturo Grazianom Delriom, se je skupen promet pretvorjenega blaga, ki je bil lani 57 milijonov ton, med januarjem in marcem povečal za devet odstotkov. Po D'Agostinovi oceni bo torej promet konec leta presegel 60 milijonov ton. Poleg tega so zabeležili tudi pomemben porast železniškega prometa (+23 odstotkov) in je danes 122 vlakov, ki tedensko povezujejo Trst in Evropo. Prihodnji teden bodo ustanovili tudi novo pobudo, saj bo po pondeljku začela delovanje zveza Trst-Novara, tj. prava nova zveza med vzhodno in zahodno Italijo.

To so pomembne številke, ki dokazujojo pomen dobrega upravljanja z daljnovidnimi izbirami in konkretnimi projektmi, je ocenila deželna tajnica Demokratske stranke Antonella Grim ob robu ministrovskega obiska. Rezultati so odraz pomembnih izbir, od imenovanja sposobnih oseb na prava mesta do sodelovanja vseh dejavnikov pri izvajaju projektov, je dejala Grimova. Pristanišče se je začelo na tej osnovi silovito razvijati, zdaj pa lahko postane pravo deželno pristanišče, ki bo prispevalo k razvoju vse dežele Furlanije-Julijskih krajina. (ag)

**KOPER - Optimizem tudi v Luki Koper Po rekordnem letu še dodaten napredok**

Včeraj so na spletni strani Ljubljanske borze objavili tudi podatke o Luki Koper, ki je po lanskem rekordnem letu v prvem letošnjem četrletju zabeležila 5,6 milijona ton ladijskega pretovora, kar je 11 % več kot v enakem obdobju lani. V tem obdobju so ustvarili 47,96 milijona evrov čistih prihodkov od prodaje, kar na letni ravni predstavlja 13-odstotno rast. Rast so zabeležili pri vseh blagovnih skupinah, stabilna rast pa se nadaljuje tudi pri strateških tovorih – kontejnerjih in avtomobilih. Prvo četrletje je kljub težavam na železniškem omrežju v začetku leta postreglo z več rekordi v pretovoru. Kontejnerski terminal je marca razložil in naložil 73.755 kontejnerskih enot, prek avtomobilskega terminala je v istem mesecu potovalo 70.158 avtomobilov, februarja pa so dosegli tudi največji skupni mesečni ladijski pretovor v zgodovini pristanišča. Opazno se je povečal promet tovornjakov.

Analitsko svetovalna družba Drewry iz Londona je marca izdala študijo, v kateri je analizirala različne transportne poti pri prevozu kontejnerjev od Kitajske do južne Nemčije. V primerjavo so vključili sedem pristanišč z evropskega severa in juga, tudi Koper in Trst. Koper so tako na morskem kot kopenskem delu ocenili zelo dobro, zaradi najkrajšega skupnega tranzitnega časa pa so v študiji poudarili, da je Koper še posebej primeren za naročnike, ki jim je tranzitni čas ključnega pomena, poroča STA. Kot je poudaril predsednik uprave Luke Koper Dragomir Matić, je »ugoden tranzitni čas tudi sicer eden od ključnih dejavnikov rasti pretovora kontejnerjev.« Poleg tega delamo še na novih poslih, ki bi tudi uporabljali te nove ladijske povezave, kot tudi na novih poslih za druge destinacije. Vendramo nujno zagotoviti dodatne skladisčne površine oz. zemljišča in pri tem pričakujemo, da bo ministrstvo za infrastrukturo opravilo svoje,« je poudaril. (sta)

**TRST, SEŽANA** - Tržaško podjetje s formalnim sedežem v Sloveniji

# Preko Sežane utajili tri milijone evrov

*Posle je podjetje vodilo in opravljalo kar doma, na tržaškem nabrežju*

Proseška finančna straža je v teh dneh zaključila pomembno preiskavo v zvezi z nekim podjetjem, ki opravlja tehnične analize in preverja primereno delovanje specifičnih strojev. Slednje je vsaj »na papirjih« imelo sedež v tujini, točneje v sosednji Sežani, dejansko pa je redno delovalo na tržaškem nabrežju. Večmesečno delo finančnih stražnikov je naposled razkrilo večjo davčno utajo, saj so se upravitelji podjetja s tako zvijačo izogibali plačevanja davkov, posle pa dejansko vodili oziroma opravljali kar doma v Trstu: prikrili so za skoraj tri milijone evrov zneskov, ki bi bili morali biti podvrženi davku na dodano vrednost Iva.

Finančna straža je poglobljeno preverila obseg neprijavljenega poslovanja podjetja, posredovane podatke o naložbah doma oz. v tujini ter naposled ugotovila, da so bile domače, italijanske naložbe polnoma prikrite. Finančna

straža je državnemu tožilstvu v Trstu prijavila podjetnika, saj v takih primerih uvedejo kazenski postopek.

Žal se mnogi odločajo za varljivo odpiranje podjetij v tujini samo zato, da bi skrivali svoje premoženje in se izognili davkom, so sporočili s finančne straže. Med



njimi je vse več Tržačanov, ki se odloča, da svoje podjetje odpri v sosednji Sloveniji, kar po oceni finančne straže negativno vpliva na državno gospodarstvo in močno ovira normalno konkurenčnost med podjetji.

Manjši davčni pritisk namreč omogoča podjetjem »v tujini«, da ponujajo storitve po nižjih cenah, kar seveda oškodu-

je podjetja, ki poslujejo v skladu z zakonskimi oz. davčnimi pravili.

Davčna utaja je seveda kaznivo dejanje opozarja finančna straža, saj davčni zavezanec namerno prikriva podatke, zato da bi se izognil plačila davka. V ta namen napovedujejo, da bodo okrepili nadzor nad podjetji, ki imajo sedež v tujini.

**TRST** - Goljufija na portalu Tripadvisor

# Elektronska ponudba lažnih laskavih ocen o restavracijah



Oktobra lani je znani tržaški gostinec po elektronski pošti prejel sila neobičajno sporočilo, ki mu ga je poslal nek njemu neznani moški. V sporočilu mu je neznanec proti plačilu ponujal paket lažnih laskavih ocen o restavraciji na znanem spletnem portalu Tripadvisor, ki ponuja recenzije oz. ocene o kakovosti storitev restavracij, gostiln ali hotelov na primer. Radovednost je tržaškega gostinca premagala, tako da je neznanega moškega kontaktiral. Slednji mu je najprej posredoval metode plačila za objavo lažnih ocen – prenos denarja na kartico PostePay oz. po bančnem nalogu. Cenik, ki mu ga je priložil, pa se je razlikoval glede na število objavljenih recenzij: za 10 recenzij 100 evrov, za 20 recenzij 170 evrov, za 30 pa 240 evrov. Ocene, je objavljil ponudnik, naj bi bile zelo poglobljene in tehnične, vključevalo pa naj bi same presežnike kot so odlično, zelo lepo, nepozabno ali izvrstno.

Nadzor nad spletom in bančna preverjanja so poštno policijo privedla do 50-letnega moškega s stalnim bivališčem v kraju Lecce, ki je imel že opravka s pravico, zlasti zaradi goljufij. Policiisti so ugotovili, da gre za brezposelnega moškega, ki se je po bankrotu last-

nega podjetja lotil spletne prodaje potnarejenih zapestnih ur Rolex, bil je skratka pravi snovalec ponarejenih računov, ki jih je uporabljal za svoje umazane posle. Policisti so izsledili tudi atm bankomat, kjer je moški dvigal denarne vsoite, ki so mu jih nakazali lastniki restavracij – številni so namreč vzdolž celotnega italijanskega škornja nasedli njegovi goljufji: kaže, da je od oktobra 2015 do marca 2016 prejel kar 8000 evrov. Državno tožilstvo je odredilo hišno preiskavo: na dan je prišlo veliko računalniškega materiala, dve kreditni kartici in več zapiskov s seznamami restavracij, ki jih je ponudba laskavih, pa čeprav lažnih recenzij mikala.

**TRST** - Società Ginnastica Triestina

# Društву grozi zaprtje

*Na javnem srečanju so apelirali na javne upravitelje, naj pomagajo rešiti društvo s 153-letno tradicijo*



Posnetek z včerajnjega srečanja

## TRST - Pobuda občinske uprave Invalidi in ISEE: začasna rešitev

Državni svet je v razsodbi z dne 29. februarja med drugim določil, da je vključitev kakršnihkoli finančnih dodatkov za invalide v izračun količnika o ekonomskem stanju ISEE nezakonita. Dogaja se namreč, da prosilci s tem prekoračijo dohodkovno mejo, pod katero je mogoče koristiti določene javne storitve in pomoči.

Občanom, ki v teh dneh vlagajo prošnje za deželne in občinske prispevke, ni jasno, kako naj ravnajo. O tem so nekajkrat razpravljali v tržaškem občinskem svetu, občinska uprava pa je že pozvala zavod INPS in vladu, naj uvedeta potrebne spremembe, da bo mogoče spoštovati razsodbo deželnega sveta: torej naj se v količnik ISEE ne vstjejejo dodatki za invalide in invalidske pokojnine. Brez teh sprememb »z vrha« namreč ni mogoče izvesti omenjenih dodatkov.

Klub temu pa se je tržaška občinska uprava odločila, da (čeprav z zadržkom) sprejme tudi prošnje, v katerih občani navajajo količnik ISEE z omenjenimi dodatki in invalidsko pokojnino. Prošnje zaenkrat ne bodo zavrnili. Gre za začasno rešitev, v pričakovanju, da bodo pristojni organi razčistili zadevo. Šele zatem bo jasno, v kakšnem položaju so prosilci in ali je njihov količnik ISEE točen. Posledično bodo tudi določili morebitne popravljene zneske za koriščenje občinskih storitev, vključno s socialnimi in v vzgojni mi storitvami ter vsem, kar spada zraven.

Sportno društvo Ginnastica Triestina preživlja hude čase. Zaradi pomanjkanja finančnih sredstev za redno delovanje in vzdrževanje propadajoče stavbe, v katere športno dejavnost izvajajo že častitljivih 153 let, društvo grozi zaprtje. Na težak položaj društva so včeraj na javnem srečanju opozorili člani upravnega odbora, katerega mandat bo potekal maja letos.

Predsednik Federico Pastor in upravitelj Alessandro Mitri sta županu Robertu Cosoliniju, pokrajinskemu odborniku za šport Igorju Dolencu, občinskemu svetniku Francu Bandelli, deželnemu svetniku Robertu Dipiazzi in podpredsedniku Olimpijskega komiteja FJK Francesco Cipolli natačno predstavila brezizhoden položaj. Z gremkobo v ustih sta priznala, da vsa odrekanja in varčevanja iz zadnjih let niso zadostovala za kritje vedno večje prizmanjkljaj in sanacijo poslopja. To je v tako degradiranem stanju, da je že skoraj ogrožena varnost njegovih uporabnikov. Po Pastorevih besedah je finančni prizmanjkljaj tako velik, da društvo grozi zaprtje. »Če pride do tega, bomo prekinili 153-letno športno tradicijo, na cesto bomo poslali 45 oseb (med njimi so športni učitelji in upravno osebje), športni aktivnosti pa se bo moralno odreci skoraj tisoč športnikov,« je povedal predsednik in apeliral na navzoče lokalne upravitelje, naj poščejo rešitev za ta položaj. »Mi tako ne moremo več nadaljevati. V zadnjih letih so se trenerji odpovedali potnim stroškom, celo znižali smo jim plače. Ne vemo, kje iskati sredstva za delovanje,« je položaj opisal Pastor. Spomnil je, da so za pomoč prosili Fundacijo CRTrieste in ji predlagali nakup poslopja. Njegova prodaja bi pomenila pomenljivo finančno injekcijo, s katero bi lahko obnovili razpadajoče poslopje in nadaljevali z redno dejavnostjo.

Na ta apel je župan Roberto Cosolini odgovoril z obljubo, da bo v roku desetih dni o tej zadevi razpravljal s Fundacijo CRTrieste in Deželo FJK. Na delovnem omizju bodo poskušali poiskati realistično rešitev za prihodnost društva.

## Zlikovcem za petami ...

Sredin dan je bil za tržaške karabinjerje precej delaven, saj so na treh različnih koncih mesta arretirali kar štiri osebe. Pri železniški postaji so med običajnim nadzorom ustavili 37-letnega romunskega državljanja s stalnim bivališčem v Padovi; ugotovili so, da je bil v domovini obtožen na 6-letno zaporno kazeno zaradi kraje in goljufije. Moškega so odpeljali v koronejski zapor. Druga izvidnica je imela nalog, da preveri, ali 20-letni albanski državljan spoštuje hišni pripor. Med obiskom v njegovem stanovanju v Ulici Gambini pa ga niso našli, zato so zanj odredili pripor v zaporu. Tretja izvidnica pa je bila poklicana v veleblagovnico Upim na Korzu, kjer se je pripetila kraja: romunska državljanja (40-letna ženska in 28-letni moški) sta namreč odstranila oz. poškodovala varnostne plakete ter z ukradenim blagom skušala oditi iz trgovine, ne da bi poravnala računa. Karabinjerji so ju ustavili - blago v vrednosti skoraj 1100 evrov so vrnili trgovini, dvojico pa pospremili v zapor.

## Kradla v bifeju da Benedetto

Tržaški policisti so po nekajtedenskem iskanju le prišli na sled tatici, ki je 30. marca kradla v bifeju da Benedetto (Ul. 30. oktobra). Ženska, italijanska državljanka M.L. s stalnim bivališčem v Trstu, je tistega dne vstopila v lokal in natakarju naročila nekaj za pod zob. Medtem ko se je moški mudil v kuhinji, je ona naglo ukradla torbico, v kateri je moški hrانil denar, in zbežala iz lokalja. Policisti so jo s pomočjo pričevanjem po mestnem središču, ujeli in identificirali. Izkazalo se je, da je imela ženska že večkrat opravka s pravico; tokrat so jo prijavili zaradi kraja.

## Na begu proti domovini

Tržaška mejna policija je pred dnevi arretirala romunska državljanja, 39-letno S.A. in 41-letnega T.T., ki sta na romunskem linijskem avtobusu skušala zapustiti Italijo. Žensko namreč dolžjo kraje v rodni domovini, arretaciji pa se je več kot leto dni skušati izogniti z begom v tujino, moški pa naj bi z dvema pajdašema kradel v nekem stanovanju v pokrajini Chieti, tako da ga bremenili pripor že od leta 2011. Oba so policisti pospremili v koronejski zapor, kjer bo o njuni usodi odločal tožilec.

## Lokalna policija oglobila 15 voznikov

Preteklo soboto je lokalna policija med rednimi nočnimi pregledi na območju Ul. Costalunga ustavila 49 vozil; 29 avtomobilov in 20 motorjev. Med vozniki je bilo 36 moških in 13 žensk. Policisti so izdali 15 glob. Štiri voznike so oglobili zaradi vožnje v vinjenem stanju. Najhujše je bil vinjen 44-letni voznik, ki je imel v krvi petkat več alkohola od dovoljene vrednosti. Tриje vozniki bodo zaradi vinjenosti morali k sodniku za prekrške, enega voznika pa čaka le glob. V štirih primerih vozniki niso imeli opravljenega tehničnega pregleda, dva sta dobila globo zaradi prevelike hitrosti, eden zaradi zapadlega vozniškega dovoljenja, eden zaradi zapadlega zavarovanja.

## Obisk meddeželnega poveljnika karabinjerjev

Pokrajinsko poveljstvo karabinjerjev je včeraj obiskalo meddeželnega poveljnega karabinjerjev Carmine Adinolfi. Srečanju s predstavniki lokalnih oblasti je sledil obisk pokrajinskega poveljstva v Istrski ulici, kjer je visoki gost pozdravil vse predstavnike tržaških karabinjerjev in pohvalil njihovo delo.

**TRST - Cikel srečanj Znanost & mesto v Mali dvorani Operne hiše Verdi**

# Gensko spremenjeni organizmi so varni



Znanstveniki menijo, da delamo krivico GSO

FOTODAMJ@N

## Modificirani komarji proti ziki

Z biotehnologijo pa ni mogoče pridobiti le genetsko spremenjenih rastlin, ampak tudi živali. Prva genetsko spremenjena žival v prehrani je losos, ki pridobiva na masi dvakrat hitreje kot naravni losos. Njegove gene so umetno spremenili z zdržljivo DNK pacifiškega lososa in jegulje.

V zadnjih tednih so veliko pozornost vzbudili genetsko modificirani komarji, s katerimi želijo v Braziliji omejiti širjenje virusa zika. Ti komarji niso novost, saj so jih pred leti že izpustili v Maleziji, a so ob naraščajoči nevarnosti virusa zika ponovno postali aktualni. Več o tem, kako genetsko spremenjeni komarji preprečujejo širjenje nalezljivih bolezni, je na srečanju Znanost & mesto povedala Wendy Craig, ki je spomnila, da je sredi marca letos Ameriška uprava za hrano in zdravila (FDA) načelno odobrila izvedbo terenskih preizkusov z genetsko modificiranimi komarji. Po njihovi oceni takšni komarji naj ne bi predstavljali nevarnosti za ljudi, živali ali okolje. Genetsko modificiran komar Aedes aegypti, ki ga je razvilo britansko podjetje Oxitex, vsebuje gen, ki pomembno zmanjša živiljenjsko dobo komarja, njegov potomci pa poginejo še pred zrelostjo. Kot je pojasnila znanstvenica, so samcem vsadili gen, ki preprosto povedano, po reprodukciji mladega komarja ubija. Te genetsko modificirane komarje so na majhnih vzorcih v Braziliji in še nekaterih drugih južnoameriških državah spustili med divje samice in njihov zarod bo tako začel izumirati. Takšna so pričakovanja. Po oceni Creigove je to dober znak sodelovanja biotehnološke industrije in politike države, ki bo gostila prihodnje olimpijske igre. (sc)



Italija spada med evropske države z restriktivno politiko do gensko spremenjenih organizmov (GSO), saj omejuje in prepoveduje njihovo gojenje na tem ozemlju. Odklonilen odnos do te zelo občutljive teme je na drugem srečanju iz cikla Science & The City (Znanost & mesto) poskusila ovreči stroka. Michele Morgante, profesor genetike na Univerzi v Vidmu, Pierdomenico Perata, rektor Visoke šole Sant'Anna v Pisi, in Wendy Craig, odgovorna na oddelku Biosafety v tržaškem centru ICGEB (Mednarodni center za genski inženiring in tehnologijo), so mnenja, da se Evropeji popolnoma neupravičeno bojimo gensko spremenjene hrane.

Tudi tokratno znanstveno predavanje v Mali dvorani Operne hiše Verdi je bilo »razprodano« in pred vratim je ostalo kar veliko občanov in občank. Zbrane v dvorani je pozdravil direktor tržaškega centra ICGEB Mauro Giacca, ki je na goste naslovil vprašanje, ali so genetsko spremenjene rastline nevarne ali jim delamo krivico. Vsi trije strokovnjaki so dejali, da so gensko spremenjeni organizmi popolnoma neškodljivi. Ti kmetijstvu prinašajo manjšo porabo pesticidov, kar pomeni če nejšo, do okolja in zdravja prijaznejšo pridelavo, sodobne sorte rastlin, omogočajo pridelavo ječmena, ki varuje pred rakom debelega črevesja, in rastlin, odpornih proti suši. Wendy Craig je opozorila, da sta najbolj razširjeni gensko spremenjeni rastlini, ki ju uporabljamo v prehrani, koruza in riž, bombaž pa je najbolj razširjena gensko spremenjena rastlina v tekstilni industriji. Razvoj ene transgene rastline stane 136 milijonov dolarjev in traja 13 let, je razložila znanstvenica in poučila, da ne obstajajo nikakršni dokazi, da bi ti organizmi imeli škodljive učinke na naše zdravje, okolje ali biodiverzitetu.

Več o tem aspektu je povedal Michele Morgante, ki je bil kritičen do medijev, ki brez poglobljene analize dela jo krivico gensko spremenjeni hrani.

»Več kot dva tisoč študij obstaja, ki trdijo, da so gensko spremenjene rastline izjemno varne, da v vseh 20 letih predelave ni bilo ene same težave z njimi, in če kdo trdi, da to ni res, verjetno to trdi zato, ker si ni nič prebral, « je bil kritičen Morgante.

Podobnega mnenja je tudi Pierdomenico Perata, ki je prepričan, da so gensko spremenjena semena in hrana sposobni rešiti svetovno lakoto in hkrati zmanjšati negativen vpliv na okolje. Kot primer uspešne genske transformacije je omenil Zlati riž in vijoličasti paradižnik. Prvi je bil zelo aktualen na začetku tega tisočletja, ko je revija Time produktu znanstvenikov Inga Potrykusa in Petra Beyerja namenila veliko pozornost. Ta dva znanstvenika sta dokazala, da Zlati riž za razliko od ostalih vsebuje tudi provitamin A, ki kronično primanjkuje najrevnejšim prebivalcem sveta. Ker dosedanji ukrepi vitaminskih dodatkov v te revne kraje niso segli, sta raziskovalca predlagala, da bi v teh krajih gojili Zlati riž, ki bi rešil veliko življenj. Drugi primer uspešne genske transformacije pa je vijoličast paradižnik, ki so ga znanstveniki izumili s prenosom gena iz okrasne rastline v paradižnik. Ker ta gen tvori antociane, je paradižnik posledično temno modre barve, na podlagi raziskav pa je stroka tudi ugotovila, da bi ta paradižnik lahko branil pred rakom. Zadri statusa GSO teh paradižnikov ne moremo kupiti, lahko pa kupimo podobne temno modre paradižnice, ki so rezultat kompleksnega medvrstnega križanja kolegov, je bilo slišati na predavanju.

In kaj nam prinaša prihodnost? Po mnenju predavateljev ne bi smeli toliko »nasledati« alarmantnim vestem, s katerimi nas zasipavajo mediji, saj je v tej vznemirljivi tematiki tudi veliko pozitivnega. GSO so popolnoma varni, težave pa lahko nastopijo takrat, ko se znanstvena odkritja začnejo zlorabljaliti, so ocenili tokratni gostje.

Sanela Čoralč

**TRST - Prešernovci**  
**Z dijaki v muzej**



V mestnem naravoslovnem muzeju v UL Tominc bo **jutri** na sprednu voden ogled v slovenščini. Vlogi mladih ciceronov se bodo preizkusili dijaki 3.A razreda Znanstvenega liceja F. Prešerna – smer uporabnih znanosti, ki so v februarju tam opravljali obvezno delovno prakso. Ta sodi v okvir izmenjave šola-delo, ki je lot osnovna tudi na licejih.

Mladi so spoznali delovanje tega muzeja, njegov pomen v raziskovalni dejavnosti ter v ohranjevanju in vrednotenju zgodovinskih naravoslovnih zbirk pa tudi njegovo didaktično vlogo pri širjenju znanstvene kulture.

Med svojo izkušnjo so dijaki pod vodstvom muzejskih mentorjev sodelovali pri nekaterih aktivnostih: pri urejanju in restavriranju starih herbarijev, reproducirjanju fosilov v mavcu, pomagali so pri vzdrževanju načačenih živali itd. Tako so pridobili nove kompetence, imeli pa so tudi možnost poglobiti določene tematike, ki jih posebno zanimajo. Slednje bodo jutri predstavili tudi širši publiko.

Voden ogled se bo začel **ob 11. uri** z odkrivanjem sveta mineralov in mineraloške zbirke. Sledil bo prikaz evolucije naših daljnih prednikov v hali clovečnjakov, zaključil pa se bo v hali morskih psov s Carlottom, drugim največjim primerkom morskega psa na svetu.

**TRST - V Peterlinovi dvorani včeraj podelili Ločičnikove štipendije**

# Inženirstvo zanima tudi dekleta

Podpora za študij v nelahkih časih ekonomske krize, optimističen pogled naprej, nagrada za opravljeno pot in spodbuda za nadaljevanje zahtevne študijske poti. Tako bi lahko obnovili namen štipendije za študente inženirstva Sklada Albina Ločičnika, katero so včeraj popoldne v Peterlinovi dvorani podelili četrto leto zapored. Razpis za štipendije so prvič predstavili leta 2012 na pobudo Slovenske prosvete, da bi na tak način uresničili dolgoletno željo inženirjeve soprove Evgenije Stibilj Ločičnik.

Predvidene so štiri štipendije: dve v znesku 500 evrov za študente prvega letnika, dve pa za študente nadaljnji letnikov v vsoti 1200 evrov. Tokrat so slavile predstavnice ženskega spola in tako postavile neke vrste protiutež splošno razširjenemu preipičanju, da se z znanstvenimi predmeti ukvarjajo predvsem moški. Za prvo stopnjo sta bili nagrajeni Teixeira Štarvar in Jasmina Gruden, obe brucki gradbeništva na Univerzi v Trstu. Ostali dve štipendiji za študente višjih letnikov pa sta domov odnesla

Mladi štipendisti in člani žirije v Peterlinovi dvorani

FOTODAMJ@N



Andrej Labiani, ravno tako študent gradbeništva na tržaški univerzi in Iva Pertot, ki zaključuje biomedicinsko smer inženirstva v Turinu. Tako je sklenila komisija, ki so jo sestavljeni

Sergij Pahor, Vanja Lokar, Marjan Jevnikar in Egon Štoka. Nagrade je prejemnikom izročila Ločičnikova sestrica Nada Piščanec Senica. Inženir Albin (Bine) Ločičnik se

nato nacistične oblasti zaprle v tabořišče.

Po vojni se je z ženo preselil v rodni Trst in se tu zaposlil kot glavni inženir pri cestnem podjetju Anas. Posvečal se je predvsem gradnji mostov, sodeloval pa je tudi pri gradnji »avtoceste sonca«, in sicer na odsek blizu Rima. Vseh teh del pa ni mogel podpisati, ker je italijansko državljanstvo prejel veliko kasneje. Po prihodu italijanskih oblasti v Trst je odprl svoje gradbene podjetje. Marsikomu je ostal v spominu, ker je sodeloval pri gradnji tržaškega Kulturnega doma. Po njegovemu smrti (1986) je njegova vdova podarila možemo bogato strokovno knjižno zbirko Univerzi v Mariboru. Podpora mlajšim generacijam je bila torej vseskozi v ospredju.

Vesna Pahor

**TRST** - Veliko zanimanje za današnji koncert

# Akustični Chris Cornell nocoj v gledališču Rossetti

*Ameriški glasbenik bo predstavil nov plošček Higher Truth*

Ameriški roker Chris Cornell se vrača v naše kraje. V petek zvečer bo namreč ob 21. uri nastopil v tržaškem gledališču Rossetti, kjer bo publiku predstavil svoj nov plošček Higher Truth. Cornell je v naši deželi zadnjič nastopil pred tremi leti in sicer na dvořišču videmskega gradu. Nastop na furlanskih tleh je ameriškemu glasbeniku gotovo ostal v spominu, verjetno tudi zato, ker je noč prespal v bolnici, zaradi nenadnega napada trebušnega virusa ...

Christopher John Boyle, vsem znani kot Chris Cornell, je eden izmed vidnejših predstavnikov svetovne glasbene grunge scene. Z Eddiejem Vedderjem (pevcom in kitaristom skupine Pearl Jam) ter pokojnima Kurтом Cobainom (pevcom in kitaristom benda Nirvana) in Layneom Staleyjem (pevcom in kitaristom zasedbe Alice in Chains) je v drugi polovici osemdesetih let postavil temelje nove glasbene zvrsti in posledično nove glasbene



Chris Cornell

scene. Nova grunge glasba je takrat združila rock, metal, pank, hardkor in tako imenovani garažni rock. Underground glasbo so štirje pevci s svojimi zasedbami popeljali v sam vrh svetovne

**TRST** - Londonski teater v Rossettiju

# Hamlet



Trst je edino italijansko mesto, ki ga bo gledališče The Globe jutri obiskalo v sklopu svetovne turneje

BROWEN SHARP

V gledališču Rossetti se **jutri** obeta izvrsten dogodek. V goste prihaja namreč The Globe Theatre iz Londona, ki bo tržaškemu občinstvu predstavl v angleščini svojo uspešnico Hamlet (režijo podpisujeta Dominic Dromgoole in Bill Buckhurst). Trst je edino italijansko mesto, ki ga bo znamenito gledališče obiskalo v sklopu svetovne turneje ob 400-letnici Shakespeareove smrti. Predvideni sta dve ponovitvi - **ob 15.30 in 20.30**. Ob 11.30 pa bo v kavarni San Marco javno srečanje z nekaterimi igralci in delom gledališke ekipe.

## BOLJUNEC - PP Pevski večer

Danes ob 20. uri bo na vrsti četrtek koncert v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in članic, in sicer v Občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu. Publiku se bodo predstavili trije mešani pevski zbori (zbora Georgios in Faros iz Pirana, združeni zbor Repentabor), dve moški vokalni skupini (Slavna iz Slavine in Tabor Kalc 1869 iz Knežaka), Ženski cerkveni pevski zbor Zgonik (vodi ga Zulejka Devetak) ter Moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice (zborovodja Zdravko Klanjšček). Koncert organizirata SKD Primorsko iz Mačkolj in SKD Jože Rapotec in Prebenega v sodelovanju z ZSKD.

Letošnja revija se bo zaključila v Cerkvi sv. Florijana v Zavarhu, in sicer v nedeljo, 24. aprila, ob 15.30.

## TRST - V San Marcu Evropski islam, Bosna in vojna

Gost bo Senadin Musabegović

Evropski islam ter Bosna in Hercegovina bosta glavni temi drevišnjega srečanja, ki bo ob 20. uri v kavarni San Marco. Prijelata ga kulturno društvo Tina Modotti, Novinarski krožek in sama kavarna. Gost bo Senadin Musabegović, bosanski pesnik in filozof, doma iz Sarajeva.

Musabegović se je v času obleganja Sarajeva boril na strani bosansko-hercegovske vojske, kot novinar pa je delal za agencijo BH Press. Po vojni je odšel v Sieno, kjer je dokončal študij na filozofski fakulteti. Doktorsko diplomo je v Firencah posvetil vojni, objavil pa je tri pesniške zbirke. Leta 1999 mu je društvo pisateljev BiH podelilo nagrado za njegove eseje. Trenutno poučuje kulturno sociologijo in umetnost na filozofski fakulteti saraevske univerze.

## Dobrodeleni koncert

V Mali dvorani Operne hiše Verdi se bo drevi ob 19.30 začel koncert Music and Goodness, ki ga pripravlja združenje Bambini del Danubio. Namen koncerta, tega je podprtla tudi Občina Trst, je ozavestiti širšo javnost o aktivnostih neprofitnega združenja, ki se že od leta 2004 trudi, da bi hudo bolnim malim bolnikom z balkansko-donavskoga območja olajšala dostop do zdravstvene oskrbe. Na odrvu bodo nastopili domači in tuji glasbeniki, za koncert pa bo treba odštetiti sedem evrov. Izkušiček od prodanih vstopnic bo namenjen združenju Bambini del Danubio.

## Koncert v stolnici

V stolnici Sv. Justa se bo drevi ob 19.30 začel koncert z naslovom Victimae Paschali, na katerem bodo različni glasbeniki, združeni v skupini Gruppo incontro di Trieste, obudili spomin na pet tržaških skladateljev, ki so pustili velik pečat na domači in tuji klasični glasbeni sceni. Spomnili se bodo tudi Pavla Merkuja.

## Zivljenska okolja

Na Trgovinski zbornici se bo danes ob 9.30 začel posvet z naslovom #Persone, #Spazi, #Servizi. Politike in akcije per un ambiente a misura d'uomo, s katerim bodo zaključili projekt LabAc, ki ga je leta 2011 lansirala Pokrajina Trst. Na posvetu bodo predaval strokovnjaki z lokalne in državne scene, v fokus pa bodo postavili izmenjavo izkušenj pri vzpostavljanju življenskih okolij, ki bi zadovoljevali potrebe čim širše publike.

## Odprtje razstave

V galeriji Lux Art Gallery bodo drevi ob 18.30 odprli razstavo del rimskega umetnika Emilia Conciatorija. Umetnik se bo v Trstu predstavil z deli, ki jih je naslovil Dei e Demoni. Razstava bo na ogled do 7. maja, in sicer od ponedeljka do petka med 17. in 20. uro, ob sobotah pa tudi med 10.30 in 12.30.

## Včeraj danes

Danes, PETEK, 15. aprila 2016

HELENA

Sonce vzide ob 6.18 in zatone ob 19.51 - Dolžina dneva 13.33 - Luna vzide ob 13.20 in zatone ob 3.40.

Jutri, SOBOTA, 16. aprila 2016

BERNARDA

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 13 stopinj C, zračni tlak 1010 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 2 km na uro jugovzhodnik, nebo oblčno s padavinami, morje rahlo razgibano, temperatura morja 12 stopinj C.

## Čestitke

*Vse najboljše MAMA za tvoj rojstni dan, naj uresniči se ti veliko sanj. Da bi te spremljala zdravje in veselje, to za twojih 60 let so naše želje. Ivo, Marina, Mia, Ana, Alen, Rok in Krištof.*

*Draga NADJA! Naj ti tvoj dosevanji trud podari sprošcene in umirjene dni! Naj te vztrajnost poplača in vse dobro vrača! Veselo uživaj tvoj rojstni dan, ki naj bo z ljubeznijo obdan! Vsi domači iz Križa.*

*Danes v Vižovljah in Mavhinjah bo veliko slavje, saj NADJA 60 jih slavi. Še na mnoga leta in predvsem zdravja ji voščijo Livio, Edda in Sara.*

*Draga NADJA, vsak nov dan naj ti prinese srečo, ljubezen in veselje. Vse naj naj za lepa okrogla leta. Družine Pipan, Klarič in Gabrovec.*

*Naša draga mama, nona in bisnona OLGA praznuje danes okrogli rojstni dan. Vse najboljše in mnogo zdravja ji želimo Neva, Janko in Walter z družinami.*

*V Bazovici hišica stoji, kjer nasava nona in pranona OLGA živi in danes 90 let slavi! Vse najboljše in zdravja ji želimo Dean z Ivano, Isabel in Martin pa posiljata veliko poljubčkov.*

*Draga mama MARTINA, danes bom ti jaz twojih 30 svečk ugasnila, malo vinca ti nalila, s kozarčkom v roki pa bo z nami še eno zapela. Vse naj naj ti želi twoja Neža in vsa družina.*

*Naši mladi člani LORENZA JEZ, MATEJ KALC in CARLO ROSSI so uspešno opravili izpit učitelja 1. stopnje. Čestitamo jim vsi pri Sk Brdina.*

## Turistične kmetije

### AGRITURIZEM ŠTOLFA

Salež 46, je odprt vsak dan do 25. aprila.

Tel. 040-229439.

## Osmice

**BORIS PERNARČIĆ** je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št. 040-208375.

**DRUŽINA CORETTI** je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel.: 340-3814906.

**DRUŽINA LAURICA** je odprla osmico v Dolini. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-228511.

**IGOR IN MARIZA** sta odprla osmico v Ricmanjih. Tel.: 366-5304154.

**PAOLO IN MARINKA** sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico. Tel. št. 040-299985.

**V REPNU** sta pri Branovih odprla osmico David in Miloš. Vsi toplo vabljeni.

**SKD Primorsko Mačkolj**  
in  
**SKD Jože Rapotec Prebeneg**

v sodelovanju z  
Zvezo slovenskih kulturnih društev  
vabita na koncert revje

## PRIMORSKA POJE

danes, 15.4.2016, ob 20. uri  
Boljunc, Občinsko gledališče France Prešeren

## Poslovni oglasi

**VARUŠKO**  
za 6-letno navihanko iščem.  
Tel. 339-4881804.

## Mali oglasi

**DAM V NAJEM** ali prodam stanovanje v Gorici (središče mesta, blizu parka), 113 kv.m. in garaža. Tel. št.: 339-3924888.

**GOSPA** išče delo kot hišna pomočnica ali kot varuška otrok od Milj do Općin. Tel. št.: 345-4383779.

**PRODAM** dve čeladi za motor v zelo dobrem stanju po ugodni ceni. Tel. 331-711439.

**PRODAM** parcelo v Dragi, blizu železniške postaje. Tel. 348-5913171 (v včernih urah).

**RESNA IN ZANESLJIVA** gospa z izkušnjo išče delo za oskrbo starejših, tudi 24 ur dnevno. Tel. 329-3227075.

**RESNA** in poštena gospa srednjih let, Slovenka, z veliko delovnih izkušenj, nujno išče delo, najraje kot negovalka starejših oseb. Tel.: 342-7438392.

**ZANESLJIVA GOSPA** išče delo kot hišna pomočnica (kuhanje, likanje, čiščenje), kot negovalka starejših oseb ali varuška. Tel. št.: 00386-31409423.

**ZARADI SELITVE** prodam trojno gardeobrovo omaro v zelo dobrem stanju (3,10 dolžina, 2,63 višina, 0,62 globina, 4 predalji). Tel.: 388-9261105 (v popoldanskih urah).

## Loterija 14. aprila 2016

Bari	30	5	48	89	3
Cagliari	21	78	47	33	57
Firence	45	2	42	46	56
Genova	33	19	55	70	41
Milan	23	36	84	20	79
Neapelj	71	4	66	10	43
Palermo	88	67	29	60	77
Rim	34	13	88	60	30
Turin	51	1	8	59	52
Benetke	42	7	70	38	20
Nazionale	26	3	6	57	82

## Super Enalotto Št. 45

1	2	6	42	67	83	jolly 80
Nagranični sklad						72.579.402,30 €
Brez dobitnika s 6 točkami						-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami						-€
4 dobitnikov s 5 točkami		</				

**»POMLAD JE TU...«**

**VOKALNA SKUPINA VIKRA**, dir. PETRA GRASSI  
**GODALNI ORKESTER GLASBENE MATICE**, dir. IGOR ZOBIN

solisti:  
**JANOŠ JURINČIČ**, kitara  
**TADEJA KRALJ**, harfa  
**PAOLO SKABAR**, violina  
**CARLO VENIER**, flavta

v nedeljo, 17.04.2016, ob 18.00 - Luteranska cerkev, trg Panfili

**Vljudno vabljeni!**

s podporo Dežele Furlanije Julijske krajine

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Il libro della giungla 2D«.

**ARISTON** - 17.00, 21.00 »Les Souvenirs«; 18.45 »La comune«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 16.00 »Fiore del deserto«; 18.00, 20.30 »Kagemusha«.

**FELLINI** - 16.00, 19.45, 21.45 »Criminal«; 18.00 »Il condominio dei cuori infranti«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15, 18.00, 19.50, 21.40 »Nemiche per la pelle«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15, 19.50, 21.50 »Mister Chocolat«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.00, 20.15, 22.00 »Una notte con la regina«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 20.00, 22.30

»Batman proti Supermanu: Zora pravice«; 21.15 »Everest 3D«; 16.10 »Hitri in drzni 7«; 17.00, 20.20 »Knjiga o džungli«; 16.00, 18.10 »Knjiga o džungli 3D«; 15.50 »Kung Fu Panda 3«; 18.00 »Kung Fu Panda 3 3D«; 19.00, 21.00, 22.35 »London je padel«; 16.20, 19.05 »Moja obilna grška poroka 2«; 18.20, 20.30 »Orel Eddie«; 16.30 »Simon: Mali bojevnik z velikim srcem«; 18.30, 20.40, 22.40 »Šefica«.

**NAZIONALE** - 16.40 »Kung Fu Panda 3«; 16.30, 20.00, 22.10 »Veloce come il vento«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Nonno scatenato«; 18.30, 20.30, 22.10 »Hardcore«; 18.15, 21.20 »Race il colore della vittoria«; 17.20, 19.15, 21.15 »Il libro della giungla 3D«; 16.30, 18.45, 21.15 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 17.00, 21.20

»Batman v Superman«; 16.40, 17.25, 19.00, 21.20 »Il libro della giungla«; 21.50 »Il libro della giungla 3D«; 19.10, 21.45 »Criminal«; 17.10, 19.30

»Hardcore«; 16.40, 19.05, 21.30 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«;

19.40, 21.50 »Nonno scatenato«;

16.40, 19.10, 21.40 »Veloce come il vento«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40,

22.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; Dvorana 2: 16.40, 18.30,

20.20, 22.15 »Il libro della giungla«;

Dvorana 3: 18.00 »Nonno scatenato«;

20.10, 22.15 »Criminal«; Dvorana 4:

18.00 »Un bacio«; 20.15, 22.15 »Hard-

core«; Dvorana 5: 18.10, 20.30, 22.10

»Nemiche per la pelle«; 19.50 »Il li-

bro della giungla 3D«.

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**Maja Pertot Kokorovec**

**MLADINSKI DOM BOLJUNEC** in Župnijska skupnost vabita na odkritje spominske plošče msgr. Mariju Gerdolu v nedeljo, 17. aprila: ob 16. uri bo v cerkvi v Boljuncu sv. maša, sledila bo slovesnost v dvorani Mladinskega doma Boljunc.

**SKD TABOR** - Prosvetni dom - Općine vabi na premiero gledališke skupine v nedeljo, 17. aprila, ob 18.00: Josip Tavčar - Klinika za živčne čudeže (grotoska), režija Giorgio (Jure) Amodeo. Ponovitev v četrtek, 21. aprila, ob 20.30.

**SKD LIPA** vabi na predstavitev knjige Vilija Prinčiča »V Brucku taborišču 1915-1918«, v sredo, 20. aprila, ob 20.00 v Bazovskem domu.

**SKD VIGRED** vabi v sredo, 20. aprila,

ob 20.30 v Štalco v Šempolaju na li-

terarno glasbeni večer s predstavitvijo zgoščenke »Kajuh« (glasba Aljoša Saksida), na nastop skupine Ovce in razstavo slik Tanje Zidarič.

**ZALOŽBI ZTT IN MLADIKA** ter Tržaško knjižno središče TS360 vabijo na kavo s knjigo »Josip Pangerc. Plemeniti slovenski rodoljub«. O knjigi bosta govorila avtor publikacije Marco Manin in avtor spremne besede Samo Pahor. V sredo, 20. aprila, ob 10. uri v Tržaškem knjižnem središču na Oberdankovem trgu 7.

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**Silvana Grassi**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPĆINE** vabi na predavanje »Razne oblike zavojnosti« (kemične in nekemične - alkohol, mamila, internet...), ki bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 17.00 v prostorih OŠ Franceta Bevk na Općinah. Predaval bo terapevt dr. Miha Kramli.

**SLORI** razpisuje nagradni natečaj za zaključna dela študentov druge in tretje bolonjske stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magisterije in doktorate. Rok oddaje: 13. junij. Razpisni pogoji in prijavnica na [www.slori.org](http://www.slori.org).

**POLETNI JEZIKOVNI KAMP** v Ljubljani za srednješolke in srednješol-

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

**15.4.2016**

**15.4.2014**

**15.4.2016**

**15.4.2013**

TRST - Gledališče iz Prata s Koltésovo dramo Quai Ouest - Zahodni privez

# Spolzka postavitev

TRST - Ta teden se v tržaškem Kulturnem domu udejanja še drugi del sodelovanja, ki sta ga za to sezono načrtovali Slovensko Stalno gledališče in Stalno gledališče Furlanije - Julijskih krajine z gostovanjem gledališč iz Slovenije in Italije v abonmajskem programu obeh tržaških gledaliških hiš: potem ko je 2. aprila ljubljanska Drama nastopila v dvorani Generali Rossettijevega gledališča z uspešno postavitevijo Shakespearevega Beneškega trgovca, bo do nedelje, 17. aprila, toskansko stalno gledališče Metastasio v veliki dvorani Kulturnega doma uprizorilo dramo nedavno umrlega francoskega avtorja Bernarda-Marie Koltésa *Quai Ouest - Zahodni privez* v režiji Paola Magellija, ki je s svojo odčitavo trpkega besedila požel navdušene ocene italijanskih kritikov. V Trstu so gledalci, ki večinoma ljubijo tradicionalno usmerjeno gledališče, tako glede na besedilo kot glede na postavitev, predstavo sprejeli z odmerkom skeptičnosti, ki pa jo je odtehtalo navdušenje ljubiteljev drznejše inovativnosti, ki so na prvi ponovitvi v topel aplazv pritegnili tudi ostale. Kakorkoli že, solidna igralska zasedba, ki je odločno in tudi požrtvovalno kljubovala zahtevnemu besedilu in fizično enako zahtevni odrski postaviti na spolzki sceni, je vsekakor zaslužila splošno občudovanje.

Koltésova drama prikazuje skupino ljudi, med katerimi se udejanja jo le degradirani izkorisčevalski odnosi, saj je odmrila kakršnakoli etičnost, solidarnost, ljubezen, razumevanje. Vse to ponazarja tudi degradirano okolje dogajanja. Režiser je s scenografiom Lorenzom Bancijem degradiranost poudaril s plastjo blata, ki prekriva oder in na katerem nastopajočim resnično drsi in od katerega so vsi umazani.

Predstavo oblikujejo igralci Valentina Banci, Paolo Graziosi, Fran-



cesco Borchi, Francesco Cortopassi, Fabio Mascagni, Elisa Cecilia Langone, Annapaola Bardeloni, Mauro Malinverno. Kostumograf je Leo Kulaš, predramaturginja Željka Udovičić, pre-

vajalec Saverio Vertone. Sugestivna je scenska glasba Artura Anecchina.

Predstava je nastala v sodelovanju s Festivalom dei 2Mondi iz Spoleto. (bov)

## Spomin na Tomaža Pandurja

TRST - Pred začetkom sredine tržaške ponovitve drame *Quai Ouest - Zahodni privez* sta se predsednica Stalnega slovenskega gledališča Breda Pahor in režiser Koltésovega dela Paolo Magelli spomnila inovativnega in vizionarnega, svetovno znanega slovenskega režiserja Tomaža Pandurja, ki je prerano umrl 12. aprila med vajo Kralja Leara v Makedonskem narodnem gledališču v Skopju. Breda Pahor je na kratko povzela režiserjevo življenjsko delo in poudarila odmevnost njegovih predstav, ki so redno gostovala na svetovnih festivalih, denimo tudi na čedadjskem Mittelfestu, v gosteh pa so bile tudi v okviru sezona SSG. Paolo Magelli, ki je tudi sam sodeloval s Tomažem Pandurjem, je opozoril na obsežnost njegove vizije, ki je prišla do izraza tudi v uresničevanju zadnjega projekta, saj so bile za Kralja Leara predvidne uprizoritve tudi v Solunu.

Tomaža Pandurja bodo pokopali v nedeljo ob 14. uri na pobreškem pokopališču v Mariboru. (bov)



VILA MANIN - Silvia Mariotti

# Fotografska Nevidna fronta



Jama pri Divači

SILVIA MARIOTTI

PASSARIANO - V razstavnih prostorih Barchessa di Levante v Vili Manin bodo danes ob 17.30 odprli razstavo Fronte invisible (Nevidna fronta) Silvie Mariotti. Milanska umetnica mlajše generacije se predstavlja s fotografijami in manjšimi skulpturami, ki so posvečene Krasu. Skozi (večkrat nočne) posnetke naravnih kraških lepot skuša spregovoriti o vojnih konfliktih, manipulaciji zgodovinskega spomina, literaturi teh krajev – tudi na primer o požigu Narodnega doma.

Razstavo prirejajo v sklopu niza B#SIDE WAR v sodelovanju z neprofitno ustanovo IODEPOSITO ONG in slovensko galerijo A plus A iz Benetk. Na ogled bo do 15. maja, od torka do nedelje, od 10. do 19. ure.

TRŽIČ - Konec sezone

# Lonquich trio postal duo ...

TRŽIČ - Nesreča ne počiva in tokrat je doletela violinistko, članico tria, ki bi moral igrati na sklepnom koncertu sezone 2015-16 tržiškega Občinskega gledališča: Vilde Frang si je poškodovala prst, katerega soboleč uščipnila avtomobilska vrata, zato sta morala pianist Alexander Lonquich in čelist Nicolas Altstaedt na hitro sestaviti alternativni program za čelo in klavir. Nesreča je posredno prizadela tudi vse nas, ki smo nestrpno čakali na prelepi Schubertov Trio op. 99, kljub temu pa sta nam umetnika podarila kvaliteten večer s programom, ki je zaobjel dve Beethovnovi, Brittnovo in Debussyjevo Sonato.

Lonquich je ugleden pianist, ki že štirideset let uspešno nastopa na prestižnih prireditvah, Altstaedt pa mlad čelist, ki je diplomiral na Berlinski akademiji, se izpopolnjeval z vrsto odličnih mojstrov, si že prislužil vrsto priznanj in nagrad ter koncertiral z imenitnimi orkestri, med katerimi naj omenimo le Duajske Filharmonijo z Gustavom Dudamelom. Njegova igra je zelo temperamentna, tehnično brezhibna, večkrat pa teži po preseganju, če že ne pred drugačenjem partiture, kar je bilo najbolj opazno v obeh Beethovnovih sonatah: interpretacija je poudarila predvsem ostrine skladb, zvok je čelist pogosto forsiral do skrajnih meja, kot bi hotel poudariti predvsem Beethovnovu klenost, ne pa tudi nežnih odtenkov, ki so prisotni tako v Sonati v g-molu op. 5 št. 2 kot v zrelejši Sonati v D-Duru op. 102 št. 5. Bolj spevne odlomke je podal z otožno zastritim zvokom, kot bi se ne hotel predajati romantiki, viharno pa je izpeljal jasno izklesane teme. Altstaedtov pristop je bil bolj opravičljiv v Sonati op. 65 Benjaminia Brittna, kjer partitura navdihuje bolj agresivno, moderno igro, še najbolj pa v Sonati L144 Claudea Debussyja, kjer je umetnik našel lepo ravno vse med melodičnimi vijugami in razgibanimi dialogi med glasbili. Lonquich je z mladim kolegom sodeloval zelo skladno in uvrzano ter se složno prilagodil originalnemu interpretacijskemu načrtu, muziciranje je bilo vse skozi nanelektreno in zanimivo ter je izvabilo dolge in navdušene aplavze, za dodatek pa zadnji stavek prve sonate, ki jo je Beethoven pisal za ta sestav.

Katja Kralj

POEZIJA - Predstavitev v Ljubljani

# Zadnja pomlad

Pri Mladinski knjigi izšel posthumni izbor pesmi Janeza Menarta

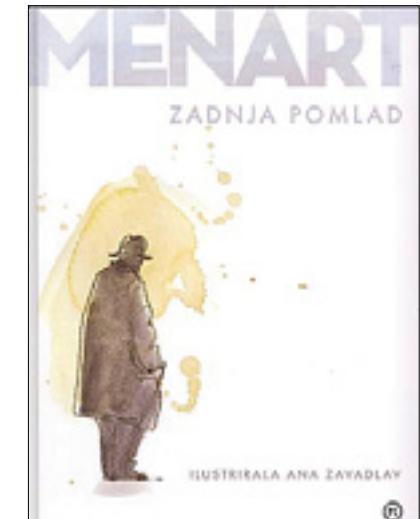
LJUBLJANA - Pri založbi Mladinska knjiga je izšla antologija pesniške zbirke Janeza Menarta z ilustracijami Ane Zavadlav. Pod naslovom *Zadnja pomlad* prima pesmi, ki sta jih izbrali pesnikova žena Tonka in hči Barbara Menart Senica. Iz njegovega petdesetletnega pesniškega ustvarjanja sta izbrali tiste pesmi, ki so bile pesniku najbolj pri srcu. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedala urednica Nela Malečkar, je bila izbira Menarta za zbirko, v kateri letno izide le po ena knjiga, samoumerna, saj je od četverice, ki so leta 1953 izdali *Pesmi štirih*, v njej manjkal le še on.

Po besedah Barbare Menart Senica so v zbirki pesmi, ki so na zgoščenki leta 1999 v njegovi interpretaciji izšli pri založbi Sanje, tem sta dodali še nekaj pesmi po svojem izboru. Izbor sta najprej opravili vsaka zase, po primerjavi svojih naborov pa ugotovili, da sta izbora zelo podobna. Pesmi so razporejene v več tematskih sklopov, prevladujoče razpoloženje je po besedah Malečkarjeve melanholično, knjiga pa prima tudi nekaj hudomušnih pesmi.

Menartova prva samostojna pesniška zbirka je izšla pod naslovom *Prva jesen, Zadnja pomlad* pa je, kot je povedala Menart Senica, želel dati naslov svoji zadnji zbirki pesmi, vendar se mu želja ni izpolnila, prehitela ga je smrt. Pričujoča knjiga si zasluži tak naslov, saj zaključuje Menartov pesniški opus. Obudila je tudi nekaj spominov na očeta. Ta je običajno pisal zvezcer, včasih tudi v postelji, vedno je pisal s svinčnikom. Pesmi je prebral njima z mano in ju pogosto vprašal za mnenje, pri čemer je bolj verjetnejši, saj mu je svoje mnenje povedala bolj odkrito.

Ilustratorka Ano Zavadlav je izbrala likovni urednik Pavle Učakar. Kot je povedal, se v pričujoči knjižni zbirki skušajo izogniti preveliki ilustrativnosti. Doseči želijo neko drugo raven, na kateri se jezik poezije in likovni jezik, ki pripovedujeta vsak svojo zgodbo, povežeta v novo celoto.

Zavadlavova je ustvarila več kot 100 podob. Kot je povedala, se ji je pri ustvarjanju zdelo pomembno, da s svojim risanjem



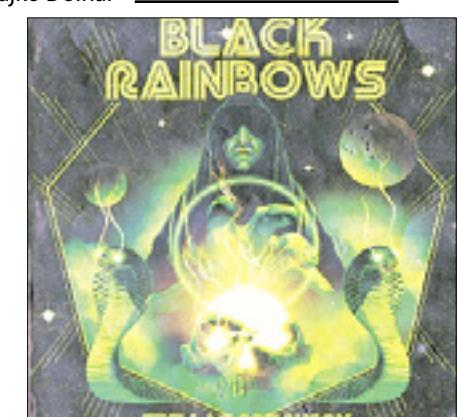
ne zmoti pesmi. Pesmi je večkrat prebrala, jih nato malo pozabila in se potem lotila risanja po občutju, ki so ji ga zapustili verzi.

Svoje spomine na pesnika je obudi tudi pesnik Cyril Zlobec, ki si je, kot je povedal, z Menartom nekaj časa delil podnajemniško sobo. Tedaj sta »neizmerno veliko razpravljala o poeziji«. Menart je označil kot izjemo v slovenskem pesniškem prostoru. Sledil je vsem sodobnim tokovom poezije, ob tem pa ostal po prepričanju zvest samemu sebi. Kot zagovornik samokritične selekcije je menil, da naj, kar je od prejšnje generacije dobrega, ostane. V tem je bil ves čas v odkriti in prikriti polemiki z novim. Čeprav je bil eden od četverice, v njej sta bila ob Zlobcu, še Kajetan Kovič in Tone Pavček, je bil samostojen. In prav ta samostojnost je bila, kot je poudaril Zlobec, značilna zanje. Začutil so vez in hkrati različnost.

Janez Menart (1929-2004) je bil eden najbolj priljubljenih in branil slovenskih pesnikov. Bil je tudi prevajalec. Za pesniško in prevajalsko delo je prejel Prešernovo, Sovretoveto in Župančičeve nagrade. Po *Prvi jeseni* je izdal še pesniške zbirke *Časopisni stih*, *Bela pravljica*, *Semafori mladosti*, *Srednjeveške balade*, *Pod kužnim znamenjem*, *Statve življenja*, *Stih mojih dni* ter *Srednjeveške pridige in balade*. (sta)

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

## NA VES GLAS



### Stellar Prophecy

Black Rainbows

Stoner, fuzz rock

Heavy Psych Sounds Records, 2016

Ocena: ★★★★★★★★☆☆

O glasbeni založbi Heavy Psych Sounds pišem vse pogosteje, saj se je v zadnjih letih povzpela v sam vrh najboljših italijanskih neodvisnih založb. Ustanovil jo je leta 2007 glasbenik Gabriele Fiore, ki je takrat potreboval založbo, ki bi podprtla njegov bend Black Rainbows. Danes je Heavy Psych Sound prava »heavy« ustanova, skupina Black Rainbows pa gotovo najboljša italijanska stoner rock zasedba.

Puščavska glasbena zvrst in njene glasbene razlike so v Italiji spet aktualne, rimski bend pa se je v zadnjih treh letih odločno uveljavil tudi na evropski sceni, kjer velja za eno izmed glavnih stoner-psych rock zasedb.

Skupini Black Rainbows sem v živo prvič prisluhnil pred nekaj leti v Milanu, še danes pa se spominjam, kako me je njena glasba takrat prevzela. V njej zaznamo puščavske ritme iz devetdesetih let, tu mislim na bende, kot so Kyuss, Fu Manchu in Monster Magnet, pomešane s psihodeličnim rokenrolom iz sedemdesetih (beri MC5, Hawkwind in Blue Cheer). Fantom (poleg Fioreja) sestavljen je s basistom Giuseppe Guglielmino in bobnarom Alberto Croce) je takoj uspelo ustvariti originalno in eksplozivno glasbeno mešanico, ki pride posebno do izraza na njihovih nastopih.

Tudi nova, že šesta plošča Stellar Prophecy sledi tem glasbenim koordinatam. Gre za petinštiridesetminutni album, ki ga sestavlja sedem komadov. Plošča izide ravno danes, seveda za že prej omenjeno založbo Heavy Psych Sounds Records. Prva pesem Electrify je prava fuzz rock koračnica (fuzz je poseben kitarski glasbeni efekt), veliko je tudi sintetizatorjev zvoka, s katerimi se Fiore vedno pogosteje ukvarja. Woman je pošten, rokerski bluz, ki izrazito spominja na šestdeseta in sedemdeseta leta, v njej pa lahko prisluhnemo tudi hammond orglam. Golden Widow je najdaljši komad plošče. Gre za skoraj dvanajstminutno vesoljsko popotovanje, izredna heavy psych balada! Z naslednjo stoner pesmijo Evil Snake sound nekoliko pospeši, ravno tako tudi v skladbi Keep The Secret. Med končno The Travel pa sedite v Black Rainbows vesoljsko ladijo in si privežite varnostne pasove. Srečno pot!



## Prebrali bomo njihove zgodbe

Begunci so nas obiskali na Primorskem dnevniku  
(FOTODAMJ@N)

Šumov sestanek je bil pretekli petek poseben. Redakcijo so obiskali nekateri begunci iz italijanskega solidarnostnega konzorcija ICS, ki si v teh tednih prizadevajo, da bi tudi sami vsaka dva tedna izdajali svoj časopis *Our Wor(l)d*, ki nastaja na podlagi projekta, ki ga vodi ICS. Okrog deset mladih beguncov, ki so nastanjeni na Tržaškem, je navdušenih nad idejo, da bi v štirih jekzikih, paštu, urdu, angleščini in italijsčini, tudi sami povedali svoje mnenje, nekaj svežih novic iz sveta, in podajali svoje misli tržaškemu kroug bralcem. Predvideno je, da bi prva številka izšla v drugi polovici aprila. V petek pa so nas Muslim Masood Ahmad, Anayat Saqib, Yaqoob Muhammad, Raisi Methab, Burhan Fahadin in nekateri drugi obiskali v uredu, da bi jim predstavili pojmom novinarstva, ki je v njihovi kulturi precej drugačen. Zanimalo jih je, od kod črpano novice, o čem poročamo, zgodovina našega dnevnika, v stavnici pa so si ogledali tudi postopek, kako grafično nastajajo strani. Ko sta jim stavca Marko in Nikolaj začela pripovedovali o postopkih, s katerimi so pred nastopom digitalne tehnike, vsakodnevno tiskali dnevnik, so njihovi pogledi postali radovedno iskrivi. Velika svinčena matrica je še dodatno prevzela njihovo pozornost.

Tudi šumovci smo bili radovedni in smo jih povprašali po njihovih zgod-

bah. Nekatere so težke, druge žalostne, kar jim je skupno pa je trenutno dejstvo, da so se znašli v našem mestu, kjer so nastanjeni. Učijo se italijančine, imajo pa tudi razne športne dejavnosti, tako da jim večkrat ni dolgočas. Vsi so starji nekje med 18 in 30 leti, prijazni, a nekoliko zadržani, čeprav jih naša kultura zanimala in jo skušajo razumeti, o čemer priča že dejstvo, da so nas prišli obiskati na Primorski dnevnik.

Muhammad, ki prihaja iz Pakistana, je v svoji državi učil angleščino. Tudi tukaj bi si želel poučevati kot učitelj, vendar je težko in zaenkrat išče drugo delo, da bi se med tem naučil italijansko. V Trstu je že dve leti. Fahad, star 28 let, je prav tako iz Pakistana, v Trstu pa je sedem mesecev. Študiral je ekonomijo, ni pa je dokončal, saj je moral zapustiti državo. Želi si, da bi lahko tukaj dokončal študij in se zaposlil v banki. Bil je že v Avstriji, nato pa je prišel v Italijo, kjer bi tudi ostal, saj je tako kakor drugi, zaprosil za azil.

Muslim iz Afganistana, je delal v trgovini z mehaniko skupaj z ocetom, od leta 2013 pa je sodeloval tudi pri neki televizijski hiši. Pred prihodom v Trst je bil najprej na Švedskem, v Nemčiji in na Nizozemskem.

Najmlajši med njimi, Raisi Methab, je v Afganistanu tri leta služil v vojski, potem pa je zaradi prehuhil težav v svoji državi, ko mu je družina umrla, pri-

šel v Italijo. Anayat Saqib je iz Pakistana, kjer je dokončal osnovno izobrazbo, ki traja tam 12 let, nakar je prišel sem.

O dolgi balkanski poti, po kateri so prišli, terorizmu in nasilju v svoji državi, neradi govorijo. Muhammad je povедal, da je bila pot težavna, saj si vsak dan tvegal življene, nikoli nisi bil prepričan, da boš preživel, in morju ali v gozdu bi lahko umrli.

Vsi so prišli po balkanski poti. Nekateri so iz Turčije preko balkanskih držav prišli direktno v Italijo, na Tržaško, drugi pa so najprej prišli do Madžarske in Avstrije, nakar so se vrnili v Italijo. Njihov cilj so bile severne države, predvsem Nemčija, balkanska pot pa se večkrat iz raznih razlogov ustavi že prej, so povedali. Zdaj so v Trstu zaprosili za azil in si prizadevajo, da bi si tukaj ustvarili boljše življene.

Velikokrat so omenili besedo Grčija, to ni več preprosto ime države, temveč tudi kraj številnih težkih spominov, predvsem za nekatere. Eden izmed njih je tam dalj časa v čakanju na boljši jurij preživel v zaporu.

Med pogovorom so se misli in teme stalno prepletale med sabo. Res nedavno, kaj vsega lahko zveš v pogovoru z nekom, ki je v bistvu predvsem tvoj sovrstnik. Cricket, pri skoraj nepoznani šport, je v Pakistanu prava atraktivnost. Nekako tako kot se v Italiji stalno razpravlja in debatira o nogometu.

- a) Status beganca je lahko priznan osebi, ki se zaradi utemeljenega suma pred preganjanjem, osnovanem na rasi, veri, narodni pripadnosti, pripadnosti določeni družbeni skupini ali določenemu političnemu prepričanju, nahaja izven države, kjer je imela običajno prebivališče, pa se zaradi takšnih dogodkov ne more ali noče zaradi omenjenega strahu vrniti v to državo. Taka oseba je lahko prosilec za azil, vendar vsakemu prosilcu za azil ne bo avtomatično priznan uraden status beganca. O tem odločajo nacionalni azilni sistemi.
- b) V bistvu ni prave razlike.
- c) Odločitvi beganca, da zapusti lastno državo ne botrujejo nujno razlogi osebne varnosti, vojno stanje ali pomanjkanje pravic v matični državi. Prosilec za azil pa lastno državo zapusti le iz teh razlogov.

- 2. Ženevska konvencija o beguncih predstavlja temeljni dokument mednarodne zaščite beguncov. Postopek oblikovanja instituta med-

Preblisk tedna - Preblisk tedna - Preblisk tedna

### »Problem je rešen! Beguncev ni več in Slovenija lahko ohranja svojo identiteto!«

(Stefano Lusa, ironičen odgovor na vprašanje o stanju begunske krize)

Preblisk tedna - Preblisk tedna - Preblisk tedna

### Na drugi strani ali stati ob strani

**MATEJ ISCRA**, po izobrazbi sociolog, je pri solidarnostnem konzorciju ICS zaposlen kot socialni delavec. Tam sledi procesom družbene integracije približno štiri-desetih prebežnikov: »Kar posebno izstopa je človeška plat. Z nekaterimi prebežniki in prisilci za azil, katerim stoji vsakodnevno ob strani, se neizbežno ustvari močna čustvena vez. Dejstvo, da mi za njih predstavljamo referenčno točko in posrednike za vse, kar se tu dogaja, pripomore k temu, da se dodatno navežejo na nas. Ni lahko se odklopiti od vsega tega, izven delovnega urnika se večkrat lahko kaj zgodi. Vsekakor pa je ves trud poplačan.«

Včetina pravzaprav ni nameravala priti v Trst oziroma v Italijo, njihov cilj je bila Nemčija ali skandinavske države. Evropa je v miselnih predstavah mnogih izmed njih kot neke vrste raj na zemlji: »Dostikrat si domišljajo, da lahko tu dobiš vse, kar si želiš. Naše delo in sama integracija sloni tudi na tem. Pomagamo jim na poti do njihove neodvisnosti. Vzemimo banalen primer jeansov. Skušamo jim posredovati idejo, da si bodo lahko sami kupili take jeansne, kot si želijo, trenutno pa morajo znati sprejeti, kar jim je omogočeno. Torej ne želimo biti figura, ki zgolj slepo pomaga, temveč jih spodbujati v avtonomnost.«

Predvsem je za njih težko po prvem mesecu, ko mine nekaj časa od potovanja:

»Skušamo jih vključiti v najrazličnejše dejavnosti, tako lahko svoje misli posvetijo drugim stvarem in dobijo nek pridih do mačnosti.«

**SABINA BORSOI**, univerzitetna študentka podiplomske stopnje tujih jezikov in književnosti, že devet mesecev v sklopu civilne službe dela pri ICS-u. Zdaj, kot Matja, pomaga beguncem, ki so nastanjeni na Fernetičih, soustvarja tečaje italijančine in druge kulturne dejavnosti.

Izkusnjo opisuje kot res edinstveno: »Gre za tip dela, ki te človeško zelo prevzame, večkrat je težko postaviti točno določeno mejo med tvojim privatnim življnjem in tem kar doživljaš na delovnem mestu. Ukvarjaš se z ljudmi in torej, če se pojavi katerokoli problem, se mu ne moreš kar tako izogniti, moraš priskočiti na pomoč. Je pa vsekakor izkušnja, ki ti da res veliko.«

Kako se soočati z njihovimi težkimi življenskimi zgodbami? »O teh po navadi raje ne govorijo. Zgodi se, da ti kdo začne kar naenkrat pripovedovati pretresljive zgodbe. Pri mnogih pa travmatska doživetja privrejo na dan na druge načine, kot so npr. pančni napadi.« To velikokrat botruje temu, da svojo pozornost usmerjajo na tiste stvari, za katere imajo nekako občutek, da jih lahko v tistem trenutku obvladujejo. »Osredotočiti se na stvari, ki so hrana ali obleka ali druge materialne dobrine te nekako vsaj začasno oddalji od življenskih tegob.« Po menju Sabine je možnost wifi povezave, ki je na razpolago v vseh centrih, predstavlja pomembno rešilno bitko, saj omogoča stik z družinskimi članji in prijatelji, pa naj bo to Facebook, WhatsApp ali kakero drugo socialno omrežje.



Šepeta se - Šepeta se

## Koliko poznate položaj beguncev?

Kaj pa vi, drage bralke in bralci? Koliko vešte o begunkem vprašanju in s tem povezanimi tematikami? Za vas smo pripravili kviz ... Če ne znate odgovoriti, nič hudega, to bo vsekakor priložnost, da boste (morda) zvedeli kaj aktualnega in zanimivega.

### 1. Pogosto vlada prava zmeda že v samem poimenovanju. V čem se razlikujeta pojma begunec in prosilec za azil?

a) Status beganca je lahko priznan osebi, ki se zaradi utemeljenega suma pred preganjanjem, osnovanem na rasi, veri, narodni pripadnosti, pripadnosti določeni družbeni skupini ali določenemu političnemu prepričanju, nahaja izven države, kjer je imela običajno prebivališče, pa se zaradi takšnih dogodkov ne more ali noče zaradi omenjenega strahu vrniti v to državo. Taka oseba je lahko prosilec za azil, vendar vsakemu prosilcu za azil ne bo avtomatično priznan uraden status beganca. O tem odločajo nacionalni azilni sistemi.

- b) V bistvu ni prave razlike.
- c) Odločitvi beganca, da zapusti lastno državo ne botrujejo nujno razlogi osebne varnosti, vojno stanje ali pomanjkanje pravic v matični državi. Prosilec za azil pa lastno državo zapusti le iz teh razlogov.

- 2. Ženevska konvencija o beguncih predstavlja temeljni dokument mednarodne zaščite beguncov. Postopek oblikovanja instituta med-

narodnega prava, konvencij in smernic za zaščito se je začel že na začetku 20. stoletja. Ključni korak pa je bil storjen:

- a) Leta 1951, ko so številni evropski begunci iskali zatočišče po 2. svetovni vojni.
- b) Leta 1919, po 1. svetovni vojni: prvič v zgodovini je problem izbruhnil v taki razsežnosti.
- c) Po razpadu bivše Jugoslavije, od leta 1991 dalje, ko so mnogi ljudje iz BiH, Kosova in drugih bližnjih držav zaradi vojne ostali brez nicaesar in so začeli vedno bolj množično iskati pomoč.

### 3. Visoki komisariat Združenih narodov za UNHCR kot trajne rešitve predvideva:

- a) Kot edino možnost polnopravno integracijo v sprejemno skupnost oziroma državo.
- b) Integracijo v sprejemno skupnost ali varno in dostenjanstveno vrnitev v domovino.
- c) Možnosti so pravzaprav tri: integracija v sprejemno skupnost, varna in dostenjanstvena vrnitev v domovino, ali v primeru, ko nobe-

na izmed teh možnosti ni mogoča, preselitev v tretjo državo.

### 4. Znotraj same skupine beguncev in prisilcev za azil UNHCR in drugi mednarodni pristojni organi označujejo nekatere še posebno ranljive podskupine, za katere so predvideni posebni programi. Mednje spadajo:

- a) Otroci in mladoletniki ter ženske.
- b) Otroci in mladoletniki, starejši, ženske, ljudje s posebnimi potrebami in oboleli za določenimi boleznimi.
- c) Otroci in mladoletniki, ženske in starejši.

### 5. Po uradnem štetju je leta 2015 število ljudi, ki je bilo zaradi nevzdržnih razmer v lastni domovini, bilo prisiljeno zapustiti rodno državo:

- a) Približno 30 milijonov.
- b) Približno 60 milijonov.
- c) Približno 100 milijonov.

Pravilni odgovori na 16. strani



**SOVODNJE** - Dela potekajo s polno paro

# V občinskem parku tudi košarkarsko igrišče

Prebivalci Sovodenj in bližnjih vasi bodo kmalu dobili svoj občinski park. Dela na območju nekdanjega nogometnega igrišča v Prvomajski ulici, ki so bila ustavljena približno poldruži mesec, so v prejšnjih tednih ponovno stekla, zaključila pa naj bi se pred koncem maja. Začasna prekinitev, pojasnjuje sovodenjska županja Alenka Florenin, je bila potrebna zaradi spremembe izvršilnega načrta, ki so jo občinski upravitele sprejeli v prejšnjih dneh.

»Po prvi varianti, ki je bila tehnične narave in smo jo vnesli v projekt že pred časom, je občinski odbor v ponedeljek prišel zeleno luč še drugi sprememb projekta. Predvidenih je več novosti,« pravi vodja tehničnega urada Občine Sovodenje Paolo Nonino in nadaljuje: »Prva sprememba je ureditev košarkarskega igrišča, ki bo v osrednjem delu parka, druga pa je podvojitev površine, ki bo namenjena otrokom in na kateri bomo postavili tudi igrala. Ne nazadnje se je uprava odločila, da bo delček parka, ki meji na dvorišče Kultурnega doma, namenila psm: širinoči bodo lahko prosti tekali v varnem, ograjenem prostoru.«

Občinski park se bo raztezal na zemljišču, ki zaseda približno polovico nekdanjega nogometnega igrišča. Gre za okrog 6000 kvadratnih metrov obsežno površino južno od ceste, ki vodi proti Štradalti. Zelenice, igrišče ter območja za pse in otroke bodo ločevale med seboj pravokotno speljane poti in vijugasta steza: obiskovalci bodo lahko posedali na klopeh, poskrbljeni bo za primerno razsvetljavo, podjetje bo seveda namestilo tudi koše za odpadke in javni pitnik.

Za projekt, s katerim želi sovodenjska uprava ovrednotiti središče vasi in občanom nuditi nov kraj druženja in preživljavanja prostega časa, je dejela Furlanija - Julijška krajina namenila 300.000 evrov, ki jih bo izplačala v petnajstih letih. Sovodenjska občina načrt uresničuje z najetim posojilom. »Podjetje Tecno.Geo iz Campoformida, ki izvaja dela, je na razpisni vstopi ponudilo približno 30-odstotni popust. Ta denar bomo lahko porabili za izvedbo dodatnih del, ki v prvem načrtu niso bila predvidena in so predmet nove variante,« pojasnjuje Paolo Nonino. (ale)



Gradbišče novega občinskega parka v Sovodenjah

BUMBACA

**GORICA** - Telefonska goljufija »odvetnika Molinarija«

## »Vaš sin je imel nesrečo«

*Neznanci poklicali Goričanko in jo skušali prevarati - Silvana Romano: »Ne nasedajte tovrstnim klicem«*

»Dober dan, posredovati vam moram slabo novico: vaš sin je imel pravilno nesrečo. Ne bodite v skrbah, nič hudega se mu ni zgodilo. Zdaj je na poveljstvu karabinjerjev, prosil me je, naj vas pokličem. Imenoval me je za svojega odvetnika, potrebuje denar. Moj sołavec bo prišel k vam domov: če nimate gotovine, boste lahko plačali tudi z nakitom.« S takimi ali podobnimi besedami skušajo goljufi po vsej Italiji prepričati nič hudega sluteče občane, naj jim izročijo večje vsote denarja. Svoje žrtve navadno izbirajo med starostnikum, ki jim večkrat nasedejo, včasih pa natejijo na manj naivne tarče.

Medenje spada Goričanka, ki je podoben klic prejela v sredo, a se ni pustila prevarati. »Gospa je v sredo prejela telefonski klic na dom. Oglasil se je neznanec in dejal, da se je sin ponesrečil in da je njegov odvetnik,« pravi občinska odbornica Silvana Romano, po kateri je ne-



Tarča goljufov so največkrat starostniki znanec Goričanki pustil tudi telefonsko številko. »Gospa je posumila, da nekaj ni v redu. Poklicala je na številko in samozvanega odvetnika vprašala, kateri izmed njenih sinov se je ponesrečil. Neznanec

ni znal odgovoriti,« pravi Romanova, po kateri je Goričanka včeraj podala ovadbo na poveljstvu karabinjerjev. »Ta vrsta prevar je v Italiji dokaj pogosta, zdaj pa imamo ocitno te goljufe tudi v Gorici. Občani naj ne nasedajo takim klicem,« zaključuje odbornica.

Da so zlikovci, ki uporabljajo tovrstno goljufijo, prišli v Gorico, je sinoči opozorila tudi goriška kvestura. Policisti so prejeli več klicev občanov, s katerimi je stopil v stik »odvetnik Molinari«: dejal jim je, da so njihovi sinovi imeli pravilno nesrečo in da so na poveljstvu karabinjerjev. Ker naj bi sin oz. hčerka ne plačala zavarovanja, bi morali starši »prispevati« med štiri in pet tisoč evrov. »Goričani, ki so jih goljufi skušali prepričati, naj jim izročijo denar, se k sreči niso pustili zavesti. Občane vabimo, naj bodo previdni, in naj takoj pokličejo varnostne organe, če dobijo sumljiv klic,« pravijo goriški policisti. (ale)

**GORICA** - Stekle priprave na poulični praznik Okusi na meji

## Kulinariki dodajajo kulturo

*Pri izbiri ponudnikov hrane in pijače bodo dali prednost tistim, ki se bodo predstavili s tradicionalnimi jedmi*



V avstrijski vasi



BUMBACA

Dvigniti kakovost in izboljšati kulturno ponudbo. S tem dvojno ciljem so stekle priprave na Okuse na meji, ki so že nekaj let najbolj množično obiskan dogodek v Gorici. Poleg starih gostov prireditve bodo pri izbiri novih razstavljalcev dali prednost tistim, ki se bodo predstavili s tipičnimi jedmi in ki bodo kulinariko povezali s turistično ponudbo. Isti kriteriji bodo veljali za krajevne stojničarje, med katerimi bodo privilegirali tiste, ki bodo ponujali značilne dobrote. Po besedah občinske odbornice Arianne Bellan bodo dobrodoše tudi nove »vasi«, s katerimi bi se dodatno obogatili praznično ponudbo.

Na občini so že pripravili prvi os-

nutek razporeditve stojnic. Na trgu pred županstvom bo spet zaživel latinska vas, na Travniku pa severno-evropska vas. Sredozemska vas bo zasedla Ulico Rismondo in del Ulice Diaz; v Ljudskem vrtu bo tudi letos francoska vas, na Trgu Donatori di Sangue in Ulici Boccaccio bo vas s ponudniki z Daljnega Vzhoda. Na Korzu Italia bo italijanska vas. Slovenska vas bo na Trgu Cavour, v ulicah Marconi, Colobini, Monace in na Trgu Sant'Ilario. Srednjevropska vas bo v delu Ulice Roma in v delu Ulice Oberdan. Ameriška vas bo v Ulici Cadorna. Balgarska vas bo na Trgu De Gasperi in v delu Ulice Roma. Furlanska vas bo na trgu pred županstvom ter v delu ulic De Ga-

speri in Garibaldi. Razna krajevna združenja in društva iz Furlanije Julijske krajine bodo svoje stojnice postavila v Ulici Crispi, na delu Korza Verdi in v Ulici Petrarca. Avstrijska vas bo na Battistijevem trgu in v Ulici Petrarca. Ljubitelji kruha, pice in testenin bodo prišli na svoj račun v peč coni na Korzu Verdi. Vas stare grofije bo v delu Ulice Oberdan in v Ulici Boccaccio. V nekdanji tržnici na debelo bo vas severnega Jadrana z ribjimi specialitetami. Goriški aperitiv bo na voljo na Korzu Italia in na križišču med ulicama Diaz in Garibaldi. V Raštelu bo vas okusov, medtem ko bo na Trgu Sv. Antonia prostor za institucionalna srečanja in prireditve.

**GORICA** - Občina

## Dom Culot: imenovali izvajalca, dela poleti

Gradbeno podjetje Giannino di Betta iz Nimisa bo obnovilo dom za starostnike Angelo Culot v Ločniku. Za izvajalca ga je v sredo dokončno imenovala tehnična komisija goriške občine, ki ji je predsedoval vodja urada za javna dela Mauro Ussai. Na razpis se je prijavilo kar 169 podjetij. Firma Giannino di Betta je na izklicni ceni - le-ta je znašala okrog 800.000 evrov - ponudila 23,537-odstotni popust. Občina bo v plačilo del, delovne sile in v varnost na gradbišču skupno vložila 1.224.500 evrov. Če ne bo presenečenj, bodo gradbišče odprli konec maja ali na začetku junija: podjetje bo imelo eno leto časa, da izpelje vsa predvidena dela. »Zakon predvideva, da mora pred podpisom pogodbo od dokončnega imenovanja izvajalca miniti 35 dni. Pogodbo s podjetjem bomo torej podpisali v drugi polovici maja, nakar bodo dela lahko stekla,« je za Primorski dnevnik pojasnil Mauro Ussai.

Dom v Ulici Brigata Re so zgradili v 60. letih prejšnjega stoletja. Naročovan je bil kot dom za samostojne osebe, po zaključku obnove pa bo občina lahko v njem gostila do 60 ljudi, ki niso sposobni za samostojno življenje in potrebujejo 24-urno oskrbo. Danes v njem živi le trideseterica starostnikov (le-teh naj bi med gradbenimi deli ne selili drugam), obnovitvena dela pa so nujno potrebna, da lahko občina spremje nove oskrbovance in se izogne zaprtju pomembne ustanove.

Ob odstranitvi arhitektonskih ovir ter ukrepnih, s katerimi bodo stavbo prilagodili zdravstvenim, higieniskim, varnostnim in protipožarnim predpisom, bo občina poskrbela tudi za dodatna dela, ki sta jih predlagala goriško poveljstvo gasilcev in urad za socialno dežele Furlanije - Julijske krajine. Zgradili bodo tudi nove zunanje stopnice in prizidek z dvigali. Na pobudo gasilcev bodo eno izmed kril stavbe preuredili tako, da bodo reševalci v primeru izrednega stanja lahko poskrbeli za prehod oskrbovancev doma na varno območje, ne da bi jih morali pred tem pospremiti na dvorišče. Deželnih urad za socialno pa je predlagal, naj občina uredi tudi predele doma, kot so kapela, knjižnica in zimski vrt, čeprav niso bili vključeni v osnutek načrta.

Z izvedbo vseh teh del bo občina končno premostila vse težave, zaradi katerih je morala pred tremi leti prekiniti sprejemanje novih oskrbovancev v ločniškem domu Culot. »Končno se tudi ta pomemben projekt bliža uresničitvi. To je jasen odgovor vsem tistim, ki so navajali proti nam in širili gvorice, da namenjava goriška občinska uprava zapreti dom za starejše občane v Ločniku ter s tem omogočiti odprtje zasebnih domov. Kje pa! Čeprav meljajo birokratski mlini v naši državi izredno počasi, nam je uspelo zapleteni postopek pripeljati do konca in izpolniti svojo obljubo: mestu bomo pustili obnovljen dom za starostnike, ki odgovarja novim družbenim potrebam,« je povedal goriški župan Ettore Romoli, ki upa, da bodo dela potekala s polno paro in da bodo zaključena v predvidenem času. (ale)

**NOVA GORICA - V knjižnici Franceta Bevka**

# Desetina obiskovalcev prihaja iz Italije

Letošnji jubilejni 10. Goriški dnevi knjige prinašajo enako bogat program kot preteklo leto, kar 33 različnih literarnih prireditev se obeta med 18. in 25. aprilom. »Lani smo sklenili, da je teh dogodkov preveč in da bomo letos program skrčili, a enostavno ne gre, kar je dober znak, da na Goriškem ne manjka dobrih literarnih ustvarjalcev,« na pol v šali pojasnjuje Štefan Krapše, direktor novogoriške založbe Educa. Ne le, da so ohranili enako število dogodkov, letošnji program so organizatorji (poleg Educe še Goriška knjižnica Franceta Bevka) začinili tudi z nekaterimi novostmi.

Goriški dnevi so se začeli pred desetimi leti po zgledu drugih slovenskih mestnih občin. Prvo leto so zajemali šest prireditev, program pa se je kasneje širil in dopolnjeval. »Program vedno namenjam promociji domačih avtorjev, literatov, ilustratorjev - skratka, vsem, ki sodelujejo pri nastajanju knjig,« pojasnjuje Krapše in dodaja, da si z izborom gostov želijo spodbujati tudi mešanost žanrov. Letos tako vključujejo t. i. politično angažirano literaturo in etno literaturo. Kot predstavnika prve v goste vabijo Milovana Čilasa, avtorja knjige *Anatomija neke morale*, »etno« barve pa bo zastopal Pavel Medvešček s knjigo *Iz nevidne strani neba*.

V program se letos vključujejo tudi »ne-literarni« vložki, kot sta lutkovna in gle-

dališka predstava ter projekt *Beremo s tačkami*.

V okviru Goriških dni knjige se bo v petek, 22. aprila, odvila še Noč knjige v Goriški knjižnici Franceta Bevka, tedaj bodo začeli tudi projekt Primorci beremo 2016, kateremu se tudi tokrat priključujejo še knjižnici v Gorici in Trstu. Noč knjige bodo zaključili z nočnimi literarnimi modrovanjami med 21. in 23. uro, obiskovalce medse vabijo novogoriška filozofa Mirt Komel in Vasja Badalič ter Štefan Krapše, ki bodo odstirali svoje poledne na aktualna vprašanja.

Organizatorji so v program uvrstili tudi srečanje z dvema zvezdama: v okviru POPslastic v Goriško knjižnico 21. aprila prihaja Lado Bizovičar, slovenski TV voditelj in igralec, 22. aprila pa bodo morali gostiti boksa Dejana Zavca, a je ta zaradi obveznosti sodelovanje pred dvema dnevoma odklonil, namesto njega prihaja v goste novogoriška smučarka Ana Bucik. Sicer pa je ves program naravn tak, da bo pritegnil vse generacije.

Tudi letos bo založba Educa, ki sicer zaključuje 10-letno koordinatorstvo Goriških dni knjige, ob zaključku projekta donirala knjige eni od neprofitnih ustanov v občini, tokrat materinskemu domu.

Goriška knjižnica Franceta Bevka ima več kot 16.000 aktivnih članov uporabnikov, med njimi je po besedah di-



V novogoriški knjižnici

FOTO KM

rektorice Irene Škvarč približno desetina iz sosednje Italije. »Tukaj nimam v mislih samo Slovencev, ampak prihajajo k nam tudi Italijani. K nam prihaja veliko mladih družin s sosednje strani meje, ker imamo veliko otroškega gradiva, radi si izposojo sliknice, kartonke, filme in risanke. Mlade družine rade pridaje tudi na ustvarjalnice za otroke. Na otroškem oddelku je velikokrat več kot polovica obiskovalcev iz Italije - odvisno seveda od dneva in ure. Obiskovalce iz sosednje strani meje vedno pogosteje srečujemo tudi na naših prireditvah, dogodkih in delavnicah, tegu smo zelo veseli,« poudarja Škvarčeva.

Katja Munih

**NOVA GORICA - Gostol-Gopan zgradil peč za ljubljansko Žito**

# Najdaljši tovor že pri kupcu

Enaindvajset metrov dolgo peč so zgradili za ljubljansko pekarno družbo Žito - Severna Amerika predstavlja prihodnost



Nova peč

ARHIV PODJETJA

Podjetje Gostol-Gopan je minuli petek in soboto izvedlo največji logistični podvig. Iz svojih novogoriških proizvodnih obratov so odpromili najdaljši tovor v svoji 69-letni zgodovini: cikloterčno tunelsko peč so v enem kosu odpeljali h kupcu, tokrat slovenski družbi Žito v Ljubljano. Za Žito so v Gostol-Gopanu skonstruirali popolnoma avtomatizirano, novo konstrukcijsko rešitev peči - cikloterčno tunelsko peč tip TPN, šrine 3 metre in dolžine 21 metrov, ki jo odlikuje energijska varčnost. Na njej bodo v pekarni na Samovi ulici za Bežigradom, pekli toast kruh v modelih.

Tovor s pečjo je tehtal okoli 30 ton, v Novi Gorici je bil naložen na kamion kar in proizvodni hali. Kot izredni prevoz je potoval po avtocesti od Nove Gorice do Ljubljane. »Vnos peči v pekarno na Samovi ulici v Ljubljani je bil nasploh največji zalogaj, saj je bila peč najprej dvignjena na višino 30 metrov, zasukana za

360 stopinj, preko strehe so jo s pomočjo dvigal spustili na dvorišče pekarni, nato je sledil ponovni dvig do nadstropja v pekarni in končno vnos v pekarno, kjer se je manipulativni prostor meril v centimetrih,« so podvig včeraj pojasnili v Gostol-Gopanu. V nedeljo bo na novo nameščeni peči v pekarni že stekla normalna proizvodnja.

»Tudi s prodajo slovenskim kupcem Gostol pomembno zapoljuje letosni plan prodajne realizacije, in z do sedanjimi sklenjenimi pogodbami smo na dobrati poti, da ga dosežemo. Ostali večji projekti letosnjega leta, za katere so pogodbe že podpisane, so v Gostolu v različnih fazah izdelave in njihova dokončna realizacija bo kupce iz ZDA, Kazahstana, Rusije, Madžarske in Ukrajine obogatila z unikatnimi rešitvami za njihove pekarne,« so pojasnili v novogoriškem podjetju, kjer so pred dobrim letom sprejeli strateško odločitev, da bo-

do aktivno in z načrtovanimi aktivnostmi vstopili na nov trg Severne Amerike. »Plod intenzivnega dela Gostolove ekipe, ki zna svoje rešitve za pekarni prilagoditi tudi specifičnim povpraševanjem ameriškega trga, je že obrodila sadeve, saj je Gostol prav na tem trgu že uspel skleniti tri večje pogodbe za opremo industrijskih pekarn,« so zadovoljni v podjetju.

Opremljanje pekarn z Gostolovo opremo v Severni Ameriki je eden ključnih prodajnih atributov za bodoče posle. Kupci s tega trga pred odločitvijo za nakup želijo opremo videti tudi v referenčni pekarni na svojem trgu. »Velik trg Severne Amerike je za bodočnost Gostola izjemnega pomena, saj lahko na tak način Gostol zmanjša odvisnost od določenih tradicionalnih trgov in si tako zagotovi poslovno stabilnost in boljši poslovni rezultat,« še podutarjajo v podjetju. (km)

## Sejem v Sovodnjah

Na travniku ob gostilni Pri Francetu bo jutri kmetijski in obrtni sejem. Od 8. do 13. ure bodo na prizorišču stojnice s ponudbo krajevnih pridelovalcev, obrtnikov in rejec domačih živali.

## Evidentirajo azbestne strehe

Tržič in okolico je v torek preletelo letalo luške kapitanije iz Pescare, s pomočjo katerega evidentirajo azbestne strehe. Gre za projekt, ki ga podpira deželna vlad-a in poteka v sodelovanju z zavodom ARPA. Azbest iščejo z visoko tehnološkimi aparaturami, posebno pozornost so namenili industrijskim obratom.

## Z vodičem po Gorici

V nedeljo, 17. aprila, ob 16. uri bo na voljo brezplačni voden ogled Gorice, ki ga prirejajo s sredstvi iz projekta Pisus. Udeleženci se bodo zbrali na Trgu Sv. Antona in bodo spoznali goriško zgodovino v obdobju reformacije in protiformacije. Sprehodili se bodo tudi mimo hiše, kjer je pridigal Primož Trubar, in svoj obhod zaključili pred luteransko cerkvijo. Obvezna je prijava na telefonski številki 320-6392571.

**GORICA - Društvo La salute**

# Pod novimi pogoji dežele bi bila dejavnost okrnjena



Sedež društva La salute

»Deželna odbornica Maria Sandra Telesca nam je večkrat zagotovila, da bo spričo krčenja storitev, ki jih ponuja goriška bolnišnica, prišlo do krepitve storitev na teritoriju. Če so to rezultati, potem lahko mirno rečemo, da gre za farso: dežela ustvarja namreč pogoje, ki bi lahko priveli do ukinitve pomembnih zdravstvenih storitev, kot je središče za odvzem krv, ki ga je vodilo društvo La salute.«

Goriški župan Ettore Romoli je jezen. Včeraj se je skupaj s predsednikom goriškega občinskega sveta Rinaldom Roldom in občinsko odbornico Silvana Romano sestal s

predstavniki ločniškega društva La salute, ki od lanskega leta ne sme več opravljati odvzemov krv. Kljub zagotovilom, da bodo center ponovno odprli, se po devetih mesecih to še ni zgodilo. V prejšnjih dneh je vodstvo zdravstvenega podjetja za Pošočje in južno Furlanijo društvo le predstavilo možnosti in pogoje za ponovno odprtje centra, njegova dejavnost pa bi bila v primerjavi s prejšnjo močno okrnjena.

»Opravili bi lahko približno 60 odvzemov krv tedensko, medtem ko so jih pred zaprtjem opravljali 250. Menim, da je ta podatek dokaj zgoroven,« pravi Romoli.

**ŠTANDREŽ - Človekoljubna prireditev**

# Na nogometnem igrišču nas bo šport učil nasmeha

Na nogometnem igrišču športnega združenja Juventina v Štandrežu bo jutri ob 9.30 človekoljubna prireditev *Nogomet je življenje - Šport nas uči nasmeha*, ki jo prirejajo v sodelovanju z ustanovo Anfass in je namenjena pri zadetim osebam, zlasti mladim. »Vsi se lahko veliko stvari naučimo od oseb, ki jih srečamo, in vsak nasmeh, ki ga bomo deležni, bo zadetek za vse nas. Naj se ta gol z aplavzom spremeni v lekciono življenja, ki jo nogometni Juventini ne poklanjajo prijateljem, ki jim je zla usoda preprečila, da bi v celoti doži-

vljali lepoto športa in življenja na sploh,« pravijo predstavniki štandreške Juventine, ki so dali na razpolago svoje igralne površine trem ustanovam za prizadete osebe iz občine Medea, iz Gorice in iz Nove Gorice.

Jutri se bodo uvodoma zvrstili pozdravi krajevnih upraviteljev in predstavnikov športnih organizacij, zatem bodo na nogometnem igrišču odigrali nekaj tekem med ekipami, ki jih bodo sestavljali mladinci Juventine in varovanci omenjenih ustanov za prizadete osebe.

**GORICA** - Jutri bo tradicionalna revija prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela

# Preko tristo zlatih grl

Zlata grla je v Gorici sinonim za otroško in mladinsko petje. Priljubljena revija se bo letos odvijala jutri, 16. aprila, v treh izmenah in kot vedno v režiji prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela in v sodelovanju z Združenjem cerkvenih pevskih zborov Gorica. Prvi tekmovalni koncert letošnje, šestnajst izvedbe, bo ob 12. uri, drugi tekmovalni koncert ob 15.30, revija pa bo sledila ob 17.30. Novost bo porazdelitev udeležencev v tri kategorije na osnovi zasedbe: mali otroški zbori, otroški zbori in mladinski zbori. Organizatorji bodo po navdihu velikih državnih in mednarodnih festivalov in v okviru dejavnosti tečaja zborovskega dirigiranja Glasbene matice uveliti letos tudi drugo novost, ki bo izobraževalnega značaja in sicer »study tour« za zborovodje, ki bodo poslušali in komentirali vse nastope v posebni delavnicni s koordinacijo Nede Sancin.

Na revijo se je prijavilo 17 zborov (8 za tekmovanje in 9 za revijo), kar je seveda zelo razveseljivo priznanje za organizatorje, kot je potrdila predsednica društva Vrh sv. Mihaela Karen Ulian. »Zelo sem vesela, da se je vpisalo toliko zborov. Nekateri so prvič na tekmovanju, nekateri so prvič na reviji nasprotni. Za organizacijo take prireditve je res veliko dela na umetniškem in organizacijskem področju: skrb za razpis, partiture, žirijo, dvorano, avtorske pravice, garderobe, sprejem in koordinacijo vaj in nastopov. Ponosna sem, da revija iz leta v leto raste. Dodala bi še posebnost in sicer, da je naš zvesti

spremljevalec Zlatih grl Patrick Quaglino napisal za lansko, 15. obletnico, »špico« revije, ki bo letos zazvenela na začetku vsakega dela, »pojasnjuje Karen Ulian in poudarja, da bo na letošnji reviji zapelo okrog 300 otrok in mladih, ki prihajajo iz celotne goriške pokrajine, iz tržaške pokrajine in iz Slovenije. Nagrjevanje bo ob 19. uri, po zaključku revije. Žirijo tekovanja bodo sestavljali Petra Grassi, Katja Gruber in Lucia Lavrenčič Terpin. Umetniški vodja tekovanja je Mirko Ferlan. (rop)

Karen Ulian  
BUMBACA



**ŠTANDREŽ** - Mladinska gledališka skupina prosvetnega društva

## Na odru mladi Butalci

Humoresko bodo popestrili s songi raznih avtorjev - Premiera bo v nedeljo, 17. aprila



Mladi štandreški igralci med eno izmed zadnjih vaj

FOTO VIP

Zgodbe o Butalcih poznavajo mnoge generacije Slovencev, saj so veljale za pravo popestritev v slovenskem pripovedništvu. Čeprav so te neverjetne zgodbe izšle malo pred vstopom v 20. stoletje izpod peresa Frana Milčinskega, še danes vzbujajo zanimanje in so uporabljane v vsakem obdobju in vsakem okolju, tudi v modernejših časih, ko se vsi imamo za zelo pametne. Primerjave z Butalami so zlasti uporabljive pri tolmačenju nesmiselnih in težko dojemljivih razmišljanj, posebno še v družbeno-političnih krogih. Butalcev in butalskega razmišljanja je še vedno povsod na pretek!

Z odrsko postavitev te humoreske so se odločili pri gledališkem odseku prosvetnem društvu Štandrež. Z butalskim dojemanjem živiljenjskih zadev pa se ni spoprijela »glavna« štandreška gledališka skupina, temveč so kar zahtevno delo zaupali mladim igralcem, ki si šele utirajo pot na odrške deske. Pred kakim dnem smo si v župnijski dvorani v Štandrežu ogledali eno zadnjih vaj pred nedeljsko premiero. Ob razumljivo otipljivimi nervozami, ki spremila tak dogodek, smo opazili, da so mladi (gre za skupino 15-16 letnikov) kar dobro vživeli v vloge raznih likov prebivalcev Butala. Na odru se vrstijo nepozabni liki humoreske Frana Milčinskega: pametni župan, še bolj pametni policaj, zvitni razbojniki Cefizelj, pa vaški župnik, ki rad deli nauke, trgovec in kopica vaščanov. Skratka, gre za uprizoritev vaškega življenja z ljudmi različnih značajev in raznih družbenih potklicev in zadolžitev, ki pa jih povezuje skupni imenovalec: butalstvo!

Po vaji smo se pogovorili z režiserjem komedije Emilom Aberškom in njegovo pomočnico Danielo Puia. Povedala sta nam, da so se pri štandreškem društvu za Butalce odločili na začetku sezone in da so v zajami pričeli decembra. Za mladinsko zasedbo so se odločili v želji, da bi k gledališču privabili mlade, ki bi se počasi vklapljali bogato dejavnost društvenega gledališkega odseka. Želja je tudi, da bi se mladi bolj poglobljeno posvetili lepotam slovenskega jezika, ki je žal podvržen »spakedrankam« vseh vrst. Fantje in dekleta so se pozrtvovalno vrgli

v delo, posebno še v zadnjem mesecu, ko se s hitrimi koraki približuje dan krstne predstave. Da bi popestrili že itak živahnio in s komičnimi prizori zabeljeno igro, so ji dodali še nekaj pevskih vložkov. Gre za songe, ki so jih napisali razni avtorji in, čeprav so nekateri že zelo stari, dobro odsevajo tudi današnje družbeno-politične razmere.

Razne like Butalcev bodo predstavili Lorenzo Marussi, Pietro Grauna, Alberto Medeo, Christian Zavadlav, Gabriel Braini, Virginia Braini in Ester Sclauzero. Krstna uprizoritev humoreske bo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu, v nedeljo 17. aprila ob 19. uri. (vip)



Magda Prinčič prioveduje pravljico

### Pravljičarka na obisku

Prejšnji teden so v osnovno šolo Prežihov Vioranc v Doberdobu povabili kulturno delavko in družbeno Magdo Prinčič, da bi učencem prebrala eno izmed njenih številnih pravljic. Prinčičeva, ki je dolgoletna članica vaškega kulturnega društva Jezero, poleg drugih dejavnosti že veliko let piše tudi pravljice. Nekaj jih je doberdobska pravljičarka prebrala na poletni prireditvi *Kapljice kulturne* v Gorici, zato se je z velikim veseljem odzvala povabilu nekaterih osnovnošolskih učiteljev. Ob tej pri-

## GORICA

# S puško in knjigo

V goriškem Kulturnem domu bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 18. uri v okviru tradicionalnih srečanj z avtorji 2016 predstavitev knjige zgodovinarja Boža Repeta *S puško in knjigo - Narodnoosvobodilni boj slovenskega naroda 1941-1945*, ki jo je izdala Cankarjeva založba iz Ljubljane (2015). Avtorja bo ob tej priložnosti predstavil Karlo Devetak iz Gorice.



Božo REPE

Božo Repe pripada tradicijske zgodovinske stroke, ki skuša objektivno predstaviti preteklost, v konkretnem primeru obdobje druge svetovne vojne na slovenskih tleh. V uvodnih poglavjih nas seznamo z okupacionskimi conami in okupacijsko politiko (razkosanje, aneksionizem, raznarodovanje). Repe je jedro svoje knjige namenil nastanku v vzponu Osvobodilne fronte, prav tako partizanski kulturi, šolstvu, gospodarstvu, komunikacijam, zdravstvu. Sledi prikaz oboroženega odpora, ki po avtorjevem mnenju sega že v čas akcij organizacije TIGR. Z namenom strokovno razčistiti pojme in ideološko zmedo se Repe ne izogne tudi analizi prečnih vprašanj kolaboracije, državlanske vojne, povojnih pobojev...

Slovenski narodnoosvobodilni boj je temeljil na sožitju in prepletanju tradicionalnih oblik boja za ohranitev nacionalne identitete (jezik = kultura = knjiga) s povsem novimi razsežnostmi in oblikami, ki jih je predstavljal oboroženi upor (puška).

Srečanje prirejata v okviru 71-letnice osvoboditve in 75-letnice ustanovitve OF goriški Kulturni dom in združenje partizanov VZPI-ANPI iz Gorice pod pokroviteljstvom Slovenske kulturno-gospodarske zveze.

**GORICA** - Nepozaben ribolovni dan

## Kapitalna soška postrv za Čarnikovega tajnika



Dušan Černic s kapitalno soško postrv  
FOTO S.BEVČAR

Tajnik muharskega društva Čarnik Dušan Černic je v sredo dopoldne na Soči pri Volarjah ujel osemdeset centimetrov dolgo in nekaj več kot pet kilogramov težko soško postrv.

»Ko sem okrog devete ure zazel z ribolovom, sem sredi brzic opazil kakih 25 centimetrov dolgo postrvi, ki je bežala pred večjo ribo. Mislec, da gre za kako drugo šarenko, sem na predvrvico 0,20 navezel rjavkasto ličinko na trnku številka šest in se lotil ribolova. Tako zatem sem doživel močan prijem; prijela je velika soška postrv, sledilo je skoraj dvajsetminutno utrujanje. Postrv je nekajkrat odplavala skoraj do drugega brega; bal sem se, da bi se odpela, na koncu mi je pa le uspelo jo povleči do plitvine, kjer jo je prijatelj Aldo Vendramin z rokama pobral iz vode, saj je bila z uporabo podmetalka prevelika,« svoje ribiško do-

živetje opisuje Dušan Černic, ki je po uplenitvi ribe prenehal z ribolovom, medtem ko je Vendramin z njim nadaljeval nekaj metrov niže. Po niti desetih minutah je sredi brzic tudi sam doživel močan prijem. Na manjšo potezanko je prijela 70-centimetrov dolga šarenka. Černic in Vendramin sta uplenjeni ribi nesli na sedež ribiške družine Tolmin, kjer so ju uradno izmerili in stehitali. Černičeva soška postrv je bila težka 5,1 kilograma, Vendraminova šarenka pa točno tri kilograme. Černic dolejše ni ujel tako velike soške postrvi, medtem ko je pred leti iz Doberdobskega jezera potegnil na suho 85 centimetrov dolgo ščuko.

Ob povratku domov se je novice o srečnem ribolovu, ki je vsega skupaj trajal približno pol ure, razširila med ribiškimi prijatelji, tako da sta bila Černic in Vendramin deležna številnih čestitk. (dr)

ložnosti je kakim 35 otrokom iz vrtca in prvega ter drugega razreda osnovne šole pričovala pravljico o gobici Piki, ki je iskala prijatelje, saj se je v velikem in temnem gozdu počutila osamljena. Po dolgih in zapoltenih dogodivščinah je prijatelje tudi našla. Po pravljici se je med otroki in priovedovalko razvila nadvse zanimiv pogovor, ki je še bolj poglibil skrivosten in poučen svet pravljic. Preden so se poslovili, so otroci gospes Magdi podarili šopek cvetic in jo povabili, naj jih ponovno obišče z novo pravljico. To naj bi se zgodilo enkrat maja. (vip)

## V stanovanju čuvaja center za prebežnike

Deželna civilna zaščita je včeraj uradno predala goriški prefekturi nekdanje stanovanje čuvaja vojaške smodništve v Romansu, ki so ga obnovili, da bi v njem lahko gostili proslilce za azil. Uradne predaje so se včeraj udeležili goriška prefektinja Isabella Alberti, župan Občine Romans Davide Furlan in odgovorni za deželno civilno zaščito Guglielmo Galasso, ki so si ogledali obnovljene prostore. Stavbo so obnovili s sredstvi notranjega ministrstva, objekt je v državnih lasti. Proslilce za azil gostijo v Občini Romans že od lanskega junija. (ale)

## »Pinkotik« v Tržiču

V občinskem gledališču v Tržiču bo v nedeljo, 17. aprila, ob 18. uri nastopil tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič. Koncert je vključen v niz prireditvev, ki jih ob prazniku osvoboditve prireja tržiška občinska uprava v sodelovanju z VZPI-ANPI in centrom Leopoldo Gasparini.

## Prihodnost šole v Italiji

Sindikat FLC-CGIL prireja danes ob 11. uri v auditoriju slovenskega višešolskega središča v Gorici javno srečanje o prihodnosti šole v Italiji. Prireditiji napovedujejo prisotnost deželne odbornice za šolstvo Loredane Panariti, poslanke Tamare Blažina, senatorke Laure Fasiolo in predstavnikov deželnega šolskega urada.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU**  
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska Ul. 13, tel. 0481-78300.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

## Gledališče

**21. GLEDALIŠKI FESTIVAL »UN CASTELLO DI ... MUSICAL & RISATE«** v Kulturnem domu v Gorici: danes, 15. aprila, ob 20.30 »Fuori tutti ovvero Pazzi in corsia« (režija Gianluca Valoppi); predprodaja v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/A v Gorici, tel. 0481-30212.

**KOMIGO 2016« V GORICI:** v Kulturnem domu v tork, 10. maja, ob 20.30 koncert Vlada Kreslina »Če bi midrav se kdaj srečala«; informacije in vpisovanje v tajništvu Kulturnega doma v Gorici, tel. 0481-33288, info@kulturnidom.it.; vstopnice pri blagajni Kulturnega doma, www.kulturnidom.it.

**KULTURNO DRUŠTVO SKALA** iz Gabrij prireja danes, 15. aprila, ob 20. uri gostovanje članov kulturnega društva Kraški dom iz Repna, ki bodo nastopili z veseloigro »Zabava s tradicijo«. Gledališki večer bodo uvedli gibrski otroci s prizorčkom »Mali butalci« v režiji Jane Pečar.

**PD ŠTANDREŽ** prireja v nedeljo, 17. aprila, ob 19. uri v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu premiero komedije »Butalci« (Fran Milčinski) v režiji Emila Aberska. Nastopili bodo igralci mladinskega odseka PD Štandrež.



Na goriškem Travniku se je včeraj začel vrtnarski sejem Gorizia in fiore, ki bo trajal do nedelje. Prodajalci iz raznih dežel ponujajo cvetje, okrasne rastline, gnojila, vase in še marsikaj

BUMBACA

**V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI:** danes, 15. aprila, ob 10. uri v angleščini »The Wizard of Oz« (»Verdi Young Matinée«). V soboto, 16. aprila, ob 20.45 (izven abonmaja) »Caravaggio« Vittoria Sgarbija; informacije po tel. 0481-383602 (od ponedeljka do sobote 17.00-19.00), www3.comune.goriziana.it/teatro.

**V OBČINSKEM AUDITORIJU V RONKAH** bo iz niza »Primavera in Arte« danes, 21. aprila, ob 20.30 gledališka predstava »Sospiro d'anima - La storia di Rosa Cattani«, napisala in nastopa Aida Talliente, glasbena spremjava Davida Ceja.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU:** plesno tekmovalna prireditev »Bellanda Suite« v soboto, 16., ob 21. uri in nedeljo, 17. aprila, od 15.30 do 18.30; vstopnice pri blagajni eno uro pred začetkom.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU** v Novi Gorici: danes, 15. aprila, ob 18. uri »Bobni in noči« in ob 20. uri »Srce na dlani«; informacije po tel. 00386-3352247, blagajna@sng-ng.si.

## Kino

**DANES V GORICI**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.20 - 19.50 - 21.45 »Il libro della giungla«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Una notte con la regina«. Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Veloce come il vento«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.40 - 18.30 - 20.20 - 22.15 »Il libro della giungla«. Dvorana 2: 18.00 »Nonno scatenato«; 20.10 - 22.15 »Criminal«. Dvorana 3: 17.40 - 22.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; 19.50 »Il libro della giungla« (digital 3D). Dvorana 4: 18.10 - 20.30 - 22.10 »Nemiche per la pelle«. Dvorana 5: 18.00 »Un bacio«; 20.15 - 22.15 »Hardcore«.

**DANES V NOVI GORICI**

**V KULTURNEM DOMU** 18.00 »Zootropis« (»Filmski vrtljak«); 20.15 »Everest« (Filmsko gledališče).

## Razstave

**DNEVA PODMORNIČARSTVA V PIVKI** bosta v soboto, 16., in nedeljo, 17. aprila, 10.00-18.00 v Parku vojaške zgodovine Pivka (Kolodvorska 51) v Sloveniji. Razstavljeni bodo tanki, letala, razno težko orožje, možen bo notranji ogled podmornice P913; www.parkvojaskezgodovine.si, info@parkvojaskezgodovine.si.

**V KRMINU:** v muzeju teritorija v palači Locatelli na Trgu XXIV Maggio je na ogled razstava »Il canto notturno del Viandante«. Razstavlja Mattia Campo Dall'Orto, Roberto Cantarutti, Paola Gasparotto, Marina Legovini, Stefano Ornella, Salvatore Puddi, Ignazio Romeo; do 8. maja od četrtek do sobote 16.00-19.00, ob nedeljah 10.00-13.00, 16.00-19.00.

## GORIŠKA

## Šolske vesti

**POLETNI JEZIKOVNI KAMP V LJUBLJANI** za srednješolce in srednješolce iz Gorice in Trsta organizira od 22. do 28. avgusta goriški Dijaški dom v sodelovanju s tržaškim bank. Program: dopoldne tečaja in delavnice angleščine in slovenščine, popoldne in zvečer bogat in zabaven spremljevalni program (Hiša eksperimentov, Narodna galerija, vodni park Atlantis, pohod na Rožnik, druženje z vrstniki iz Ljubljane itd.); informacije in vposovanje do zasedbe mest (število je omejeno) po tel. 0481-533495 (v popoldanskih urah).

**V UCILNICAH ZAVODA CANKAR ZOIS VEGA** v Ul. Puccini 14 v Gorici bo roditeljski sestanek v sredo, 20. aprila, med 17. in 19. uro.

**DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ** prireja srečanje za starše »Vzgoja za odgovornost« v četrtek, 21. aprila, ob 17.30 v Dijaškem domu v Svetogorski ulici (Ul. Montesanto) 84 v Gorici, predaval bo priznani psiholog Aleksander Zadel; informacije po tel. 0481-533495, www.dijaskidom.it, vstop prost.

## Izleti

**SPDG** prireja v nedeljo, 17. aprila, 2. kolosalni izlet MTB sezone 2016, na Slavnik (zahtevna tura), zbirališče na parkiršču goriškega sejmišča ob 7.30; informacije po tel. 328-8292397 (Robert), obvezna je čelada, zaželeno je prijava udeležencev.

## Obvestila

**CISTILNA AKCIJA V NARAVNEM REZERVATU** Otoka Cona bo v nedeljo, 17. aprila, od 9. ure dalje, organizatorji bodo dali na razpolago rokavice in vreče, ob 13. uri bodo ponudili paščašuto. V popoldanskih urah bodo potekale delavnice za otroke; informacije po tel. 333-4056800, info@ng.sik.si.

**KULTURNO ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO** sklicuje redni občni zbor danes, 15. aprila 2016, ob 18. uri na sedežu društva v Raštelu 74 v Gorici.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane dejavnega sveta, da bo seja v ponedeljek, 18. aprila 2016, ob 19. uri v Dijaškem domu Srečka Kosovela v Trstu (Ul. Ginnastica 72).

**KOSTNICA NA OSLAVJU** bo do 30. oktobra odprta od torka do petka 9.00-12.00, 14.00-17.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih 9.00-12.30, 13.30-18.00, zaprta ob ponedeljkih; informacije po tel. 0481-531788 (hišnik) in 0481-489024 (direkcija); vstop prost.

**ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE** in Združenje cerkvenih pevskih zborov Gorica obveščata, da je nov urnik odprtja urada ob ponedeljkih in sredah od 8. do 18. ure nepretrgoma, ob torkih, četrtekih in petkih od 8. do 14. ure.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča rejce prasičev v deželi FJK, da morajo do danes, 15. aprila, vrniti izpopolnjen obrazec, ki jim ga je zdravstveno podjetje ASS poslalo v mesecu februarju letos v zvezi z obveznim štetjem prasičjih podjetij; informacije v uradih Kmečke zveze in pristojnih uradih zdravstvenega podjetja.

**KMETIJSKI IN OBRTNI SEJEM** bo potekal v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro v soboto, 16. aprila, 7. in 21. maja, 4. in 18. junija, 2. julija, 6. in 20. avgusta, 3. in 17. septembra, 1., 15. in 29. oktobra, 12. novembra; informacije po tel. 333-4318338, 388-1703122, andrea.bin@libero.it

**V KRAJU CASTELNUOVO** pri Zagradu bo v nedeljo, 17. aprila, ob 11. uri odprtje parka Spomina; www.amicidicastelnuovo.it.

**DANES V GORICI:** 11.00, Antonia Bičiak por. Fior (iz splošne bolnišnice ob 10.50) v cerkvi Sv. Ivana in na glavnem pokopališču.

**DANES V ROMANSU:** 15.00, Rosina Dorina Cumin vd. Bazzeo (iz bolnišnice v Palmanovi ob 14.30) v cerkvi, sledila bo uppelitev.

**DANES V MEDEI:** 16.00, Bruna Godeas v cerkvi in na pokopališču.

## Prireditve

**KULTURNO ZDRUŽENJE LIBERTA' TERRITORIO SOLIDARIETÀ** prireja v soboto, 16. aprila, ob 9.30 v Kinematiku v Tržiču posvet na temo reforma zadrževalnih bank. Prisotni bodo podtajnik na ministrstvu za ekonomijo Pierpaolo Barretta in predsednik združenja Federcasse Alessandro Azzi.

**V KNJIGARNI UBIK RINASCITA** na Drev. San Marco 29 v Tržiču bo danes, 15. aprila, ob 18. uri predstavitev knjig Alessandra Fullina »Sissi a Miramar«, »Ritorno a Miramar« in »Oberdan, amore mio!«. Ob avtorju bodo prisotni Ariella Reggio in igralci gledališke predstave »Ritorno a Miramar«.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 18. uri predstavitev knjige »S puško v knjigo - Narodnoosvobodilni boj slovenskega naroda 1941-1945«. Gost večera bo avtor knjige Božo Repe, uvodno misel bo imel Karlo Devetak.

**V VIATORIJEVEM BOTANIČNEM VRTU** med Pevmo in dolino Grojne bo v hiši Viatori danes, 15. aprila, ob 18. uri predavanje z naslovom »Peonia mon amour« Giovannija Buffe, avtorja knjige »Le mie peonie«; vstop prost.

**V OBČINSKEM AUDITORIJU V RONKAH** bo iz niza »Primavera in Arte« danes, 15. aprila, ob 18.30 predstavitev knjige »Il viaggio sotterraneo« Francesca Boerja.

**V KNJIZNICI FRANCETA BEVKA** na Trgu Edwarda Kardelja 4 v Novi Gorici: v ponedeljek, 18. aprila, ob 18. uri predavanje Irene Šinigoj Batistič »Brez strahu pred nastopanjem«; www.ng.sik.si.

**SKD HRAST** in KD Sovodnje prirejata v nedeljo, 17. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu Jožefa Češčuta v Sovodnjah zborovski večer. Sodelujejo: MePZ Hrast iz Dobrobova pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča, MePZ Jakobus Galillus iz Trsta pod taktilko Marka Sancina in APZ Univerze na Primorskem pod vodstvom Mirka Ferlana.

**FOTOKLUB SKUPINA75** prireja fotografiski »Večer z avtorjem« v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.30; članica fotokluba in lektorica pri FIAF-u Lorella Klun bo predavala na temo »Street photography«. S pomočjo video projekcije bo predstavila zelo priljubljeno zvrst poulične fotografije. Predavanje bo v italijsčini in je brezplačno ter odprtvo vsem, sledila bosta diskusija in klepet; informacije na info@skupina75.it.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja v sodelovanju z nižjo srednjo šolo Ivan Trinko v tork, 19. aprila, ob 10.30 v Kulturnem domu v Gorici srečanje med dvema generacijama, med starimi starši in vnuki. Ob priložnosti bosta razstava likovnih del in spisov ter zanimiva odrška prireditve.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ** in Krožek Anton Gregorčič prirejata »Srečanje pod lipami« v četrtek, 21. aprila, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Na programu je predstavitev knjige »Skozi ogenj«, ki jo je napisal Stanko Sivec, 90-letni primorski duhovnik po rodu iz Livka. Večer bo vodila urednica knjige Mira Cencic.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.00, Antonia Bičiak por. Fior (iz splošne bolnišnice ob 10.50) v cerkvi Sv. Ivana in na glavnem pokopališču.

**DANES V ROMANSU:** 15.00, Rosina Dorina Cumin vd. Bazzeo (iz bolnišnice v Palmanovi ob 14.30) v cerkvi, sledila bo up

## ŽARIŠČE

## Dežela naj spremeni odnos do občin

JULIJAN ČAVDEK



Danes zapade rok, ki ga je deželna uprava postavila »upornim občinam« za pristop v medobčinske teritorialne unije. To predvideva s strani posameznega občinskega sveta, da sprejme statut unije in s tem začne prenašati določene pristojnosti na medobčinsko združenje. Dodatna zavrnitev statuta unije pa naj bi imela kot posledico, da letos Dežela FJK za 7,5% zmanjša občini prenos sredstev iz skladova za izenačevanje (fondo perequativo). Za naslednji dve leti pa naj se bi »kazzen« povečala najprej na 15% (2017), nato pa še na 30% (2018). Pogojnik je v tem kontekstu obvezen, saj je deželni zakon 26/2014 za reformo krajevnih uprav v FJK doživel že številne spremembe in v prihodnosti ni mogoče izključiti še katere. V tem kontekstu ni dvoma, da se je z reformo krajevnih uprav odprla med deželnou vlado in občinami prava vojna živcev, ki je doseglj svoj višek s prizivi na deželno upravno sodišče. Med temi so bili tudi prizivi slovenskih občin Doline in Števerjana ter skupine posameznikov iz Gorice, Sovodenj ob Soči, Doberdoba, Devina-Nabrežine, Zgonika in Repentabora, ki so bili zavrnjeni. Sprejeta pa sta bila priziva dveh občin za vključitev v drugačno unijo. Konec maja pa naj bi deželno upravno sodišče razsodilo o prizivu furlanskih občin.

Prizivi in drugi politični pritiski na deželnu vlado so vsekakor privedli do tega, da je morala marsik popustiti in zakon spremeniti ter izboljšati, tudi kar se tiče izvajanja zaščitne zakonodaje iz zakona 38/2001. Pred kakšnim tednom je tudi prišla v javnost hipoteza, da bi furlanske občine umaknile priziv, če bo sprejet dokument, ki je nastal s posredovanjem deželnega združenja občin (ANCI-FVG), kjer so še dodatne zahode. Tudi glede zgoraj navedenih kazni so baje v pripravi bolj blage posledice. Skratka vtič je, da deželna politika išče kompromisne rešitve, ki bi deželnu vlado izvleklez tega institucionalnega močvirja, kot je pred kratkim predsednica Debora Serracchiani označila celotno zadevo. Kaj takega pa si verjetno tudi nadeja sam pristojni odbornik Paolo Panontin, ki je na sobotnem goriškem posvetu o lovstvu, izjavil, da ga manj skrbijo oboroženi lovci kot proti njemu nastrojeni župani.

Čeprav je verjetno vsem jasno, da so reforme potrebne in da je v zadnjih časih delovanje občinskih uradov vse bolj otežkočeno. In to tudi skuša reševati sam deželni zakon 26/2014. Je pa po drugi strani še toliko bolj jasno, da je bila napaka v pristopu deželne uprave do občin in po mojem osebnem mnenju tudi do pokrajin. Za ukinitev slednjih pa je verjetno najbolj kriva splošna medijska gonja.

Občine so bistveno bolj vezane na kožo prebivalstva, ki se v njih istoveti zaradi pripadnosti teritoriju in določeni skupnosti ter vsemu, kar je s tem povezano. To pa je toliko bolj občuteno v srednjih in majhnih občinah, kjer je javno upravljanje veliko bolj blizu vsakemu posameznemu občanu, kot je to občuteno s strani prebivalcev večjih mest. Ne čudi torej, da kljub današnjemu terminu ni posebnega odziva s strani tistih občin, ki statutov medobčinskih unij niso še sprejele.

V takih situacijah bi bilo modro s strani deželne uprave, da bi spremeni la logiko in začela upoštevati specifiko lastnega teritorija in upravne avtonomije. V celotnem obdobju, od kar se je začelo pisati reformo, je bil vtič, da deželna uprava želi uveljaviti ali celo vsliti nek upravni model od zunaj. Bolj pozitivno pa bi bilo, če bi prisluhnila pozivom, naj spremeni časovnico izvajanja zakonskih členov in pri tem omogoči občinam večjo avtonomijo pri skupnem upravljanju ali predaji funkcij. Na tak način bo lahko rešila, kar je dobrega v zakonu. Predvsem pa bo moralna bolj jasno uveljaviti spoštovanje jezikovnih in narodnih specifik. Izigravanja glede samega imena medobčinske unije, kakršnemu smo bili in smo priča s strani goriške občinske uprave, so nesprejemljiva. In glede na to, da je jezikovna in narodna specifika med temelji deželne posebnosti in avtonomije, bi ravno v tem moralna biti deželna uprava jasna ter odločna.

Današnja zapadlost je predvsem za deželno upravo posebna priložnost za razmislek ali ima smisel še naprej nadaljevati s takim pristopom do občin. Za učinkovito reformo, ki bo zagotovila več kakovostnih storitev in boljšo uporabo davkopalčevalskega denarja, mora biti v prvi vrsti prepričana baza oziroma občine same.

## Šumov kviz (na 11. strani)

Pravilni odgovori: 1. a, 2. a, 3. c, 4. b, 5. b

## PISMO UREDNIŠTVU

## Recital o Rižarni

Spoštovani,  
v dopolnilo k vašemu članku o televizijskem posnetku umetniške predstave, ki so jo posneli leta 1995 v Rižarni, bi želel dodati sledeče:

- med nastopajočimi je bil tudi zbor Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela, za katerega je izrecno zaprosil sam reziser predstave, g. Sarti. Kdor je posnetek videl, je zagotovo opazil, da se predstava začenja z žalostinko Žrtvam in mimohodom pevcev iz spodnjega prostora na samem prizorišču proti izhodu. Pevci so naknadno ponovno vkorakali na prizorišče s petjem pesmi 14. Divizije in končali snemalni program z judovsko pesmijo, zapeto z mladinskim pevskim zborom iz Trsta. Precej markantnih vložki in predvsem s pesmimi NOB, ki jih vsi poznamo; italijanska publika pa ne. In ravno to

nas je takrat prevzelo: naše pesmi so kar osvojile vse prisotne italijanske obiskovalce, vključno z izvajalcem (sam Moni Ovadia nam je res prisrčno in prizadeto čestital).

- poleg tega nas je ob tej priložnosti vodil g. Janko Ban, ki je takrat rad prisločil na pomoč ob zadržanosti našega takratnega dirigenta, g. Mirana Žitka. Naj bo to ena mala priča o pravljivosti g. Bana za pomoč ob podobnih važnih priložnostih za našo skupnost. Tudi to je pri pomoglo k njegovi izredni priljubljenosti v naših glasbenih krogih, ki še enkrat potrjuje, da si je res prislužil letošnje Prešernovo priznanje.

Vse to sem želel dodati k vašemu članku, ker mislim, da je prav in potreben spomniti se, ob veličini naših in mednarodnih sodelujočih artistov, da obstaja en cel svet amaterjev, ki redno posvečajo del svojega pro-

**KOROŠKI SLOVENCI - Gregej Krištof novi predsednik**

# »Ozaveščati mladino!«

Zveza pregnancev in pregnank za ohranjanje spomina na pregon koroških Slovencev aprila leta 1942



Gregej Krištof

CELOVEC – Zveza slovenskih izseljencev na Koroškem, ki je bila leta 1946 ustanovljena z namenom, da bi združevala in povezovala vse med vojno nasilno pregnane koroške Slovence in gojila ter utrjevala slovensko narodno zavest kot tisto vrednoto, ki so jo na Koroškem hoteli uničiti nacisti, je dobila novega predsednika in tudi novo ime. Novi predsednik je postal Gregej Krištof, plesni učitelj iz Dvora pri Šmihelu nad Pliberkom, novo ime organizacije pa je Zveza slovenskih pregnancev, potomcev in potomk in prijateljev. »Osnovna temelja organizacije sta in bosta ostala ohranjati spomin na pregon koroških Slovencev aprila leta 1942 ter ozaveščati mladino, da se kaj takega ne bi več ponovilo,« je ob generacijski zamenjavi poudaril Krištof, ki je nasledil dolgoletnega predsednika Jožeta Partla. Slednji je vodil organizacijo od leta 1979 dalje.

Zveza slovenskih izseljencev je bila ustanovljena 1. februarja 1946 tudi z namenom, da skoraj tisoč pregnanim koro-

peli zaradi pregnanstva. Predvsem pa je bilo osrednje vodilo organizacije ohranjanje spomina in ozaveščanje mladih, je ob svojem odhodu poudaril Jože Partl, ki je po 37 letih na tem položaju ocenil, da je čas za generacijsko zamenjavo in zato na nedeljskem občnem zboru organizacije tudi ni več kan-diril za funkcijo predsednika.

Njegovo delo bo nadaljeval Gregej Krištof (61), prvi predsednik, ki sam ni doživel grozot nacional-socialističnega terora, temveč je o njih izvedel od svojih prednikov. Zato je naloga potomcev, da ohranijo spomin pregona in na trpljenje koroških Slovencev. To da naj na zunaj ponazarja tudi novo ime organizacije, je dejal Krištof, ki je ocenil, da se je kultura spominjanja v zadnjih letih tudi na Koroškem izboljšala. Predvsem mladina pa da želi izvedeti več o temem poglavju zgodovine, predvsem pa o lastnih koreninah, je še dodal Krištof in dejal, da bo organizacija prav na tem področju še posebej iniciativna.

Ivan Lukanc

škim Slovencem in Slovenkam nudi pomoč za vrnitev v času nacizma zaplenjenega premoženja in za popravo škode, ki so jo utr-

# DIVAČA - Začel se je prvi Festival kraška gmajna Krasa in Brkinov

# »Guštirati šparglje«

Trinajst ponudnikov gastronomskih specialitet in drugih dogodkov

DIVAČA - V dvorani slovenskih filmskih igralcev na Škateljnovi domačiji v Divači so predstavili prvi Festival kraška gmajna in tradicionalni Mesec špargljev na Krasu, ki se je začel že 14. aprila in bo trajal vse do sredine maja. Na tradicionalnem mesecu špargljev, ki ga organizira Društvo za razvoj kmetijstva in turizma Planta pod vodstvom predsednice Aleksandre Pelicon in ki se je začel 14. aprila, sodeluje 13 ponudnikov in sicer gostincev in turističnih kmetij Krasa in Brkinov, ki ponujajo odlične menije iz divjih (in kasneje tudi gojenih) špargljev, zraven pa seveda vrhunska kraška vina. V ponudbi sodelujejo: Turistične kmetije Francinovi Avber, Ostrouška Pelicon Coljava, Škerlj Tomaj, Petelin Durcik Pliškovica, gostilne Skok Štorje, Agriturizem Grča Hruševica, Gostilna Kobjeglava in Žigante Kozina, hotel Admiral Kozina, Kntina Čotar Gorjansko, Špacapanova hiša Komen ter domačiji Šajna Šepulje in Pr Betanci Betanja.

»Moto letošnjega meseca špargljev je Guštirati šparglje. Že leta 2009 smo izdali knjižico z zbirko pestrih receptov jedi, ki jih je mogoče pripraviti iz špargljev. V vseh teh letih organizacije projekta smo prišli do tega, da je potreben sodelovanje vseh ponudnikov s Krasa in Brkinov, leta zagotavlja uspeh. Ob dobrini gastro-

nomske ponudbi pa smo pripravili tudi druge dogodke,« poudarja Peliconova in vabi na delavnico o užitnih in okusnih kraških divjih rastlinah in zeliščih z Dariom Cortesejem v ponedeljek, 18. aprila, ob 15. uri v gostilno Škoko v Senožeče, ali pa v Hotel Admiral na Kozino, kjer 29. aprila organizirajo vinsko kulinarično delavnico v sodelovanju s sežanskim Vinakrasom.

Festival Kraške gmajne, ki bo letos potekal prvič in bo zaznamoval štiri letne čase z različnimi tematskimi pohodi, kreativnimi delavnicami, strokovnimi srečanjemi in kulinaričnimi delavnicami, pa je združil organizatorje s Krasa (Turistično informacijski center Sežana, Park Škocjanske Jame, Razvojni center Divača, Kobilarno Lipica, Zavod Jerbas in Društvo Planta).

Namen festivala, za katerega si organizatorji želijo, da postane tradicionalen, je povezati ponudbo celotne destinacije, še dodatno povečati zavedanje o pomenu kulturne krajine Krasa in Brkinov, s tem pa spodbuditi trajnostno narančni turizem na tem območju, je poudaril prvi sogovornik Borut Kokelj iz Zavoda Jerbas- Centra za dedičino in sramerni razvoj Pedrovo.

Ideja za ta festival je po besedah Jane Martincič iz Parka Škocjanske Jame zrasla prav v Škocjanskih jamah, zato se bo festival 21. aprila, otvoril pri njih ob 17.30 uri, ko bo predsednik Botaničnega društva Slovenije Jošt Stergaršek predaval na temo Sprehod po kraških gmajnah.

Festival se bo v soboto, 22. aprila, ob dnevu zemlje preselil v Divačo in Sežano, pravi Tom Ločniškar iz Zavoda za šport, turizem in prosti čas Sežana. Ob 16.30 uri bodo obiskovalce popeljali po Botaničnem vrtu v Sežani, nato pa bodo v prostorih Kras-Carso odprli razstavo 5. na-tečaja Kraška hiša ter podelil priznanja in nagrade najuspešnejšim učencem. Ob 18. uri v Kosovelovi knjižnici sledila okrogla miza na temo Kulinarika in kamen. Zanimivo bo tudi sobotno dogajanje, ki ga bodo pričeli s predavanjem o pridelavi semen in sadik, nadaljevali pa z izmenjavo semen in sadik v Sežani. O spoznavanju skritih kotičkov lipiškega posestva, ki je lani doživel 14 posegov prenov kulture dedičine, je spregovorila Tina Čič iz Kobilarne Lipica in povabilna na ogled njihovih znamenitosti po nižji ceni. Gotovo bo zanimivo tudi predavanje geologinje dr. Tee Kolar Jurkovšek o geologiji Krasa z vodenim ogledom stalne zbirke fosilov ob 13. uri v Botaničnem vrtu v Sežani. Vila in škrat pa bosta najmljaše



stega časa za skupno dobro in prav zradi tega, tistih nekajkrat, ko se jim posreči biti del pomembnega dogodka, ka lepo, da se jih tudi omeni. To je edino plačilo, za katerega se toliko trudijo na vajah.  
Marjan Verša, takratni predsednik Moškega pevskega zbora Vasilij Mirk  
Hvala gospodu Verši za opozorilo. Napoved smo napisali na podlagi krajevne tiskovne sporocila Občine Trst, v katerem očitno niso bili navedeni vsi sodelujoči pri dogodku iz leta 1995. (ur.)

## Podmorničarstvo v Pivki

Dneva podmorničarstva v Pivki bosta jutri 16., in v nedeljo, 17. aprila med 10. in 18. uro v Parku vojaške zgodovine Pivka (Kolodvorska 51) v Sloveniji. Razstavljeni bodo tanki, letala, razno težko orožje, možen bo notranji ogled podmornice P913; www.parkvojaskezgodovine.si, info@parkvojaskezgodovine.si.

## TDD Predstavlja konzulko Ingrid Sergaš

Drevišnja poglobitev slovenskega dejavnega novinarskega oddelka po treh televizijski mreži RAI 3 bis TDD Predstavlja bo, ob koncu televizijskega dnevnika okrog 20.50, posvečena delu generalne konzulke Republike Slovenije v Trstu Ingrid Sergaš. Helena Jovanović se bo z gostjo v studiu pogovorila o prizadovanjih maticne domovine za uveljavitev manjšinskih pravic na različnih ravneh, pa tudi o življenu in delovanju naše skupnosti, o vplivu vsedržavnih reform na zaščitno raven ter o načrtih generalne konzulke v drugi polovici mandata.

Ponovitev oddaje bo v sredo, 20. aprila, pred televizijskimi poročili okrog 20.05. Oddajo je zrežiral Aleksij Jercog.



# Šport



## Omić v najboljši peterki

MIES - Slovenski reprezentant Alen Omić je bil izbran v najboljšo peterko evropskega pokala. Družbo mu delajo Erick McCollum (Galatasaray), Mardy Collins (Strasbourg), Vlado Micov (Galatasaray) in Videmčan Davide Pascolo (Trento). Omičevo imenovanje so tako obrazložili: »Omičevo prevlada pod obročema je eden od glavnih razlogov, da se je Gran Canaria drugo leto zapored uvrstila v polfinale evropskega pokala. Omić je četrti najboljši skakalec Eurocupa (7,6 skokov) in prvi strelec svojega moštva.«



## Zelena luč za Alonso

ŠANGHAJ - Fernando Alonso je dobil dovoljenje za nastop na dirki za VN Kitajske, ki bo konec tedna potekala v Šanghaju. Vodstvo tekmovanja je sicer zeleno luč prizgalo z rahlim zadržkom, saj za zdaj dovoljenje velja le za treninge, potem mora Španec na nove zdravniške preglede. Alonso je na prvi dirki sezone doživel hudo nesrečo. Po trčenju z Gutierrezom pri polni hitrosti se je njegov bol lid večkrat prevrnil in obstal v zaščitni ogradi, dirkač McLarna pa se je čudežno izvlekel skorajda brez praske, le z nalomljenim rebrom.

**JADRANJE** - Spletni medij saily.it o možnosti, da bi se lahko Kanada odpovedala Ol

# Ali je Rio še v igri?

Uspeh slovenskih »azzurrov« sesljanskega jadralnega kluba Čupa Jaša Farnetija in Simona Sivitz Košute, ki sta v torek na evropskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470 osvojila bronasto kolajno, je v teh dneh odmeval tudi v italijanskih državnih medijih. Daljši članek oz. razmišljanje o italijanskem jadralnem gibanju je na svoji spletni strani objavljal dnevnik La Repubblica. Avtor članka se upravičeno sprašuje o pravi sliki stanja vseh italijanskih jadralcev, ki pred desetimi dnevi niso iztrgali olimpijske vozovnice za Rio, nato pa so se okitili z bronasto kolajno. »Uspeh z grenkim priokusom,« piše italijanski dnevnik, ki po eni strani izpostavlja izjemen evropski uspeh v letu olimpijskih iger, po drugi pa omenja neuspeh na kvalifikacijah za zadnjo olimpijsko vozovnico.

»Ko bi se Italija uvrstila po zaslugu Mattea Capurra in Mattea Puppa na olimpijskega igre, kdo bi odpotoval v Rio? Bronasta Tržačana Simon in Jaš ali Gabrio Zandonà in Andrea Trani, ki sta bila na SP v Argentini osma,« se sprašuje avtor članka, ki kritizira tudi jadralno zvezo, saj ni ustvar-

ila prave ekipe, ki bi se s skupnimi močmi potegovala za nastop na olimpijskih igrah. »Napake, pomanjkanje moščevnega duha in nestanovitnost. Imamo posadko, ki je na EP osvojila bronasto kolajno in se ne bo udeležila Ol. Kdo ve, ali obstajajo podobni primeri v ostalih športih,« piše Republika, ki se sicer laskavo izraža o Farnetiju in Sivitzu Košuti. »Za seboj imata bogat življenjepis na mladinski ravni, na članski v razredu 470 pa sta sedaj doseglia enega izmed najboljših rezultatov v zgodovini italijanskega jadranja,« poroča dnevnik, ki izpostavlja tudi poškodbe, ki so negativno vplivale na sezono jadralcev Čupe. Članek se sicer zaključuje spodbudno, in sicer z upanjem, da je zmaga še mlaude dvojice Sivitz Košuta in Farneti začetek novega olimpijskega štiriletja, ki bo vodil do olimpijskih iger v Tokiu leta 2020. »Olimpijska izkušnja v Riu bi sicer zagotovo pomagala mladima jadralceroma,« zaključuje Repubblica.

Kanček upanja za nastop na letošnjih olimpijskih igrah vsekakor po mnjenju nekaterih - nepreverjenih - virov še vedno obstaja. Spletna stran saily.it poroča namreč o govoricah, po



katerih naj bi se Kanada, ki si je olimpijsko vozovnico že priborila, odpovedala nastopu na Ol. V tem primeru bi se za omenjeno kvoto potegovali Italija in Belgija, po poročanju omenjene spletne strani pa naj bi se nekaj več izvedelo v naslednjih tednih. V primeru, da bi bile govorice potrjene, in

da bi si Italija priborila vozovnico za Brazilijo, bi tedaj jadralna zveza bila pred zahtevno odločitvijo. Ali naj zaupa bronastima - in mladima ter perspektivnima - Farnetiju in Sivizu Košuti, ali prekaljeni dvojici Zandonà-Trani, ki naj bi bila tik pred športno upokojitvijo? (av)

**KOŠARKA** - Slovo Kobeja Bryanta S šestdesetimi zadetimi točkami se »upokojijo« le košarkarske legende

LOS ANGELES - V mestu, v katerem kraljuje Hollywood, je zadnji krog rednega dela sezone severnoameriške košarkarske lige NBA poskrbel za navdušujoč epilog, ki bi si ga ne zamislil niti najboljši režiser. Kobe Bryant se je na domačih tleh od košarke poslovil z veličastno predstavo in 60 doseženimi točkami. Pred 18.000 gledalcu v dvorani Staples Center in milijoni pred televizijskimi ekrani je Kobe Bryant pri 37. letih odigral svojo zadnjo, 1566. tekmo v ligi NBA.

Poslovil se je hollywoodsko, ob igraju ameriške himne, video-posnetkih iz najboljših dni, ko je na primer leta 2006 proti Toronto dosegel 81 točk, in skoraj obveznih solzah slovesa. Ganljiv je bil tudi govor Magica Johnsona, ki je Kobeja označil za največjo osebnost Los Angelesa v zadnjih dvajsetih letih. Bryant, znan tudi pod vzdevkom »Black Mamba«, se bo zapisal v zgodovino kot legenda NBA košarke. V dvajsetih letih je zbral pet zmagovalnih prstanov (2000, 2001, 2002, 2009, 2010), en naslov najboljšega igralca (2008), dve priznanji za prvega strelca lige (2006, 2007) in osemnajst nastopov na tekmarah All Stars.

Zadnja tekma mu bo zagotovo ostala v spominu tudi po izjemnem strelskej dosežku. Petindvajsetič v karieri je dosegel več kot 50 točk. Na koncu je pristal pri точно 60, bil pa je odločilen za sicer nepOMEMBNO zmago Los Angeles Lakersov proti moštvu Utah Jazz (101:96). S čim pa se bo sedaj ukvarjal Kobe? »Jutri zjutraj bom že spet treniral, je dejal Bryant po tekmi. Mamba out. (sta, av)



## Po 20 letih Golden State podrl mejnik Chicaga

OAKLAND - Medtem ko je Kobe Bryant odšel zgodovino, pa jo še naprej pišejo igralci Golden Statea. Z uspehom proti Memphisu s 125:104 so redni del končali s 73 zmagami in devetimi porazi, kar je zmago več od šampionškega Chicaga iz sezone 1995-96. Izjemne številke ima tudi najboljši igralec moštva Stephen Curry. Kot prvi košarkar v ligi NBA je v rednem delu zadel več kot 400 trojk. Zadnji večer jih je zadel deset, tako da je končna številka 402 (lahni jih je dosegel 286). Curry je na zadnji tekmi dosegel 46 točk, s čimer je redni del končal s povprečjem nekaj nad 30 točk na tekmo. Od Warriors je to nekoč uspelo le legendarnima Wiltu Chamberlainu in Rickju Barryju. (sta)

## OLIMPIJSKE IGRE 2016 - Nogomet

# Brazilci v lažji skupini, (naj)težja skupina B

RIO DE JANEIRO - Olimpijsko nogometno dogajanje v Riu je včeraj dobito uvod na pravem mestu. Na stadiochu Maracana v Riu de Janeiru so opravili žreb predtekmovalnih skupin v obeh konkurencah, pri moških bo domača reprezentanca igrala v skupini A z JAR, Irakom in Dansko. V Riu 2016 bo na nogometnih turnirjih nastopalo 16 moških in 12 ženskih ekip. Skupno bo na sporedu 58 tekem, 32 pri moških in 26 pri ženskah. V skupini B so Švedska, Kolumbija, olimpijski prvaki iz leta 1996 Nigerijci in Japonska; v skupini C so prvaki z zadnjih iger v Londonu 2012 Mehiki, Nemci, Južnokorejci ter igralci s Fidžija, v skupini D pa prvaki Ol iz

let 2004 in 2008 Argentinci, Alžirci, Portugalski in nogometni iz Hondurusja.

Pri ženskah, kjer bodo igralci ZDA skušale četrtoč v nizu dobiti zlato, bodo njihove tekmece v skupini G Nova Zelandija, Francija in Kolumbija. Gostiteljice Brazilke bodo igrale v skupini E s Kitajsko, Švedsko in JAR, v skupini F pa so Kanada, Zimbabve, Avstralija in Nemčija.

Olimpijska tekmovanja se bodo začela že pred uradnim odprtjem iger 3. avgusta, prizorišča pa bodo Rio, Sao Paulo, Brasilia, Manaus, Salvador in Belo Horizonte. Finalni tekmi bosta na stadiochu Maracana, ženska 19. avgusta, moška pa dan pozneje. (sta)



*Zsšdi vabi na*

## 45. REDNI OBČNI ZBOR

*ki bo v petek, 15. aprila 2016, ob 20.30  
v drugem sklicanju*

*v Športnem centru Zarja v Bazovici št. 269*



NAMIZNI TENIS - Finale končnice ženske A2-lige

# Kras ZKB bo v Terniju (znova) naskakoval najvišjo državno A1-ligo



Kras ZKB: od leve  
Tjaša Kralj, Eva  
Carli, Dušan  
Michalka, Katja  
Milič, Martina Milič  
in Claudia  
Micolaucich.  
Kraljeva in  
Micolaucicheva ne  
bosta odpotovali v  
Umbrijo

FOTODAMJ@N

Namiznoteniške igralke zgoniškega športnega krožka Kras bodo danes popoldne odpotovale na gostovanje v Terni. V mestu z nad sto tisoč prebivalci v Umbriji bo jutri in pojutrišnjem finale državnega play-offa v ženski A2-ligi. Kras bo naskakoval najvišjo državno A1-ligo, v kateri je zadnjič nastopal v sezoni 2010/11, s postavo Katja in Martina Milič ter Eva Carli. Punge bo spremljal slovaški trener Dušan Michalka.

Nasprotniki Krasa ZKB, ki je v rednem prvenstvu v skupini A zasedel 2. mesto, bodo ekipa TT Asola Battini Agri in Physis servizi ambiente p.d.pulcini Cascina. Asola je v skupini B osvojila prvo mesto (17 točk), medtem ko je bila Cascina v »južni« skupini C, v kateri je s klubom Norbello nastopala tudi tržaška Slovenka Ana Bržan, tretja (10 točk). Asola bo nastopala s postavo Maria Rita Pilloni (35. na državni jakosti ljestvici), Sofia Mescieri (46.) in Sonia Mor (84.). Barve Cascine pa bodo branile: Rusinja Olga Dželinska, Rusinja z italijanskim potnim listom Zoja Suprunova (38.), Giada Ferri (82.) in Valentina Nocchi (121.). Namiznoteniške igralke Krasa so na državni jakosti ljestvici višje postavljene: Martina (31.), Katja (19.), Eva (21.). »To pa še ne pomeni nič. Tudi madridski Atletico je premagal favorizirano Barcelono. Zgodijo se lahko presenečenja,« je zelo previdna Martina Milič, ki sicer ne skriva dejstva, da je Kras po Eppanu in skupaj z Norbello, pri kateri igra Ana Bržan), na papirju med favoriti za napredovanje.

V nedeljski super-finale bo napreovala le prvouvrščena ekipa treh kvalifikacijskih skupin. Od treh najboljših, ki se bodo uvrstile v nedeljski finale, bo v A1-ligi prostora za dva kluba. »S soigralkama ciljamo, da bi se uvrstite v nedeljski finale. Tam pa se lahko vse zgodidi. V prvenstvu smo proti Eppanu dva krat izgubile. V povratnem delu pa se nam niso zdele nepremagljive,« je še dodala Miličeva. Ekipa Eppan sestavlja: Denisa Zancanier (8.), Romunka Andreja Dodean in Elisa Vivarelli (53.).

Namiznoteniške igralke Krasa so napovedale, da se bodo borile do konca in dale vse od sebe. Pustimo se presestiti. (jng)

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Marko Oblak

## ŠPORT

KOŠARKA - Konec tedna v deželnih ligah

### Bor za predčasen obstanek, Breg pa za sam vrh lestvice

Že danes Kontovel in Dom v gosteh - Sokol šele v nedeljo

V deželnih ligah nas tokrat čaka pesta košarkarska trdnevnica, saj bosta z nastopi drevi začela Kontovel in Dom, vikend pa bo sklenilo nedeljsko srečanje Sokola. Jutri bodo sicer v ospredju košarkarji, ki nastopajo v C-ligi silver.

**Bor Radenska** (22 točk) bo na predzadnjem domačem srečanju rednega dela sezone nastopil jutri ob 18.30 na Stadionu 1. maja proti Fagagni, ki ima dve točki manj na lestvici. V primeru zmage bi se Oberdanova četa matematično rešila pred izpadom, približala pa bi se uvrstiti v play-off. V prvem delu prvenstva je Fagagna zmagala s 67:50, tokrat pa bo na tekmi odsoten Bole, medtem ko mučijo Devcicha težave z gležnjem. Vodilni **Breg Mediac-hem** (42 točk) se bo odpravil na gostovanje v Codroipo (38 točk) proti drugi sili prvenstva. Obeta se torej prava košarkarska poslastica, saj bi si košarkarji Brega v primeru zma-

ge v bistvu skoraj zagotovili prvo mesto na lestvici dva kroga pred koncem rednega dela prvenstva.

V deželni D-ligi bo v prvem krogu povratnega dela play-outa **Kontovel** nastopil že danes ob 21. uri v Vidmu proti moštvu Cestistica Basket Udinese, proti kateremu je na prvi tekmi zmagal z 79:63. V primeru novega uspeha bi si košarkarji trenerja Švaba matematično zagotovili obstanek v ligi. **Sokol** bo tokrat nastopil šele v nedeljo, 17. aprila, ob 18. uri v Casarsi proti edini ekipi, ki so jo Hmeljak in soigralcu premagali v skupini za napredovanje (71:63). Košarkarji trenerja Vatovca bodo torej ciljali na zmago, saj želijo prekiniti niz štirih zaporednih porazov.

Povratni del play-outa bo danes začel tudi gorški **Dom**, ki bo danes ob 21. uri nastopil v Ronkah proti moštvu, ki je v Kulturnem domu slavilo s 73:77 po podaljšku. (av)



Košarkarji Kontovela bi si lahko že danes zagotovili obstanek

FOTODAMJ@N

JADRANJE - Razred optimist

### V Sesljanskem zalivu istoimenski pokal Čupe

Jadralni klub Čupa bo jutri in v nedeljo organiziral 4. Pokal Sesljanskega zaliva za razred optimist, ki velja tudi kot preizkušnja za deželno prvenstvo. Prvi trije plovi bodo na sporedu jutri s startom ob 12.00, v nedeljo pa še trije (start okrog 11. ure), sledilo bo nagrajevanje najboljših in loterija z bogatimi nagradami za vse tekmovalce. Vremenoslovci napovedujejo odlične pogoje za jadranje s sončnim vremenom in zmernim južnim vetrom. Na regato se je predprijavilo 105 mladih krmarjev v kategorijah juniores in kadeti. (and)

### Šah: razni turnirji in štirje deželni naslovi

Tudi minuli konec tedna so naši mladi šahisti nastopili na raznih turnirjih.

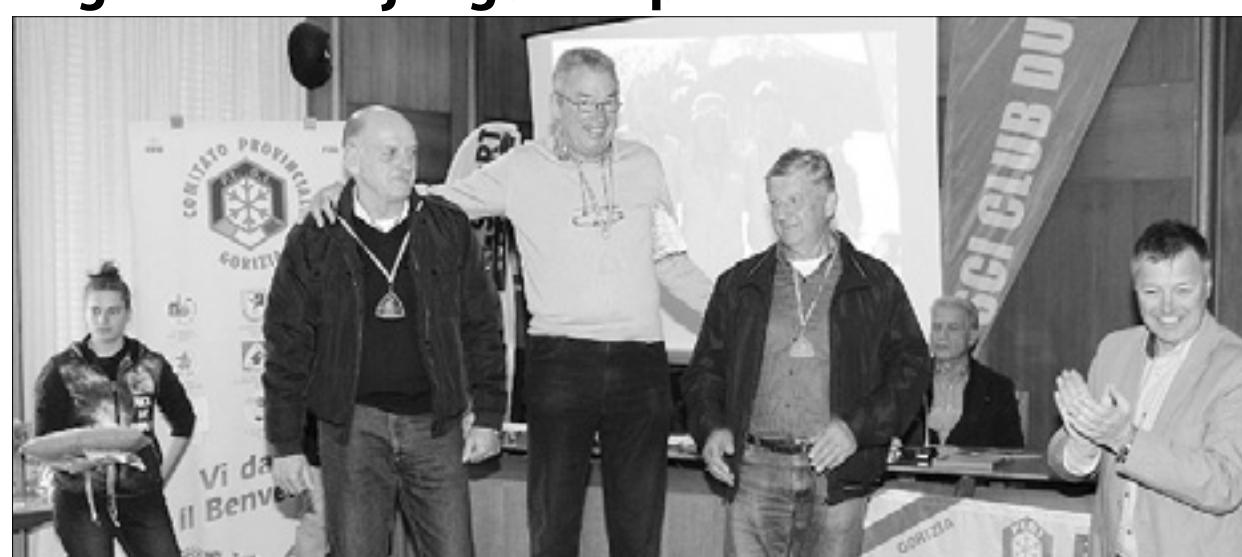
Elia Riccobon in Matej Gruden sta se udeležila italijanskega prvenstva v hitropoteznem in pospešenem času. V turnirju »Lampo« (tri minute plus dve sekundi na potezo razmisleka) sta v konkurenči 165 šahistov s polovičnim izkupičkom (5,5/11) zasedla zelo dobro 83. oz. 89. mesto.

V turnirju »Semilampo« (15 minut razmisleka) je nastopilo kar 212 igralcev, Riccobon pa je s polovičnim izkupičkom (4,5/9) pristal na prav tako odličnem 92. mestu, medtem ko je bil Gruden (3/9) 172. .

V Trstu pa je bil deželni mladinski finale. Slovenski šahisti so osvojili 4 deželne naslove: Saša Kobal (5/5) v moški, in Emma Beraldo (2/5) v ženski kategoriji U14, Mateja Tavčar (175) v ženski kategoriji U16 in Martina Gruden (4/5) v ženski kategoriji U12. Od ostalih gre izpostaviti dobra rezultata Oliverja Busana (3/5), ki je bil tretji v moški kategoriji U14 in Jane Breclj (2,5/5), ki je bila druga v ženski kategoriji U12, klub temu, da je preskočila prvo kolo.

Marko Oblak

### Nagradiči čezmejne goriške prvake in »ultraveterana«



V sejni dvorani goriške pokrajine je bilo v torek nagrajevanje za italijanski del goriškega pokrajinskega čezmejnega smučarskega prvenstva, ki so ga izpeljali v Kranjski gori 13. marca. Prvi del skupnega nagrajevanja so organizatorji opravili že po tekmi na proggi v Kranjski gori in takrat so bili nagrajeni vsi udeleženci, tokrat pa so prejeli medalje le prvouvrščeni z italijanske strani nekdanje meje. Na nagrajevanju so medaille najboljšim podeljevali predstavniki FISI, ZSŠDI, direktor Športne zveze iz Nove Gorice Uroš Jug, pokrajinska odbornica za šport Vesna Tomšič, deželna odbornica Sara Vito in predsednik smučarskega društva Sci Club Due Adriano Orsi. Nagrajevanja so se udeležili tudi nekateri pokrovitelji, v imenu Fundacije Goriške hranilnice je bil pri-

soten predsednik Gianluigi Chiozza.

Vsi, ki so posegli, so poudarili edinstvenost goriške čezmejne prireditve, pomen čezmejnega sodelovanja, predvsem za mlajše generacije, in željo po nadgradnji do sedaj opravljenega dela. Dvorana je bila polna mladih in manj mladih smučarjev; nagrado je prejel tudi »ultraveteran« in edini v svoji starostni kategoriji 87- letni Giovanni Barbana, letnik 1929, ki je presmučal progno neverjetno dobrim časom. (it)

### Obvestila

OZUS sklicuje v torek, 26. aprila ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani SKD Hrast v Doberdobu, Trg Sv. Martina štev. 12, 6. redni občni zbor.

### NOGOMET

#### Sedem kaznovanih

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je za en krog diskvalificirala šest nogometnikev naših društev in trenerja Sovodenj Fabia Samba (do 22. aprila). Kaznovani igralci so: Nardella (Juventina), Omari in Rihter (Primorec), Šestič, Tarable (oba Zarja) in Bytyci (Sovodnje).

**primorski\_sport**

facebook



**RAI3bis**

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik **20.50** TDD predstavlja, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.35** 16.40 La vita in diretta **15.15** Torto o ragione? Il verdetto finale **18.45** Kvizi: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Laura & Paola **23.55** TV7

**RAI2**

**6.00** 14.00 Detto fatto **6.55** Nad.: Il tocco di un angelo **7.40** Serija: Un ciclone in convento **9.15** 13.30 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.45, 18.20, 20.30, 0.15 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Castle **18.00** Šport **18.50** Serija: N.C.I.S. **21.05** LOL



**21.15** Film: Déjà vu – Corsa contro il tempo (akc., '06, i. D. Washington) **23.25** Serija: The Blacklist

**RAI3**

**6.30** Rassegna stampa **7.00** TGR Buongiorno Italia **7.30** TGR Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.15** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Aspettando Geo **16.40** Geo **20.00** Blob **20.10** #TreTre3 **20.30** Rischiatutto **20.40** Nad.: Un posto al sole **21.15** Lerba dei vicini

**RAI4**

**12.45** Rookie Blue **14.15** Teen Wolf **15.05** Fairy Tail **15.30** Numbers **17.45** Novice **17.50** Xena **19.20** Rai Player **19.30** Ghost Whisperer **21.10** Criminal Minds **22.45** Ray Donovan

**RAI5**

**14.05** 1000 giorni per il pianeta Terra **14.55** Meditarraneo mare nostrum **15.45** I luoghi del Giubileo **16.40** Tre città, un secolo **17.35** Europa Street Art **18.05** Novice **18.10** 20.45 Passepartout **18.40** I tesori dell'antica Grecia **19.45** Memo – L'agenda culturale **20.35** Rai Player



**21.15** Dok. film: Altman **22.55** Terza pagina **23.35** My Generation

**RAI MOVIE**

**13.50** 17.40 Rai Player **13.55** Film: Atlantide **15.55** Film: Loch Ness (fant., '95) **17.35** 0.55 Novice **17.45** Film: Un poliziotto fuori di testa (kom., '86) **19.20** Film: Whip It (dram., '09, i. E. Page, D. Barrymore) **21.20** Film: Flashdance (muzikal, '83, i. J. Beals) **23.05** Film: Twin Dragons (akc., '92, i. J. Chan)

**RAI PREMIUM**

**11.25** Nad.: Un posto al sole **12.20** 19.15 Rai Player **12.30** Nad.: Il capitano **13.25** Ri... parliamone **14.15** Nad.: Pasión prohibida **15.05** Anica – Appuntamento al cinema **15.10** Nad.: Cuori rubati **15.35** Nad.: Un medico in famiglia **17.35** Novice **17.40** Serija: Il commissario Rex **19.25** Nad.: Capri **20.25** Nad.: Un caso di coscienza **21.20** Film: A fari spenti nella notte (triler, It., '12) **23.10** Nad.: Tutto può succedere

**RETE4**

**6.10** Media Shopping **6.40** Serija: Hunter **8.40** Nad.: Bandolera **9.30** Serija: Carabinieri **10.30** Sai cosa mangi? **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Ieri e oggi in Tv **16.05** Film: Il sipario strappato (spio., '66, i. P. Newman, J. Andrews) **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte **21.15** Quarto Grado

**CANALE5**

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** L'isola dei famosi **16.20** Amici – Day Time **16.30** Nad.: Il segreto **17.10** Pomeriggio Cinque **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invadenza **21.10** Ciao Darwin **0.30** Supercinema

**ITALIA1**

**6.35** Risanke in otoške oddaje **8.15** Nad.: Una mamma per amica **10.15** Serija: Dr. House – Medical Division **12.05** Cotto e mangiato **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** 17.55 L'isola dei famosi **13.15** Športna rubrika **13.55** Nan.: Simpsonovi **14.20** Nan.: Futurama **14.45** Serija: The Big Bang Theory **15.20** Nan.: Mom **15.45** Nan.: Due uomini e 1/2 **16.40** Nan.: La vita secondo Jim **17.35** Nan.: Mike & Molly **19.25** Serija: C.S.I. - Miami **21.10** Serija: The Flash **22.00** Serija: Arrow **23.10** Serija: The 100

**IRIS**

**13.00** Film: L'istruttoria è chiusa, dimentichi (dram., It., '71) **15.10** Film: La cena per farli conoscere (kom., It., '06) **17.05** Film: Mezzo destro mezzo sinistro – 2 calciatori senza pallone (kom., It., '85) **19.20** Serija: Supercar **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Trappola sulle Montagne Rocciose (akc., '95, i. S. Seagal)



**23.00** Film: The Score (krim., '01, i. R. De Niro, E. Norton)

**LA7**

**7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.20** Tagadà **16.30** Serija: Ironside **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** Otto e mezzo **21.10** Crozza nel Paese delle Meraviglie **22.40** Bersaglio Mobile

**LA7D**

**6.20** 15.20 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **6.30** The Dr. Oz Show **7.30** 19.00 Cuochi e fiamme **8.30** 15.20 I menù di Benedetta **11.20** SOS Tata **13.30** Nad.: Grey's Anatomy **16.45** 23.30 Cambio moglie **18.55** Dnevnik **21.10** Nad.: Sex and the City

**TELEQUATTRO**

**7.00** Sveglia Trieste! **10.30** 21.00 Ring **13.00** Italia economia e prometeo **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.45** 0.45 Cisl Informa **18.00** 23.45 Trieste in diretta **18.45** Star bene in TV **19.00** Pronto, dottore... **20.00** Apriti cielo **20.05** Dodici minuti con Cristina

**CIELO**

**11.45** 13.15 MasterChef Australia **13.00** Novice **14.15** Junior MasterChef Italia **16.15** Buying & Selling **17.15** Giardini da incubo **18.15** Fratelli in affari **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.15** Film: Tra le gambe (erot., '98)

**DMAX**

**12.30** 20.20 Affari a tutti i costi **13.20** Affare fatto! **14.10** Gator Boys: gli acchiappalligatori **15.05** River Monsters **15.55** Come andrà a finire? **16.50** Affari a quattro ruote **18.35** Gli eroi dell'asfalto **19.30** Banco dei pugni **21.10** The Last Alaskans **22.55** Oro degli abissi

**SLOVENIJA1**

**6.00** Odmevi **6.55** Dobro jutro **11.15** 18.25 Kvizi: Taksi **11.40** Ugriznimo znanost **12.20** Dok. serija: Drevesa pripovedujejo **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti, vreme **13.30** Tarča **14.25** Globus **15.10** Mostovi – Hidak **15.40** 18.10 Otoški program: OP! **16.35** Duhovni utrip **17.30** Alpe-Donava-Jadran **17.55** Novice **18.00** Infodrom **19.30** Slovenska kronika **20.00** Slovenski pozdrav **21.25** Na lepše **22.00** Odmevi **23.05** Film: Tri barve – Bela (dram.)

**SLOVENIJA2**

**7.00** 18.55 Risanke in otroške odd. **8.10** Zgodbe iz školjke **8.45** Točka **9.45** Bleščica **10.45** Prisluhnimo tisišni **11.10** 17.00 Halil **12.05** Dobro jutro **14.10** O živalih in ljudeh **14.35** Na vrtu **15.15** Posebna ponudba **16.00** Dober and **17.50** Kvizi: Vem! **18.25** TV poroka **19.40** Infodrom **20.00** Dobrodelenia prireditev OKS



**21.00** Film: Lov (dram.) **22.55** Polnočni klub

**KOPER**

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Eronovice **14.30** City Folk **15.00** Vesolje je... **15.30** Film: Zadnji kondor (dram.) **16.55** Drobetine in... 45 let TV Koper-Capodistria **17.10** Glasba zdaj **17.25** Sredoziemje **18.00** To bo moj poklic **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes – Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes – Aktualnost **20.00** Dok.: K2 **20.30** Najlepše besede **21.15** Arhivski posnetki **23.00** Dok.: Mister Gadget **23.05** Road to UEFA EURO 2016 **23.35** Nad.: Galebji otok

**POP TV**

**7.00** Risanke **8.20** 9.30, 11.00, 12.10 Tv prodaja **8.35** 15.35 Nad.: Italijanska nevesta **10.00** 16.55 Serija: Komisar Rex **11.15** 14.35 Nad.: Nedolžna vsiljivka **12.25** 17.55 Moja mama kuha bolje! **13.30** 20.00 Nad.: Usodno vino **16.30** 18.55, 21.30 Novice **20.00** Bitka parov **22.00** Eurojackpot



**22.05** Film: Filmska zvezda (kom.)

**KANAL A**

**7.00** 18.00, 19.55 Svet **7.55** 11.40 Serija: Nezmotljivi čut **8.50** Risanke **9.15** 14.55 Serija: Šola za pravke **9.45** 15.25 Serija: Goldbergovi **10.15** 11.25, 12.35 Tv prodaja **10.30** 14.00 Serija: Ptuščica **12.50** 18.55 Serija: Karbo, pa bo **16.00** Film: Šolske volitve (kom.) **20.00** Big Brother **21.00** Big Brother Klub **22.00** V živo iz hiše Big Brother **22.30** Film: 007 – Nikoli ne reci nikoli (akc.)

**PLANET TV**

**10.55** 16.35 Nad.: Esperanza **11.55** Tv produža **12.50** Serija: Havaji 5.0. **13.30** 23.15 Bi-

**DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRSTA**

V okviru Studia D po 11.00 bo na sporednu rubriko s klinično psihologijo in psihoterapevtko Martino Flego, s katero bomo nadaljevali z vprašanjem, ki smo jih delno že načeli v prejšnjem srečanju, ko smo govorili o strahovih in bojaznih, ki nas preganjajo v teh zapletenih časih, ko smo pretreseni od hudi dogodkov kot so minuli

